magicolor® 5450
Guía del usuario

4138-7763-01F
1800763-007A(1)

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

magicolor es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

Todas las otras marcas registradas y marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Aviso

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluído como parte del sistema de impresión,los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada(“programas fuente”), otro software que funciona en un ordenador a susarse conjuntamente con el software de impresión (“software host”) y el material explicativo escrito (“documentación”). El término “Software” se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.
KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siemrpe que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
5. usted se compormete a no modificar, adapatar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compormete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompliar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Usted no está autorizacdo a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describión anteriormente.
10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir resposablidad for daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notofocado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.

11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para odernadores" y "documentación para el software comercial para odernadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamentente los derechos establecidos por aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Acerca de Perfil de color Adobe

ADOBE SYSTEMS INCORPORATED
CONVENIO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR

AVISO AL USUARIO: LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO. BY USING ALL OR ANY PORTION OF THE SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE ACUERDO, NO UTILICE EL SOFTWARE.

1. DEFINICIONES. En el presente acuerdo, “Adobe” significará Adobe Systems Incorporated, una corporación de Delaware, ubicada en 345 Park Avenue, San Jose, California 95110. “Software” significará el software y los elementos relacionados con los que se proporciona el presente acuerdo.
2. LICENCIA. Sujeta a los términos de este acuerdo, por la presente Adobe le concede la licencia mundial, no exclusiva, no transferible y libre de royalties para utilizar, reproducir y mostrar públicamente el software. Adobe también le concede los derechos para distribuir el software únicamente (a) integrado dentro de archivos de imágenes digitales y (b) de manera independiente. Queda prohibida cualquier otro tipo de distribución del software; incluyendo, sin límite alguno, la distribución del software incorporándolo a cualquier software de aplicación o incluyéndolo en un paquete de software. Todos los perfiles individuales deben estar referenciados mediante su cadena descriptiva de perfil ICC. No puede modificar el software. Adobe no está obligada a ofrecer soporte conforme al presente contrato, incluyendo actualizaciones o futuras versiones del software u otros elementos. En virtud de los términos del presente contrato, no se le transfiere ningún título de propiedad intelectual sobre el software. No adquiere ningún derecho sobre el software, excepto los explícitamente fijados a continuación en el presente contrato.
3. DISTRIBUCIÓN. Si decide distribuir el software, lo hace con el entendimiento de que acuerda defender, indemnizar o eximir la responsabilidad de Adobe en todo tipo de pérdidas, daños o costes derivados de demandas, pleitos u otras acciones legales fruto de tal distribución, incluyendo sin limitaciones, el incumplimiento de esta Sección 3. Si distribuye el software de manera independiente, lo hará bajo los términos del presente acuerdo o su propio acuerdo de licencia que (a) cumple los términos y las condiciones del presente acuerdo; (b) niega efectivamente todas las garantías y condiciones, explícitas o implicadas, en nombre de Adobe; (c) excluye efectivamente toda responsabilidad por daños en nombre de Adobe; (d) especifica que todas las disposiciones que diverjan del presente contrato son ofrecidas por usted únicamente y no por Adobe; y (e) especifica que usted o

Adobe ofrecen el software e informa a los titulares de la licencia sobre cómo obtenerlo de manera razonable o mediante un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software. Todo software distribuido incluirá las notas de copyright de Adobe, tal como constan en el software que le ha proporcionado Adobe.

4. CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE GARANTÍA. Adobe le concede la licencia del software sobre una base “TAL COMO ESTÁ”. Adobe no aceptará quejas sobre la adecuación del software para cualquier finalidad particular o para producir cualquier resultado particular. Adobe no será responsable de la pérdida o los daños derivados del presente contrato o de la distribución o el uso del software o cualquier otro material. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO SON Y NO PUEDEN HACERSE RESPONSABLES DEL RENDIMIENTO O LOS RESULTADOS QUE OBTENGA UTILIZANDO EL SOFTWARE, EXCEPTO DE CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN, REPRESENTACIÓN O TÉRMINO QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO PRESTAN GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES O TÉRMINOS, EXPLÍCITOS O IMPLÍCITOS, TANTO SI SON POR PRESCRIPCIÓN, LEY COMÚN, COSTUMBRE, USO O DE OTRO MODO SOBRE CUALQUIER OTRO ASUNTO, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA NO-INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD PARTICULAR. PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES QUE VARÍEN ENTRE JURISDICCIONES. Las disposiciones de las Secciones 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la terminación del presente acuerdo por el motivo que fuere, pero ello no debe implicar o crear un derecho continuado para usar el software tras la terminación del presente contrato.
5. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO, ADOBE O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS, DEMANDAS O COSTES DE CUALQUIER TIPO O CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, INDIRECTO O FORTUITO, O CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, INCLUSO SI UN REPRESENTANTE DE ADOBE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS, DAÑOS, DEMANDAS O COSTES O PARA CUALQUIER DEMANDA POR PARTE DE UN TERCERO. LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y EXCLUSIONES SE APLICAN EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA RESPONSABILIDAD GLOBAL DE ADOBE Y LA DE SUS PROVEEDORES EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO O EN RELACIÓN CON EL MISMO DEBE QUEDAR LIMITADA AL IMPORTE SATISFECHO POR EL SOFTWARE. Nada de lo incluido en el presente acuerdo limita la responsabilidad de Adobe respecto a usted en el caso de defunción o daños personales derivados de la negligencia de Adobe o delito de engaño (fraude). Adobe está actuando en nombre de sus proveedores con el objetivo de negar, excluir y/o limitar las obligaciones, garantías y la responsabilidad, tal como se dispone en el presente acuerdo, pero no en otro sentido y con otras finalidades.
6. MARCAS COMERCIALES. Adobe y el logotipo de Adobe son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe en Estados Unidos y otros países. Con la excepción de su uso referencial, no utilizará tales marcas comerciales y cualquier otra marca comercial o logotipo de Adobe sin el previo permiso escrito concedido por Adobe.
7. VIGENCIA. El presente acuerdo será efectivo hasta su terminación. Adobe tiene el derecho de terminar el presente acuerdo de forma inmediata, si incumple cualquiera de los términos en él contenidos. Tras tal terminación, deberá devolver a Adobe todas las copias totales o parciales del software que obren en su poder o estén bajo su control.

8. REGULACIONES GUBERNAMENTALES. Si cualquier parte del software se identifica como un elemento controlado de exportación según la Ley de Administración de Exportaciones de Estados Unidos o cualquier otra ley, restricción o regulación de exportaciones (las “leyes de exportación”), afirmará y garantizará que no es ciudadano o que no reside en una nación embargada (incluyendo sin limitación Irán, Irak, Siria, Sudán, Libia, Cuba, Corea del Norte y Serbia), y que no tiene prohibida la recepción del software en virtud de otras leyes de exportación. Todos los derechos para utilizar el software se conceden bajo la condición de que dichos derechos se perderán en caso de incumplimiento de los términos del presente acuerdo.
9. LEY APLICABLE. El presente acuerdo se rige y ha sido elaborado de conformidad con las leyes sustanciales vigentes en el Estado de California, en la medida en que dichas leyes se aplican a los acuerdos que entran en vigor y se ejecutan dentro de California entre personas residentes en California. El presente acuerdo no se regirá por el conflicto de principios de derecho de cualquier jurisdicción o la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías, cuya aplicación queda explícitamente excluida. Todos los litigios derivados del presente acuerdo o relacionados con el mismo se presentarán exclusivamente ante el estado del Condado de Santa Clara, California, EE.UU.
10. GENERAL. No puede ceder sus derechos u obligaciones concedidos por el presente contrato sin el previo consentimiento escrito de Adobe. Ninguna de las disposiciones del presente contrato debe considerarse aplicada por un acto o consentimiento por parte de Adobe, sus agentes o empleados, sino únicamente mediante un instrumento escrito firmado por un firmante autorizado de Adobe. Cuando existan conflictos de interpretación entre el presente acuerdo y cualquier otro acuerdo incluido en el software, deberán aplicarse los términos de tal acuerdo incluido. Si usted o Adobe contratan abogados para hacer cumplir los derechos derivados del presente contrato o relacionados con el mismo, la parte que se imponga estará autorizada a recuperar los honorarios razonables del abogado. Confirma haber leído el presente contrato, haberlo entendido, y que se trata de la declaración completa y exclusiva de su acuerdo con Adobe que sustituye cualquier acuerdo anterior, ya fuese oral o escrito, entre Adobe y usted en relación con la concesión de la licencia del software. No se podrá hacer valer ninguna variación de los términos del presente acuerdo respecto a Adobe a menos que Adobe dé su consentimiento expreso, por escrito, firmado por un firmante autorizado de Adobe.

Perfil ICC para color estándar de TOYO INK sobre papel revestido (TOYO Offset Coated 2.0)

Este perfil ICC (TOYO Offset Coated 2.0) caracteriza la impresión en offset japonesa sobre papel cuché y es totalmente compatible con el formato de perfil ICC.

Acerca de “Color estándar de TOYO INK sobre papel cuché”

Se trata del estándar para la reproducción en color en máquinas offset de alimentación en hoja sobre papel cuché fabricado por TOYO INK MGF.CO., LTD. (“TOYO INK”).
Este estándar se realiza a partir de pruebas de impresión utilizando las tintas para impresión en offset de alimentación en bobina de TOYO INK y las propias condiciones de impresión de TOYO INK.
El “Color estándar TOYO INK sobre papel cuché” es compatible con el “COLOR JAPONÉS”.

Acuerdo

1. La reproducción de imágenes en una impresora o monitor utilizando este perfil ICC no se corresponde totalmente con el estándar de color TOYO INK sobre papel cuché.
2. Todos los copyright de este perfil ICC deben permanecer en TOYO INK; por consiguiente, no debe transferir, suministrar, alquilar, distribuir, revelar o conceder derechos sobre este perfil ICC a terceros sin el previo consentimiento escrito de TOYO INK.
3. Bajo ninguna circunstancia TOYO INK, sus directivos, empleados o agentes serán responsables ante usted de cualquier daño consecuencial o incidental, tanto directo como indirecto (incluyendo daños por pérdida de beneficios empresariales, interrupción del negocio, pérdida de información empresarial y similares), derivado del uso o incapacidad de uso de este perfil ICC.
4. TOYO INK no será responsable de contestar preguntas relacionadas con este perfil ICC.
5. Todos los nombres de empresas y productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este perfil ICC realizado por GretagMacbeth ProfileMaker concede a TOYO INK cierta licencia para su distribución a través de GretagMacbeth AG.

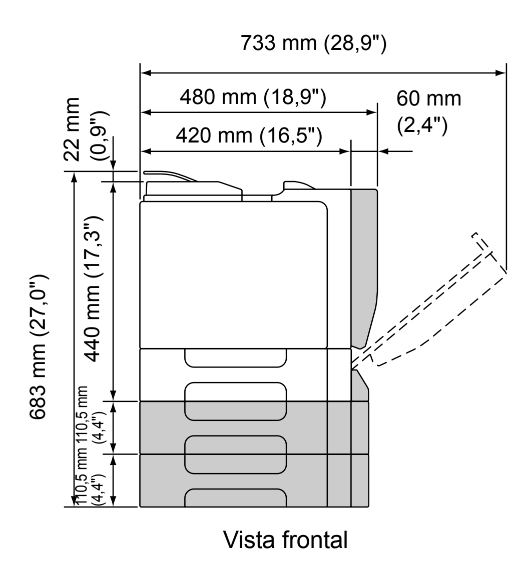
Contenido

1 Introducción

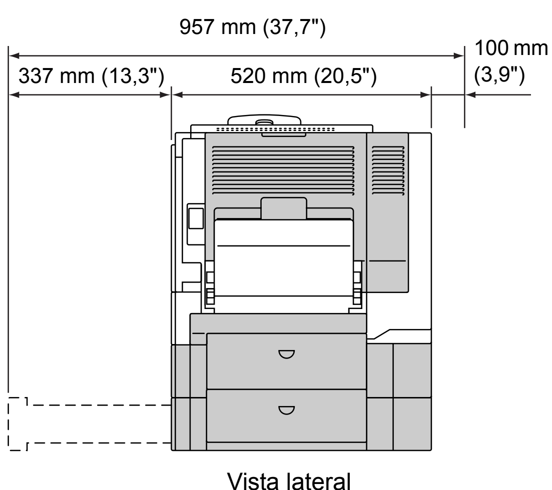
Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista lateral



Los elementos opcionales aparecen sombreados en la ilustración anterior.

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

1—Panel de control

2—Bandeja de entrega

3—Cubierta superior

4—Unidad de fijación

5—Cubierta derecha

6—Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

7—Rodillo de transferencia

8—Unidad de correa de transferencia

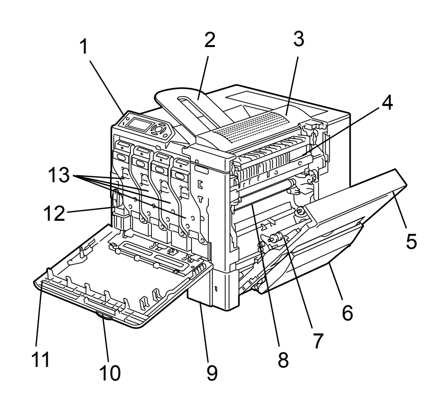
9—Bandeja 2

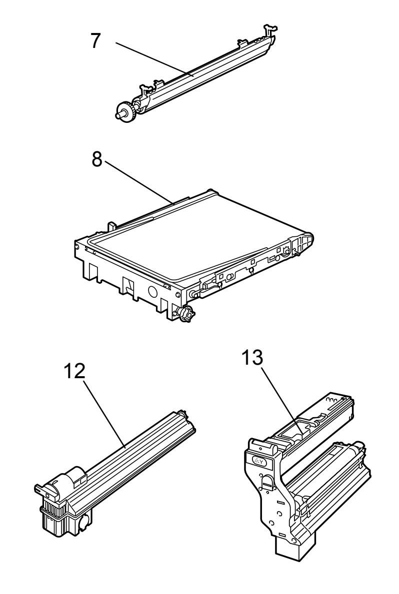
10—Asa

11—Cubierta frontal

12—Botella de toner usado

13—Cartucho de toner





Vista trasera

1—Puerto de impresión directa desde cámara digital KONICA MINOLTA

2—Interruptor de corriente

3—Filtro de ozono

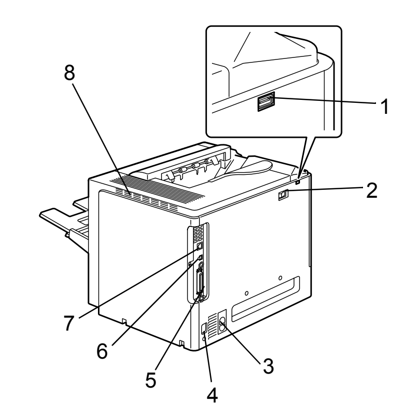
4—Conexión de alimentación

5—Parallel port

6—Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/ 1000Base-T

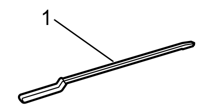
7—Puerto USB

8—Rejillas de ventilación



Accessorios

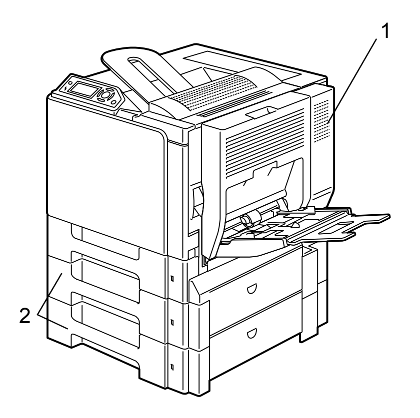
1—Herramienta para limpieza de la lente láser



Vista frontal con elementos opcionales

1—Unidad dúplex

2—Unidades inferiores de alimentación (Bandejas 3 y 4)



Acerca del software



CD-ROM *Software Utilities*

Controladores PostScript

Sistema operativo	**Uso/Beneficio**
Windows XP/Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 14.
Windows NT 4.0	



Si se utiliza Windows Me/98SE, úsese el archivo PPD para Windows Me/98SE. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 14.



Para algunas aplicaciones (como PageMaker y Corel Draw) se ha preparado un archivo PPD específico que exige que se especifique un archivo PPD al imprimir.
Cuando se especifica un archivo PPD al imprimir en Windows XP, Server 2003, 2000 y NT 4.0, use el archivo PPD específico suministrado en el CD-ROM Software Utilities en drivers\<operating_system>\PPD.

Controladores PCL

Sistema operativo	**Uso/Beneficio**
Windows XP/Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 14.
Windows Me/98SE	
Windows NT 4.0	

Archivos PPD

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000/Me/ 98SE/NT 4.0	Estos archivos PPD le permiten a Ud. instalar la impresora a una variedad de plataformas, controladores y aplicaciones.
Macintosh OS 9/X	Estos archivos son necesarios para usar el controlador de la impresora en cada sistema operativo. Para información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.
Linux	



Para información acerca de la instalación de los controladores de impresora para Windows consultar la Guía de instalación de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.

Utilidades

Aplicación	Uso/Beneficio
Administrador de descarga	Esta herramienta, que puede usarse si se ha instalado un disco duro opcional en la impresora, posibilita la descarga de fuentes y superposiciones al disco duro de la impresora. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.
Crown Print Monitor para Windows	Usando el protocolo TCP/IP los trabajos de impresión pueden enviarse directamente a la impresora. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.
Monitor de estado (solamente para Windows)	Permite visualizar el estado actual de la impresora y el estado de los consumibles así como información de error. Para más detalles consulte "Uso del monitor de estado (solamente Windows)" en la página 23.

Aplicación	Uso/Beneficio
PageScope Net Care	Permite acceder a funciones de administración de la impresora tales como monitoreo de estado y configuración de red. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Net Care en el CD-ROM Documentation.
Conexión a página Web de PageScope	Con un navegador de Internet se puede verificar el estado de las impresoras y modificar diferentes ajustes. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.
PageScope Network Setup	Usando el protocolo TCP/IP se puede especificar la configuración básica de la impresora en la red. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope Network Setup en el CD-ROM Documentation.
PageScope Plug and Print	Esta herramienta detecta automáticamente la conexión de una nueva impresora a la red y crea un objeto de impresión en el servidor de impresión Windows. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Plug and Print en el CD-ROM Documentation.
PageScope NDPS Gateway	Esta utilidad de red permite usar impresoras y productos multifuncionales KONICA MINOLTA en un entorno NDPS. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope NDPS Gateway en el CD-ROM Documentation.

Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
  - Pentium 2: 400 MHz (Pentium 3: 500 MHz o más potente recomendado)
  - Power Mac G3 o posteriores (G4 o posteriores recomendados)
- Sistema operativo
  - Microsoft Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 1 o más reciente; Service Pack 2 o más reciente recomendados), Windows Server 2003, Windows 2000 (Service Pack 4 o más reciente), Windows Me, Windows 98SE, Windows NT 4.0 (Service Pack 6)
  - Mac OS 9 (9.1 o más reciente), Mac OS X (10.2 o más reciente) Classic mode
  - Mac OS X (10.2 o más reciente, recomendamos instalar el patch más reciente), Mac OS X Server (10.2 o más reciente)
  - Red Hat Linux 9.0 o más reciente (CUPS 1.1.15 o más reciente), SuSE Linux 8.2 o más reciente (CUPS 1.1.15 o más reciente)



Este controlador puede usarse también con versiones de Linux diferentes a las mencionadas anteriormente siempre que se haya instalado CUPS 1.1.15 o posteriores.

- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de impresora y el monitor de estado
  - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM
  128 MB o más
- Unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
  - Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T
  - Puerto compatible con USB 2.0
  - Puerto paralelo (IEEE 1284)



Para información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.

Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows)

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/ modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso que disponga de opciones instaladas, deberá Ud. "declarar" las opciones en el controlador.

Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.
- (Windows 2000/NT 4.0)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Si Ud. ha instalado elementos opcionales, proceda con el paso siguiente. Si no, salte al paso 9.

3 Pulse el registro **Configurar**.

4 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista- De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 8.

5 Pulse **Actualizar** para configurar automáticamente los elementos opcionales instalados.



__Actualizar__ está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de gris.

6 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar** o **Deshabilitar** en el menú **Configuración**.



Si se ha elegido __Memoria de impresora__, pulse __256 MB__, __512 MB__, __768 MB__ o __1024 MB__, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es __256 MB__.

7 Haga clic en **Aplicar**.



*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.*



*En Windows NT 4.0, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Configuración establecida de documento**. Vaya al paso 10.*

8 Pulse el registro **General**.

9 Haga clic en **Preferencias de impresión**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

10 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

11 Haga clic en **Aplicar**.

12 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

13 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

Windows Me/98SE (mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA)

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

– Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Pulse el registro **Configurar**.

3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 7.

4 Pulse **Actualizar** para configurar automáticamente los elementos opcionales instalables.



***Actualizar** está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de gris.*

5 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar** o **Deshabilitar** en el menú **Configuración**.



*Si se ha elegido **Memoria de impresora**, pulse **256 MB**, **512 MB**, **768 MB** o **1024 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

6 Haga clic en **Aplicar**.

7 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

8 Haga clic en **Aplicar**.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Windows Me/98SE (mc5450 PPD KONICA MINOLTA)

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

– Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PPD KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.

2 Pulse el registro **Opciones de dispositivo**.

3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 6.

4 Partiendo de la lista **Opciones instalables**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Habilitar** o **Deshabilitar** en el menú **Modificar configuración de:**.



*Si se ha elegido **Opción VM**, pulse **256 MB**, **512 MB**, **768 MB** o **1024 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

5 Haga clic en **Aplicar**.

6 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

7 Haga clic en **Aplicar**.

8 Haga clic en **Aceptar**.

Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows)

Este apartado describe cómo desinstalar, de ser necesario, el controlador de la impresora mc5450 KONICA MINOLTA.

1 Cierre todos los programas.

2 Abra el directorio **Impresoras**.

- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.
- (Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

3 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PPD KONICA MINOLTA y elija **Eliminar**.

4 Pulse **Sí** para confirmar la eliminación del controlador.

Si se utiliza Windows Me/98SE/NT 4.0, continúe con el paso 8.

5 (Windows XP/Server2003/2000) Elija **Archivo / Propiedades del servidor** en el menú.

6 (Windows XP/Server2003/2000) Vaya al registro **Controlador** y elija el controlador mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y haga clic en **Eliminar**.

7 (Windows XP/Server2003/2000) Pulse **Sí** para confirmar la eliminación del controlador.

8 Reinicie su ordenador.

9 El controlador de la impresora KONICA MINOLTA mc5450 será desinstalado de su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)

Windows XP/Server 2003

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**.

Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:

- **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Propiedades de impresora**.
- **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PPD KONICA MINOLTA y elija **Propiedades**.
- **Windows NT 4.0**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA o mc5450 PS KONICA MINOLTA y elija **Configuración predeterminada de documento**.

Uso del controlador PostScript y PCL 6 de la impresora



Si se utiliza el controlador de impresora mc5450 PCL6 KONICA MINOLTA en Windows Me/98SE, en el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora.
Para más información acerca del uso de la mc5450 PPD KONICA MINOLTA en entorno de Windows Me/98SE, consulte "Uso del archivo PPD Windows Me/98SE" en la página 21.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.



*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

Easy Set

Para guardar la configuración actual, ingrese un nombre y pulse **Guardar**. Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse **Editar**.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

- **Nombre:** Escriba el nombre de la configuración a guardar.
- **Comentario:** Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.
- **Compartir:**Especifique si la configuración guardada podrá ser usada o no por otros usuarios que inicien una sesión en el ordenador.

Vista de papel

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.



*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado**, **Filigrana**, **Calidad** y **Versión**.*

Vista de impresora

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar una imagen de la impresora (con todas los elementos opcionales instalados) en el área de ilustración.



*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado** y **Versión**.*

Vista de filigrana

Pulse esta tecla para visualizar una vista previa de la filigrana.



*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Filigrana**.*

Vista Calidad

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo de la configuración elegida en el registro **Calidad**.



*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro **Calidad**.*

Configuración preestablecida

Pulse esta tecla para restablecer la configuración prestablecida.



*Esta tecla no aparece en los registros **Avanzado** y **Versión**.*

Registro Avanzado (solamente controlador PostScript)

El registro Avanzado le permite:

- Especificar el método de entrega PostScript
- Especificar si se imprimirán o no los mensajes de error de un trabajo de impresión.
- Imprimir una imagen reflejada
- Determinar si la aplicación puede o no entregar directamente datos PostScript.

Registro Básico

El registro Básico le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Guardar un trabajo de impresión en la impresora e imprimirlo más tarde (retención de trabajo).
- Guardar un trabajo confidencial en la impresora y protegerlo con una clave.
- Imprimir una copia siempre como prueba
- Enviar una notificación por email cuando la impresión ha finalizado
- Especificar la información de usuario, tal como direcciones de correo electrónico y claves
- Imprimir el reverso del papel sobre el cual ya se haya impreso

Registro Diseño

El registro Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Especificar la impresión de boletín

- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la impresión dúplex
- Determinar si la impresora imprimirá o no páginas en blanco (solamente controlador PCL)
- Ajustar el margen de encuadernado (solamente controlador PCL)
- Ajustar la posición de impresión (solamente controlador PCL)

Registro Carátula

El registro Carátula le permite:

- Imprimir la página de carátula y de contracarátula así como las páginas de separación.
- Especificar la bandeja de papel que contiene el papel a usarse para la impresión de la páginas de carátula, contracarátula y de separación

Registro Superposición



Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición. Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de "N-up" o "Boletín" en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

El registro Superposición le permite:

- Elegir la forma a usar
- Agregar o borrar archivos de superposición
- Iniciar el Administrador de descarga para descargar una forma de superposición (solamente controlador PostScript)



El Administrador de descarga deberá instalarse con anterioridad.

- Crear una forma de superposición (solamente controlador PCL)
- Determinar que el documento y la forma se impriman sobrepuestos (solamente controlador PCL)
- Mostrar la información de la forma de superposición (solamente controlador PCL)
- Imprimir la forma en Todas las páginas, Primera página, Páginas pares y Páginas impares
- Colocar la forma al reverso de documento o delante del documento impreso (solamente controlador PCL)

Registro Filigrana

El registro Filigrana le permite:

- Especificar la filigrana a usar
- Crear, editar o eliminar filigranas
- Reducir la densidad de la filigrana
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página
- Imprimir la filigrana repetidamente a través de todas las páginas

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Cambiar de impresión en color a impresión en escala de grises
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Especificar la configuración de color de la impresora (Quick Color)
- Especificar la resolución de la impresión
- Efectuar la separación de color
- Especificar el formato de las fuentes que se van a descargar
- Imprimir usando las fuentes de la impresora
- Controlar los tonos de una imagen (Contraste) (solamente controlador PCL)
- Especificar el método de compresión de imagen (solamente controlador PCL)

Registro Versión

El registro Versión le permite visualizar información acerca del controlador de la impresora.

Limitaciones de las funciones del controlador de la impresora instalado con Point and Print

Si se ejecuta Point and Print con una de las siguientes combinaciones de servidor y cliente, habrán limitaciones en algunas funciones del controlador de la impresora.

- Combinaciones de servidor y cliente
  Servidor: Windows Server 2003/XP/2000
  Cliente: Windows NT 4.0
- Funciones con limitación aplicada
  Boletín, Omitir páginas en blanco, Carátula, Contracarátula, Página de separación, Crear superposición, Imprimir superposición, Filigrana
  *NOMBRE DEL TRABAJO, NOMBRE DE USUARIO y NOMBRE DE HOST entrega de PJL

Cuando se usen estas combinaciones de sistema operativo, instale el controlador de impresora en el cliente con una conexión local y a continuación especifique la impresora compartida en el servidor como la conexión.

Uso del archivo PPD Windows Me/98SE



En el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.



*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Restaurar pred

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.

Registro Papel

El registro Papel le permite:

- Especificar el tamaño del documento original
- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el número de copias

- Especificar el tamaño de papel deseado cuando se elija una página personalizada
- Especificar los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho
- Especificar la impresión dúplex o de boletín
- Visualizar información acerca del controlador de la impresora

Registro Gráficos

El registro Gráficos le permite:

- Especificar la resolución de la impresión
- Especificar la configuración de color de la impresora
- Seleccionar la configuración de medios tonos
- Cambiar de impresión en color a impresión monocroma
- Imprimir una imagen reflejada
- Escalar (ampliar/reducir) documentos



Uso del monitor de estado (solamente Windows)

Trabajo con el monitor de estado

Introducción

El monitor de estado muestra información acerca del estado actual de la impresora.

El monitor de estado puede instalarse desde el CD-ROM Software Utilities.

Para mayor información acerca de la instalación, consulte la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.

Sistema operativo

El monitor de estado puede usarse en ordenadores con los sistemas operativos Windows XP/Server 2003/2000/Me/98SE/NT 4.0 conectados a la impresora usando bien un cable de Ethernet o una conexión USB.

Si se usa Windows NT 4.0, instale Windows Media Player (versión 6.4 o posterior).

Abrir el monitor de estado

Siga los siguientes pasos para abrir el monitor de estado:

- **Windows XP/Server 2003**—Partiendo desde el menú **Inicio**, pulse **Todos los programas**, **KONICA MINOLTA** y paso seguido **Monitor de estado**. Haga doble clic en el icono Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.
- **Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0**—Partiendo desde el menú **Inicio**, pulse **Programas**, **KONICA MINOLTA** y paso seguido **Monitor de estado**. Haga doble clic en el icono Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.

Uso del monitor de estado

Registro Estado

- **Elegir impresora**—Selecciona la impresora cuyo estado se mostrará. Adicionalmente, se mostrarán los mensajes que aparecen en la ventana de mensajes de la impresora seleccionada.
- **Gráfico**—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se encuentra el problema. Cuando el fondo del gráfico de la impresora sea rojo o amarillo, habrá ocurrido un error y la impresión del trabajo se habrá interrumpido.
- **Opciones avanzadas**—Pulse **Opciones avanzadas** para visualizar el cuadro de diálogo de Opciones avanzadas. Desde el cuadro de diálogo

Opciones avanzadas puede especificar si se desea que el monitor de estado se inicie automáticamente cuando se inicie el sistema operativo o si se desea que se envía notificaciones de error por email.

- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Alertas de impresora**—Muestra mensajes de texto que le advierten de condiciones tales como tóner a punto de acabarse.
- **Instrucciones de recuperación**—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.

Registro Consumibles

Muestra el estado de desgaste (porcentaje restante aproximado) de cada del cartucho de tóner.

- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Actualizar**—Vuelve a verificar los suministros y muestra su estado



*Pulse **Ayuda** para mostrar ventanas que contienen explicaciones sobre las funciones del monitor de estado. Consulte esta ayuda en línea para obtener información detallada.*

Reconocimiento de alertas del monitor de estado

Cuando el monitor de estado detecta un problema de impresión, el icono de la barra de tareas de Windows cambia de verde (normal) a amarillo (advertencia), naranja o rojo (error) dependiendo de la gravedad del problema de impresión.

Recuperación de una alarma del monitor de estado

Cuando el monitor de estado le notifique acerca de un problema de impresión, haga doble clic en el icono de la barra de tareas de Windows para abrir el monitor de estado. El monitor de estado identifica que tipo de error ha ocurrido.

Cerrar el monitor de estado

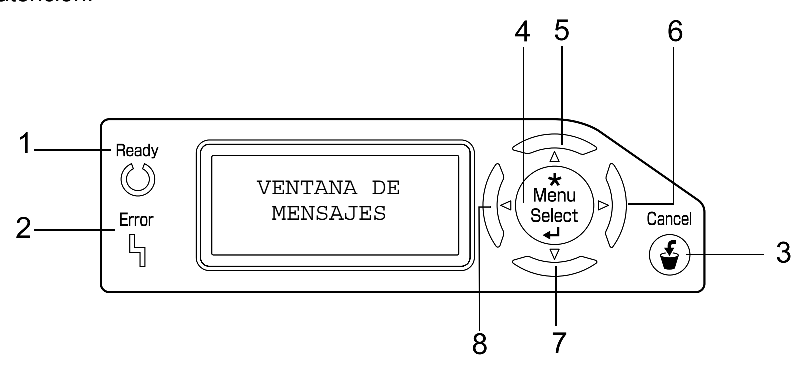
Pulse **Cerrar** para cerrar la ventana del monitor de estado. Para salir del monitor de estado, haga clic con la tecla derecha del ratón en el icono de la barra de tareas y pulse **Salir**.

Panel de control y menú de configuración



El panel de control

El panel de control, localizado en la parte delantera de la impresora, le permite controlar la operación de la impresora. Además, muestra el estado actual de la impresora, incluyendo cualquier condición que precise de su atención.



Indicadores y teclas del panel de control

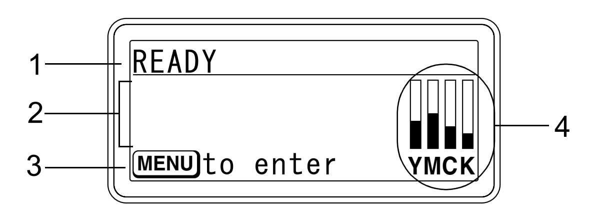
No.	Indicador	Apagado	Encendido
1	Ready	La impresora no está lista para aceptar datos.	La impresora está lista para aceptar datos.
2	Error	Ningún problema.	La impresora requiere de la atención del operador (acompañado generalmente por un mensaje de estado en la ventana de mensajes).

No.	Tecla	Función
3	Cancel	■ Cancela el menú u opción de menú presentados actualmente ■ Le permite cancelar uno o todos los trabajos de impresión que se estén imprimiendo o procesando actualmente: 1. Pulse la tecla **Cancel**. 2. Pulse la tecla **Flecha hacia arriba** o **Flecha hacia abajo** para seleccionar sea el `TRABAJO ACTUAL` o `TOD.LOS TRABAJOS`. 3. Pulse la tecla **Select**. El (los) trabajo(s) de impresión quedará(n) cancelado(s).
4	* Menu Select ↵	■ Permite acceder al sistema del menú. ■ Desciende en la estructura del menú ■ Aplica la configuración elegida. ■ MENU aparece en la ventana de mensajes
5	△	■ Desplaza el cursor hacia arriba ■ Retorna a la pantalla de estado desde la pantalla de ayuda ■ Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia arriba ■ ▲, ▲ aparece en la ventana de mensajes
6	▷	■ Desplaza el cursor hacia la derecha ■ Muestra la siguiente pantalla de ayuda ■ ▶ aparece en la ventana de mensajes

No.	Tecla	Función
7	▽	■ Desplaza el cursor hacia abajo ■ Muestra la pantalla de ayuda cuando ocurre un error ■ Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia abajo ■ ▼, ▼ aparece en la ventana de mensajes
8	◁	■ Desplaza el cursor hacia la izquierda ■ Muestra la anterior pantalla de ayuda ■ ◀ aparece en la ventana de mensajes

Ventana de mensajes

Desde la ventana de mensajes se puede visualizar el estado actual de la impresora, la cantidad de tóner restante así como cualquier información de error.



No.	Detalles
1	Muestra el estado actual de la impresora. ■ Si es necesario llamar al técnico o al representante de servicio, se mostrará el símbolo ⚠ y el error de estado. ■ Si se da una advertencia, aparecerá el símbolo ⚠ . ■ Si se está recibiendo un trabajo de impresión, aparecerá el símbolo ⇥ en el lado derecho de la ventana.

No.	Detalles
2	■ Aparecen mensajes de error. ■ Mientras se esté recibiendo un trabajo de impresión, se mostrará el nombre del usuario y el avance de la impresión. ■ Mientras se esté actualizando el firmware, se mostrará el tipo de firmware y el avance de la actualización.
3	Muestra información básica.
4	Muestra la cantidad aproximada de tóner restante.

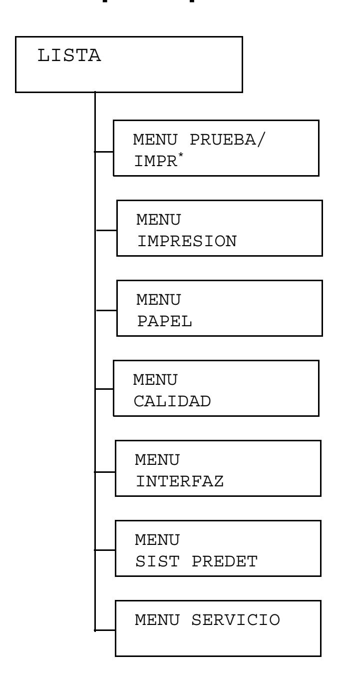
Pantallas de ayuda

Las pantallas de ayuda aparecen si se pulsa la tecla Flecha hacia abajo después de un error, como por ejemplo atascamiento de papel, de manera que pueda corregirse tal error.

Vista de conjunto del menú de configuración

El menú de configuración de la magicolor 5450, al que se puede acceder desde el panel de control, dispone de la siguiente estructura:

Menú principal





**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*

MENU PRUEBA/IMPR

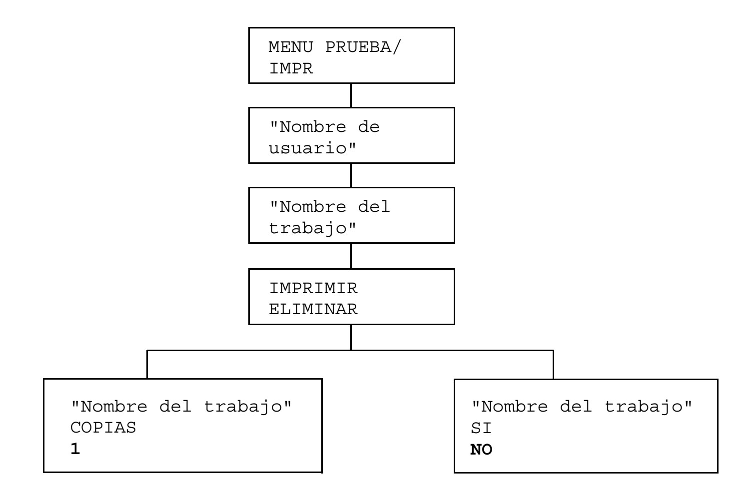


Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.

Con este punto del menú se puede imprimir o eliminar los trabajos de impresión elegidos para ser guardados en el disco duro usando la Retención de trabajo del registro Básico del controlador de la impresora.



Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.



Impresión/cancelación de un trabajo guardado

1 Lleve a cabo el siguiente procedimiento para seleccionar un trabajo.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece
* Menu Select ↵	MENU PRUEBA/IMPR
* Menu Select ↵	"Nombre de usuario" De no haberse guardado ningún trabajo de impresión en el disco duro, aparecerá SIN TRABAJ GUARD.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre de usuario deseado.	Nombre de usuario deseado
* Menu Select ↵	“Nombre del trabajo"
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre del trabajo deseado.	Nombre del trabajo deseado
* Menu Select ↵	IMPRIMIR ELIMINAR Si el trabajo de impresión seleccionado se definió como trabajo protegido en el controlador de la impresora, aparecerá una pantalla para ingresar la clave. Para detalles acerca ingresar la clave consulte "Ingresar la clave" en la página 35.

2 Pulse IMPRIMIR o ELIMINAR y a continuación pulse la tecla Menu/ Select.



Si se elige IMPRIMIR, continúe con el paso 3.Si se elige ELIMINAR, continúe con el paso 5.

3 Pulse las teclas Flecha hacia arriba y Flecha hacia abajo para especificar el número de copias a imprimir. (Configuración: 1 a 999; Predeterminada: 1)

4 Pulse la tecla Menu/Select.

La impresión se iniciará.

5 Seleccione SI o NO.

6 Pulse la tecla Menu/Select.

Si se elige SI, el trabajo de impresión quedará eliminado.
Si se elige NO, la pantalla de selección IMRPIMIR/ELIMINAR volverá a aparecer.

Ingresar la clave

Si el trabajo de impresión seleccionado en el MENU PRUEBA/IMPR es un trabajo protegido, aparecerá una pantalla para ingresar la clave. Siga el procedimiento descrito a continuación para escribir la clave de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora.

1. Pulse las teclas Flecha hacia arriba y Flecha hacia abajo para incrementar o disminuir el primer dígito de la clave.
2. Pulse la tecla Flecha hacia la derecha para mover el cursor al dígito siguiente.
3. Pulse las teclas Flecha hacia arriba y Flecha hacia abajo para incrementar o disminuir el segundo dígito de la clave.
4. Repita estos pasos hasta haber especificado los cuatro dígitos de la clave.
5. Pulse la tecla Menu/Select.

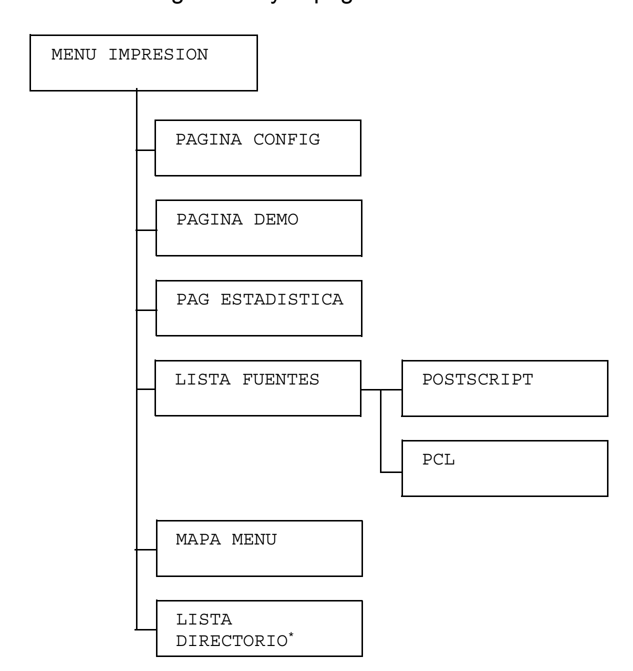
   Aparecerá la pantalla de selección IMPRIMIR/ELIMINAR.



Si se ingresa una clave incorrecta, aparecerá ENTR. NO VÁLIDA y volverá a aparecer la pantalla para ingresar la clave.

MENU IMPRESION

Este menú permite imprimir información de la impresora, tal como la página de configuración y la página de demostración.





**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*



Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

PAGINA CONFIG	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de configuración.	
PAGINA DEMO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de demostración.	
PAG ESTADISTICA	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de estadísticas tal como el número de páginas impresas.	

LISTA FUENTES	POST SCRIPT	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PostScript	
	PCL	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PCL	
MENU MAPA	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime el menú mapa.		
LISTA DIRECTORIO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime la lista de directorios del disco duro.		

MENU PAPEL

Con este menú se puede administrar el papel a usar para la impresión.

- MENU PAPEL
  - FUENTE DE PAPEL
    - BANDJ POR DEFECT
    - BANDEJA 1
      - TAMAÑO PAPEL
      - TAMAÑO PERSONAL
      - TIPO DE PAPEL
    - BANDEJA 2
      - TAMAÑO PAPEL
      - TIPO DE PAPEL
    - BANDEJA 3***
      - TAMAÑO PAPEL
      - TIPO DE PAPEL
    - BANDEJA 4***
      - TAMAÑO PAPEL
      - TIPO DE PAPEL
    - ENLACE BANDEJA
  - DUPLEX*
  - COPIAS
  - INTERCALAR**
  - UNIDAD MEDIDA



**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad dúplex opcional.*
***Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*
****Estos puntos del menú aparecen únicamente si se han instalado una o ambas unidades inferiores de alimentación opcionales.*

 *Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.*

<table>
<tr><td rowspan="4">FUENTE DE PAPEL</td><td rowspan="2">BANDJ POR DEFECT</td><td colspan="2">Configuración</td><td>BANDEJA 1/TRAY 2/ BANDEJA 3/BANDEJA 4</td></tr>
<tr><td colspan="3">Se puede especificar la bandeja de papel a utilizar normalmente.
BANDEJA 3 y BANDEJA 4 aparecen únicamente si se han instalado las unidades inferiores de alimentación opcionales.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">BANDEJA 1</td><td rowspan="2">TAMAÑO PAPEL</td><td>Configuración</td><td>CUALQUIERA/CARTA/ LEGAL/EXECTIVE/A4/ A5/B5(JIS)/CARTA GOBIERNO/STATEMENT/ FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/ LEGAL GOBIERNO/16K/ KAI 16/KAI 32/SOBRE C5/SOBRE C6/SOBRE DL/SOBRE MONARCH/ SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/B5(ISO)/SOBRE #10/SOBRE YOU#4/ JPOST/JPOST-D/ PERSONALIZADO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 1.
La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para otras regiones es A4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td>TAMAÑO PERSONAL</td><td colspan="2">Especificar el tamaño de papel cuando se cargue papel de tamaño personalizado en la bandeja 1.

Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa con el ajuste UNIDAD MEDIDA.

Límites de configuración para el ANCHO

■ En MILÍMETROS: 92 a 216 mm (El valor predeterminado es 210.)

■ En PULGADAS: 3,63 a 8,50 pulgadas (El valor predeterminado es 8,50.)

Límites de configuración para el LARGO

■ En MILÍMETROS: 148 a 356 mm (El valor predeterminado es 297.)

■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (El valor predeterminado es 11,00.)

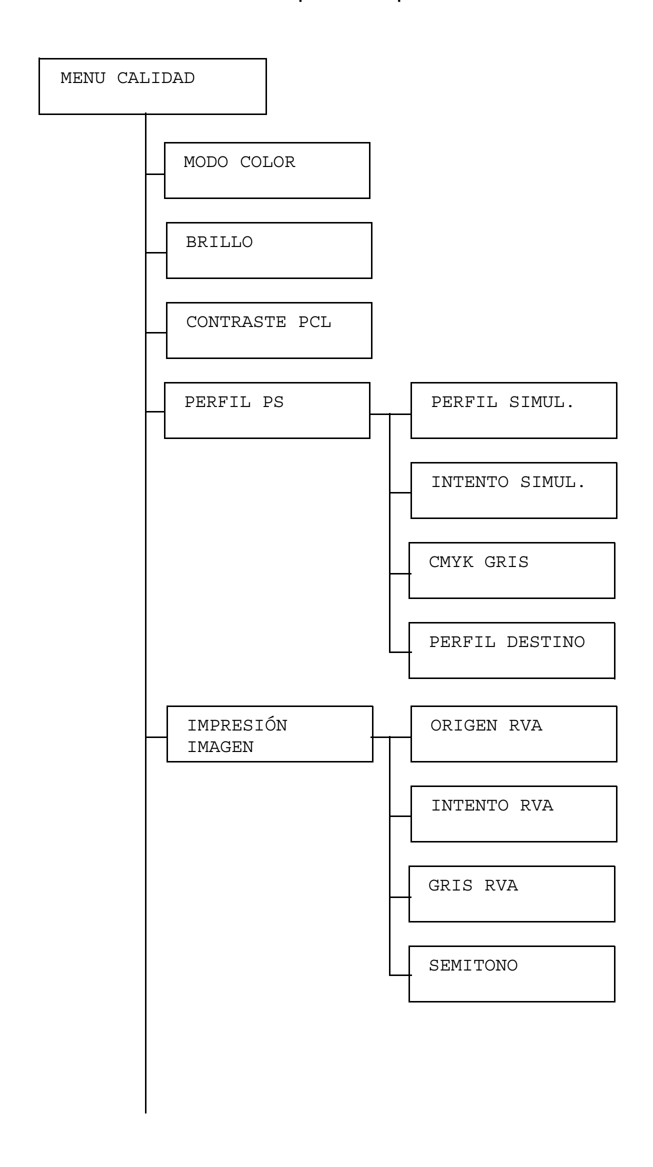
Este punto del menú aparecerá únicamente si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZADO.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td rowspan="2">TIPO DE PAPEL</td><td>Configuración</td><td>CUALQUIERA/PAPEL SIMPLE/RECICLADO/ PAPEL GRUESO 1/ PAPELO GRUESO 2/ ETIQUETA/TRANSPARENCIA/SOBRE/POSTAL/ PAPEL MEMBRETADO/ PAPEL SATINADO</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="2">Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 1.</td></tr>
</table>

	BANDEJA 2	TAMAÑO PAPEL	Configuración	**CARTA**/**A4**
			Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 2. *La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para otras regiones es A4.*	
		TIPO DE PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 2.	
	BANDEJA 3 BANDEJA 4	TAMAÑO PAPEL	Se indica el tamaño del papel cargado en la bandeja 3 y la bandeja 4. Este punto del menú muestra solamente la configuración actual. Esta configuración no se puede modificar.	
		TIPO DE PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 3/bandeja 4.	
	ENLACE BANDEJA	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Se se elige ACTIVADO y a la bandeja de papel especificada se le agotase papel durante la impresión, una bandeja cargada con papel del mismo tamaño quedará automáticamente seleccionada se modo que la impresión pueda continuar. Si se elige DESACTIVADO y a la bandeja se le acaba en papel, la impresión se detendrá.		

DUPLEX	Configuración	**DESACTIVADO**/BORDE LARGO/BORDE CORTO
	Si se elige DESACTIVADO, no será posible imprimir en dúplex. Si se elige BORDE LARGO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo. Si se elige BORDE CORTO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
COPIAS	Configuración	**1**-9999
	Especifique el número de copias a imprimir. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
INTER-CALAR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Si se elige ACTIVADO se imprimirán todas las páginas del documento antes que se imprima la siguiente copia. Si se elige DESACTIVADO no se imprimirán todas las copias del documento separadamente. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.	
UNIDAD MEDIDA	Configuración	**PULGADAS**/**MILLÍMETROS**
	Las unidades para especificar el tamaño de papel personalizado puedes conmutarse entre pulgadas y milímetros. *La configuración predeterminada para Norteamérica es PULGADAS. La configuración predeterminada para otras regiones es MILÍMETROS.*	

MENU CALIDAD

Con este menú se puede especificar la calidad de la impresión.



- IMPRESIÓN TEXTO
  - ORIGEN RVA
  - INTENTO RVA
  - GRIS RVA
  - SEMITONO
- IMPRESIÓN DE GRÁFICOS
- CALIBRACION
  - CALIBRACION TONO
  - PROCESO AIDC
- SEPARACION DE COLOR
- SUMINISTROS
  - CAMBIAR
    - CORREA TRANSF
    - RODILLO TRANSF
    - UNIDAD DE FUSION

 *Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.*

MODO DE COLOR	Configuración	**COLOR**/ESCALA DE GRISES
	Si se elige COLOR, las páginas se imprimirán a todo color. Si se elige ESCALA DE GRISES, las páginas se imprimirán en blanco y negro.	
BRILLO	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%
	Se puede ajustar el brillo de la imagen impresa.	
CONTRASTE PCL	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%
	Se puede ajustar el contraste de la imagen impresa.	

PERFIL PS	PERFIL SIMUL	Configu-ración	**NINGUNO**/SWOP/Euroscale/Commercial-Press/TOYO/DIC
		Especifique el perfil de simulación. Si se elige NINGUNO, no se habrá especificado ningún perfil de color. Si se descargan perfiles de simulación con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	
	INTENTO SIMUL.	Configu-ración	**COLOR RELATIVO**/COLOR ABSOLUTE
		Especifique la característica del perfil de simulación. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de simulación. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de simulación.	
	CMYK GRIS	Configu-ración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/SÓLO NEGRO
		Especifique como reproducir el negro y los grises usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

	PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTO**	
		Especifique el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Si se descargan perfiles de destino con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.		
IMPRESIÓN IMAGEN	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO COLOR/ **sRGB**/AppleRGB/ AdobeRGB1998/ColorMatchRGB/BlueAdjustRGB	
		Especifique el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO COLOR, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.		

	INTENTO RVA	Configuración	VÍVIDO/**FOTOGRÁFICO**/ COLOR RELATIVO/ COLOR ABSOLUTO
		Especifique la característica al convertir datos de imagen RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se eligió COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se eligió COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	
	GRIS RVA	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/ NEGRO Y GRIS/ SÓLO NEGRO
		Especifique como reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se eligeNEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

	SEMITONO	Configuración	ARTE DE LÍNEA/ **DETALLE**/SUAVE
		Seleccione como reproducir los semitonos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
IMPRESIÓN TEXTO	FUENTE RVA	Configuración	DISPOSITIVO COLOR/ **sRGB**/AppleRGB/ AdobeRGB1998/ColorMatchRGB/BlueAdjustRGB
		Especifique el espacio de color para los datos de texto RVA. Si se elige DISPOSITIVO COLOR, no se habrá especificado ningún espacio de color. Si se descargan perfiles de origen RVA con el administrador de descargas, estarán disponibles en la lista de configuraciones.	

	INTENTO RVA	Configu-ración	**VÍVIDO**/FOTOGRÁFICO/ COLOR RELATIVO/COLOR ABSOLUTO
		Especifique la característica al convertir datos de texto RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	
	GRIS RVA	Configu-ración	NEGRO COMPUESTO/ **NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
		Especifique como reproducir el negro y los grises en los datos de texto RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se eligió NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

	SEMITONO	Configuración	**ARTE DE LÍNEA**/ DETALLE/SUAVE
		Seleccione como reproducir los semitonos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
IMPRESIÓN GRÁFICOS	Configuración	COMO IMAGEN/**COMO TEXTO**	
	Especifique la configuración de color para gráficos. Si se elige COMO IMAGEN, la configuración de color es la misma como si se hubiera aplicado la imagen. Si se elige COMO TEXTO, la configuración de color es la misma como si se hubiera aplicado el texto.		
CALIBRACION	CALIBRACION TONO	Configuración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA
		Si se elige ACTIVADO, se aplicarán los ajustes de imagen. Si se elige DESACTIVADO, no se aplicarán los ajustes de imagen.	
	PROCESO AIDC	Configuración	EJECUTAR/**CANCELAR**
		Si se elige EJECUTAR, los ajustes de imagen se efectuarán de inmediato. Si se elige CANCELAR, no se efectuarán los ajustes de imagen.	
SEPARACION DE COLOR	Configuración	ACTIVADA/**DESACTIVADA**	
	Si se elige ACTIVADO, se efectuará la separación de color. Si se elige DESACTIVADO, no se efectuará la separación de color.		

SUMINIS-TROS	CAMBIAR	COR-REA TRANSF	Configu-ración	SI/**NO**
			Si se eligió SI, el se pondrá a cero el contador de duración de servicio de la correa de transferencia.	
		RODIL-LO TRANSF	Configu-ración	SI/**NO**
			Si se eligió SI, el se pondrá a cero el contador de duración de servicio del rodillo de trans-ferencia.	
		UN-IDAD DE FU-SION	Configu-ración	SI/**NO**
			Si se eligió SI, el se pondrá a cero el contador de duración de servicio de la unidad de fusión.	

MENU INTERFAZ

Con este menú se puede especificar la configuración de la interfaz.



Reinicie la impresora después de haber modificado la configuración en el menú ETHERNET.

- MENU INTERFAZ
  - PLAZO DE DATOS
  - ETHERNET
    - TCP/IP
      - HABILITAR
      - DIRECCIÓN IP
      - MASCARA SUBRED
      - GATEWAY PREDET
      - DHCP/BOOTP
    - NETWARE
      - HABILITAR
    - APPLETALK
      - HABILITAR
    - VELOC/DUPLEX



Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

PLAZO DE DATOS	Configuración	5 segundos-**15 segundos**-300 segundos
	Especifique el intervalo de plazo para un trabajo de impresión que se está recibiendo.	

ETHER-NET	TCP/IP	HABIL-ITAR	Configu-ración	**SI**/NO
			Si se eligió SI, TCP/IP estará habilitado. Si se eligió NO, TCP/IP estará deshabili-tado.	
		DIREC-CIÓN IP	Configu-ración	**000.000.000.000**
			Configura la dirección IP de esta impre-sora en la red. Use las teclas de dirección para especi-ficar el valor. Si se elige la dirección de IP manual-mente, DHCP/BOOTP queda automáti-camente configurado a DESACTIVADO.	
		MAS-CARA SUBRED	Configu-ración	**000.000.000.000**
			Especifique la máscara subnet de la red. Use las teclas de dirección para especi-ficar el valor.	
		GATEWAY PREDE-TERMI-NADO	Configu-ración	**000.000.000.000**
			Especifique la dirección IP del router si existe uno en la red. Use las teclas de dirección para especificar el valor.	
		DHCP/BOOTP	Configu-ración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA
			Elija si se deberá obtener automática-mente o no la dirección de IP. Si se elige ACTIVADO, se obtendrá automáticamente la dirección de IP. Si se elige DESACTIVADO, no se obtendrá automáticamente la dirección de IP.	

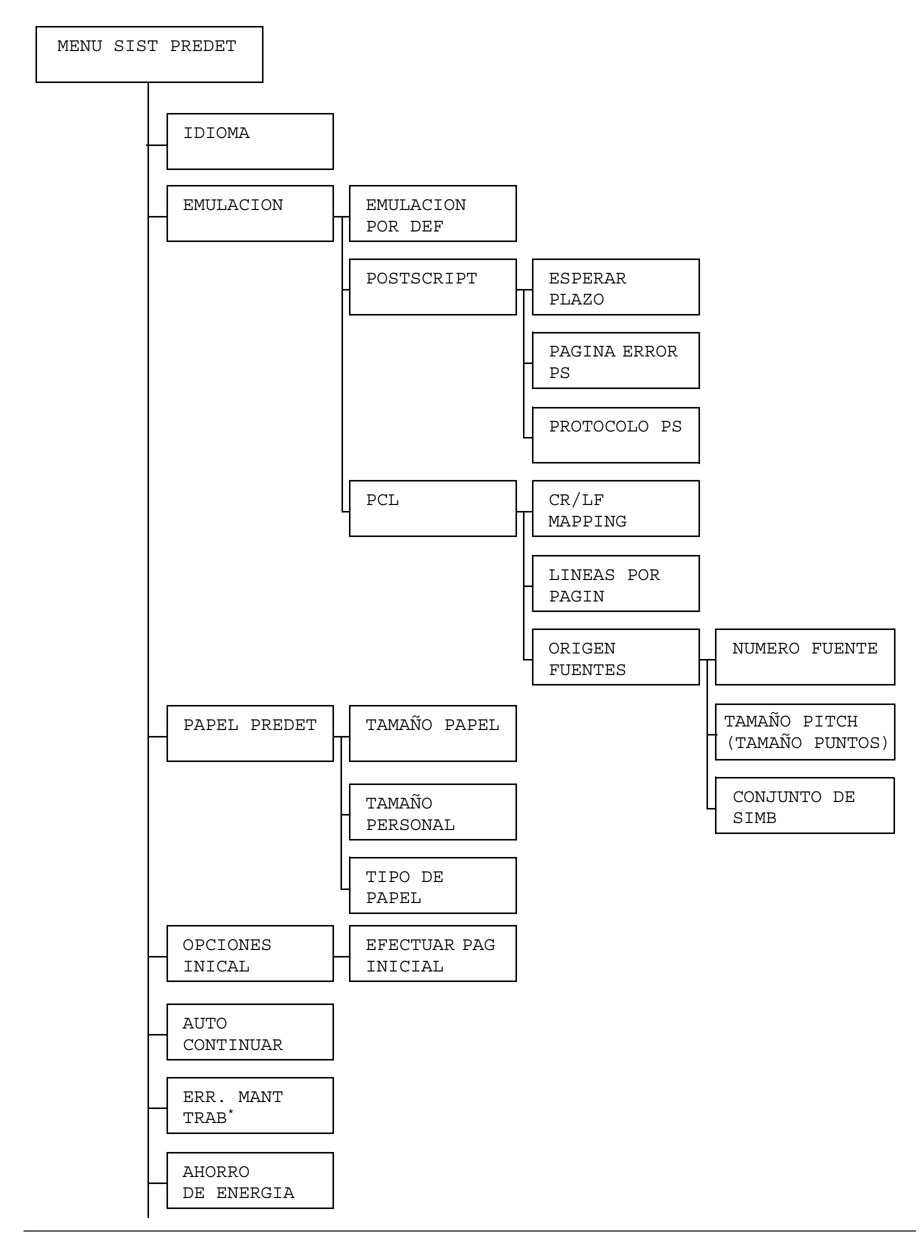
<table>
<tr><td rowspan="6"></td><td rowspan="2">NETWARE</td><td rowspan="2">HABIL-
ITAR</td><td>Configu-
ración</td><td>SI/NO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Si se elige SI, NetWare estará habili-tado.

Si se elige NO, NetWare estará deshabili-tado.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">APPLE
TALK</td><td rowspan="2">HABIL-
ITAR</td><td>Configu-
ración</td><td>SI/NO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Si se elige SI, AppleTalk estará habili-tado.

Si se elige NO, AppleTalk estará deshabi-litado.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">VELOC/
DUPLEX</td><td>Configu-
ración</td><td colspan="2">AUTO/10BASE FULL/10BASE HALF/100BASE FULL/100BASE HALF/1000BASE FULL</td></tr>
<tr><td colspan="3">Especifique la velocidad de transmisión para la red y el método de transmisión para transmisión bidirec-cional.</td></tr>
</table>

MENU SIST PREDET

Con este menú se puede especificar la configuración de funcionamiento de la impresora, como por ejemplo el idioma en la ventana de mensajes y el tiempo que debe transcurrir antes de el aparato entre en el modo de ahorro de energía.



- PLAZO DE AHORRO
- TIMEOUT MENUS
- BRILLO LCD
- SEGURIDAD
  - CAMBIAR CLAVE
  - BLOQUEAR PANEL
- RELOJ
  - FECHA (xx.xx.xx)
  - HORA
- FORMATO HDD*
  - SOLO AREA USUAR
  - TODO
- RESTAURAR PRED
  - RESTAURAR RED
  - RESTAUR IMPRSORA
  - RESTAURAR TODO
- AVISAR ACTIVADO
  - NO HAY PAPEL
    - BANDEJA 1
    - BANDEJA 2
    - BANDEJA 3**
    - BANDEJA 4**
- TÓNER VACIO



***Estos puntos del menú aparecerán únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.*
****Estos puntos del menú aparecen únicamente si se han instalado una o ambas unidades inferiores de alimentación opcionales.*

 *Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.*

IDIOMA	Configuración	**ENGLISH**/FRENCH/GERMAN/SPANISH/ITALIAN/PORTUGUESE/CZECH/JAPANESE/KOREAN/SIMPLIFIED CHINESE/TRADITIONAL CHINESE		
	El idioma de la ventana de mensajes puede modificarse al idioma elegido. Las selecciones de idioma aparecen en la ventana de mensajes en el idioma correspondiente, por ejemplo, ALEMÁN aparece como DEUTSCH.			
EMULACION	EMULACION POR DEF	Configuración	**AUTO**/POSTSCRIPT/PCL	
		Especifique el lenguaje de emulación de la impresora. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el lenguaje de emulación de la corriente de datos.		
	POSTSCRIPT	ESPERAR PLAZO	Configuración	**0**-300
			Especifique el plazo a transcurrir hasta que se determine que un error es un error PostScript. Si se elige 0, no se espera ningún plazo.	
		PAGINA ERROR PS	Configuración	ACTIVADA/**DESACTIVADA**
			Especifique si se imprime o no una página de error cuando ocurre un error PostScript.	
		PROTOCOLO PS	Configuración	**AUTO**/NORMAL/BINARIO
			Determina el protocolo para transmisiones de datos con un flujo de datos. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el protocolo aplicable desde la corriente de datos.	

	PCL	CR/LF MAPPING	Configuración	**CR=CR LF=LF**/CR=CRLF LF=LF/CR=CR LF=LFCR/CR=CRLF LF=LFCR	
			Seleccione las definiciones de los códigos CR/LF en el lenguaje PCL.		
		LINEAS POR PAGIN	Configuración	5-**60**-128	
			Especifique el número de líneas por página en el lenguaje PCL.		
		ORIGEN FUENTES	NUMERO FUENTE	Configuración	**0**-102
				Especifique la fuente predeterminada en el lenguaje PCL. Los números de fuente que aparecen corresponden a la lista de fuentes PCL. Para detalles acerca de la lista de fuentes, consulte "MENU IMPRESION" en la página 36.	
			TAMAÑO PITCH (TAMAÑO PUNTOS)	Configuración	0.44-**10.00**-99.99 (4.00-**12.00**-999.75)
				Especifique el tamaño de fuente en el lenguaje PCL. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de bitmap, aparecerá TAMAÑO PITCH. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de contorno, aparecerá TAMAÑO PUNTOS.	
			CONJUNTO DE SÍMBOLOS	Especifique conjunto de símbolos usados con el lenguaje PCL. La configuración predeterminada es PC8.	

<table>
<tr>
<td rowspan="3">PAPEL PREDET</td>
<td rowspan="2">TAMAÑO PAPEL</td>
<td>Configuración</td>
<td>CARTA/LEGAL/EXECTIVE/A4/A5/B5(JIS)/CARTA GOBIERNO/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/LEGAL GOBIERNO/16K/KAI 16/KAI 32/SOBRE C5/SOBRE C6/SOBRE DL/SOBRE MONARCH/SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/B5(ISO)/SOBRE #10/SOBRE YOU#4/JPOST/JPOST-D/PERSONALIZADO</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">Seleccione el tamaño de papel que se usará normalmente.

La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para otras regiones es A4.</td>
</tr>
<tr>
<td>TAMAÑO PERSONAL</td>
<td colspan="2">Especifique el tamaño de papel si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZADO.

Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa con el ajuste UNIDAD MEDIDA.

Límites de configuración para el ANCHO

■ En MILÍMETROS: 92 a 216 mm (El valor predeterminado es 210.)

■ En PULGADAS: 3,63 a 8,50 pulgadas (El valor predeterminado es 8,50.)

Límites de configuración para el LARGO

■ En MILÍMETROS: 148 a 356 mm (El valor predeterminado es 297.)

■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (El valor predeterminado es 11,00.)</td>
</tr>
</table>

	TIPO DE PAPEL	Configuración	**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/PAPEL GRUESO 1/PAPEL GRUESO 2/ERIQUETA/TRANSPARENCIA/SOBRE/POSTAL/ PAPEL MEMBRETADO/PAPEL LUSTROSO
		Seleccione el tipo de papel que se usará normalmente.	
OPCIONES INICAL	EFECTUAR PAG INICIAL	Configuración	ACTIVADA/**DESACTIVADA**
		Especifique si se imprime o no una página de inicio cuando se encienda la impresora.	
AUTOCONTINUAR	Configuración	ACTIVADA/**DESACTIVADA**	
	Determine continuar o no la impresión si el tamaño o tipo de papel en la bandeja seleccionada es diferente al tamaño o tipo de papel para el trabajo de impresión.		
ERR. MANT TRAB	Configuración	**DESHABILITAR**/1 hora/4 horas/1 día/1 semana	
	Especifique el plazo que la impresora esperará antes de eliminar los trabajos de impresión guardados en su disco duro. Si se eligió DESHABILITADO, no habrá un plazo determinado para eliminar los trabajos de impresión.		
AHORRO ENERGIA	Configuración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA	
	Si se elige ACTIVADO, la impresora entrará en el modo de ahorro de energía. Si se elige DESACTIVADO, la impresora no entrará en el modo de ahorro de energía.		
TIEMPO AHORRO ENER	Configuración	15 minutos/**30 minutos**/1 hora/3 horas	
	Especifique el plazo que la impresora esperará antes de entrar en modo ahorro de energía. Este punto del menú aparecerá únicamente si el AHORRO DE ENERGIA se ha configurado a ACTIVADO.		

<table>
<tr><td rowspan="2">PLAZO DEL MENU</td><td>Configuración</td><td colspan="2">DESACTIVADO/1 minuto/2 minutos</td></tr>
<tr><td colspan="3">Especifique el tiempo a transcurrir antes que se presente la pantalla de estado cuando no se efectúa ninguna operación mientras una pantalla de menú o de ayuda se visualiza en la ventana de mensajes. Si se elige DESACTIVADO, no habrá ningún plazo a transcurrir.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">BRILLO LCD</td><td>Configuración</td><td colspan="2">-3/-2/-1/0/+1/+2/+3</td></tr>
<tr><td colspan="3">Ajuste el brillo de la ventana de mensajes.

La configuración más oscura es -3 y la más brillante es +3.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">SEGURIDAD</td><td>CAMBIAR CLAVE</td><td colspan="2">Especifique la contraseña para bloquear el panel de control.

Si la clave está configurada a 0000 (predeterminada), el panel de control no estará bloqueado. A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una clave diferente a 0000.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">BLOQUEAR PANEL</td><td>Configuración</td><td>DESACTIVADO/MINIMO/ACTIVADO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Especifique como se bloqueará el panel de control.

Si se elige DESACTIVADO, el panel de control no estará bloqueado.

Si se elige MINIMO, el MENU INTERFAZ y el MENU SIST PREDET estarán protegidos con una clave.

Si se elige ACTIVADO, todos los menús estarán protegidos con una clave.

A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una clave diferente a 0000.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">RELOJ</td><td>FECHA(xx.xx.xx)</td><td colspan="2">Especifique la fecha para el reloj interno de la impresora.

La fecha para Norteamérica está ordenada por mes, día y a continuación año (MM.DD.AA).

La fecha para otras regiones está ordenada por día, mes y a continuación año (DD.MM.AA).</td></tr>
<tr><td>HORA</td><td colspan="2">Especifique la hora para el reloj interno de la impresora.</td></tr>
</table>

FORMA-TO HDD	SOLO AREA USUAR	Inicialice el área de usuario del disco duro. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
	TODO	Inicialice el disco duro. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
RESTAU-RAR PRED	RESTAU-RAR RED	Restablezca la configuración de red a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
	RESTAUR IMPRSORA	Restablezca la configuración de la impresora a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
	RESTAU-RAR TODO	Restablezca todas las configuraciones a sus valores predeterminados. Si se elige este menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
AVISAR ACTIVA-DO	NO HAY PAPEL	BANDE-JA 1	Configu-ración	ACTIVADA/**DESACTIVADA**
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 1.	
		BANDE-JA 2	Configu-ración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 2.	
		BANDE-JA 3	Configu-ración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 3.	
		BANDE-JA 4	Configu-ración	**ACTIVADA**/DESACTIVADA
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 4.	

TÓNER VACIO	Configura-ción	**PARAR**/CONTINUAR
	Si se elige PARAR, la impresión se detendrá cuando el tóner se agote. Si se elige CONTINUAR, la impresión continuará cuando el tóner se agote.	

MENU SERVICIO

Mediante este menú el representante de servicio puede ajustar la impresora y efectuar operaciones de mantenimiento. Este menú no puede ser utilizado por el usuario.

Uso de medios de impresión



Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tipo y tamaño de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de papel		Bandeja*	Dúplex
	Pulgadas	Milímetros		
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2/3/4	Sí
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1/3/4	Sí
B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1/3/4	Sí
Folio	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sí
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sí
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1	Sí
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1	No
16 K	7,7 x 10,6	195,0 x 270,0	1	Sí
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1/3/4	Sí
Legal gobierno	8,5 x 13,0	216,0 x 330,0	1/3/4	Sí
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2/3/4	Sí
Folio SP	8,5 x 12,7	215,9 x 322,3	1	Sí
Carta gobierno	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1	Sí
Statement	5,5 x 8,5	140,0 x 216,0	1	No
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No
Transparencia A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1	No
Transparencia carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1	No
Tarjeta postal japonesa	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No
Tarjeta postal japonesa D	5,8 x 7,9	148,0 x 200,0	1	No
Sobre C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No
Sobre C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No
Sobre Com10	4,125 x 9,5	104,7 x 241,3	1	No
Sobre DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No
Sobre Monarch	3,875 x 7,5	98,4 x 190,5	1	No
Sobre Chou N° 3	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No
Sobre Chou N° 4	3,5 x 8,1	90,0 x 205,0	1	No
Sobre You #4	4,1 x 9,3	105,0 x 235,0	1	No
Papel grueso 1,2, satinado —Únicamente compatible para medios tamaño carta, A4 o más pequeños.				
Personalizado, Mínimo	3,6 x 5,9	92,0 x 148,0	1	No**
Personalizado, Máximo	8,5 x 14,0	216,0 x 355,6	1	Sí
Notas: * Bandeja 1 = bandeja de alimentación manual Bandejas 3 y 4 = unidades inferiores de alimentación (opcionales) ** El tamaño mínimo posible de papel para impresión dúplex es B5 (JIS).				



Para tamaños personalizados, use el controlador de la impresora para especificar la configuración dentro de los límites mostrados en la tabla anterior.

Tipos de medios de impresión

Antes de adquirir una gran cantidad de medios, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de la impresión.

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple (papel reciclado)

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 2/3/4	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel.
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2/3/4	Cara arriba
Medio en controla-dor	Papel simple (reciclado)	
Peso	Bond de 60–90 g/m² (16–24 libras)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en página 66.	

Use medios de impresión que sean

Apropiados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

No utilice los siguientes medios

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente, papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón

- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión
- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, papel satinado, película brillante y tarjetas postales)
- Que ya haya sido impreso por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados
- Húmedos



Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.

- Sea laminado
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (180°C/356°F)
- De forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Papel grueso 1 (91 a 150 g/m^2) Papel grueso 2 (151 a 210 g/m^2)	
Peso	Bond de 91-210 g/m² (25–55,9 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otros medios en la bandeja 1 (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Sobre	
Peso	Bond de 91-163 g/m² (25–43 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

Use sobres

- Comunes aprobados para impresión láser con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas



Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobados para impresión láser
- Secos

No utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

- La hoja de la cara frontal debe satisfacer la especificación de papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir enteramente la hoja portadora, no debiendo sobresalir adhesivo a la superficie.

Se puede imprimir continuamente con hojas de etiquetas. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Etiqueta	
Peso	Bond de 60-163 g/m² (16–43 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

Use etiquetas que

- Hayan sido recomendadas para impresión láser
- De tamaño carta o A4 (papel grueso adhesivo)

No utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente o partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo



Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

- Estén precortadas o perforadas

No usar

Usar

Papel de contracara lustrosa

Etiquetas de página completa (no recortadas)

Papel membretado

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Papel membretado	
Peso	60–90 g/m² (16–24 libras)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles (cara arriba, primeramente parte superior de la página) en la página 66.	

Tarjetas postales

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Tarjeta postal	
Peso	Bond de 60-163 g/m² (16–90 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

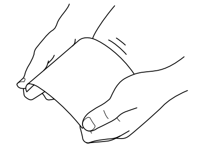
Use postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

 *Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.*



Transparencias

 *No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.*

 *Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.*

 *Mantener limpia la vía de ingreso de la impresora. Las transparencias son muy sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase capítulo 7, "Mantenimiento de la impresora".*



Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.



Si tuviera problemas alimentando 20 hojas, intente cargar sólo 1 a 10 hojas a la vez. La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y con ello problemas de alimentación.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 transparencias, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controla-dor	Transparencia	
Impresión dúplex	No compatible	



Pruebe siempre primeramente una pequeña cantidad de un tipo particular de transparencias.

Use transparencias que

- Estén aprobadas para impresión láser

No utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

Papel lustroso

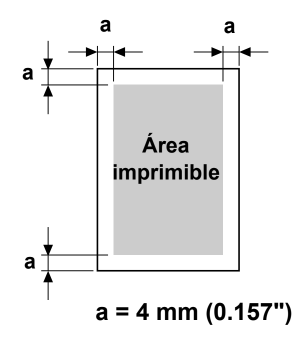
Pruebe todo papel brillante para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 20 hojas de papel lustroso, dependiendo de su grosor.
	Bandeja 2/3/4	No compatible
Orientación	Cara abajo	
Medio en controlador	Brillante	
Peso	Bond de 91-210 g/m² (25–55,9 libras)	
Impresión dúplex	No compatible	

NO utilice papel lustroso que

- Esté mezclado con otros medios en la bandeja 1 (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

¿Cuál es el área imprimible garantizada?



El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión se extiende hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgada) antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.

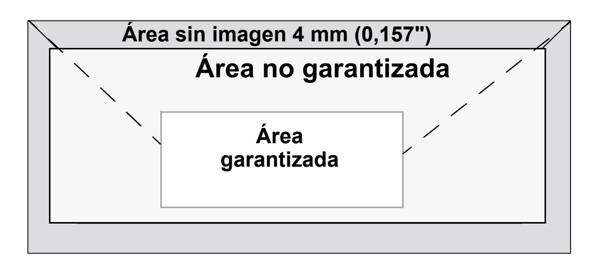
Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0.157 pulgada) desde los bordes del medio de impresión.

Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.



La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.



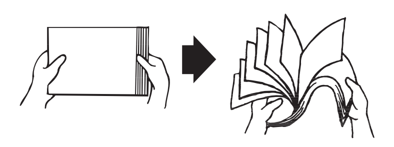
Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de papel

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 100 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.





No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

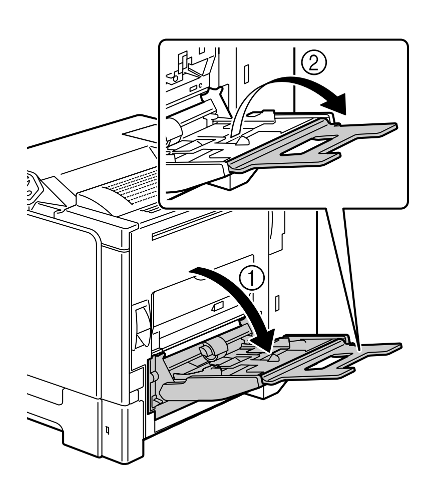
Al recargar papel, sacar primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo con el que se encuentren en la bandeja y vuélvalos a cargar.

Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

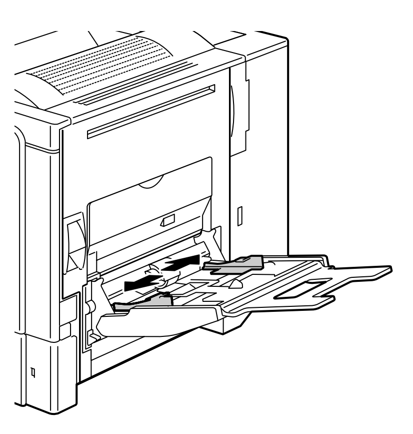
Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.

Carga de papel simple

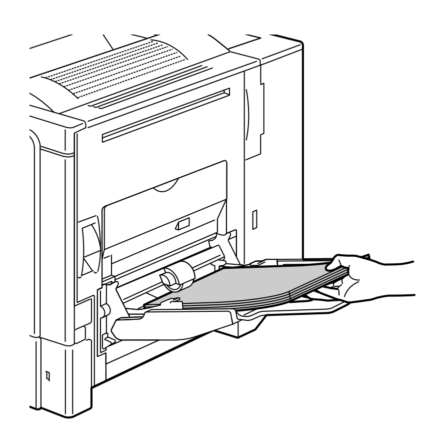
1 Abra la bandeja 1.



2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.

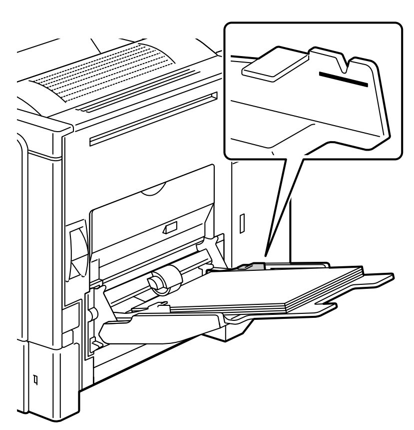


3 Cargue el papel con la cara hacia abajo en la bandeja.

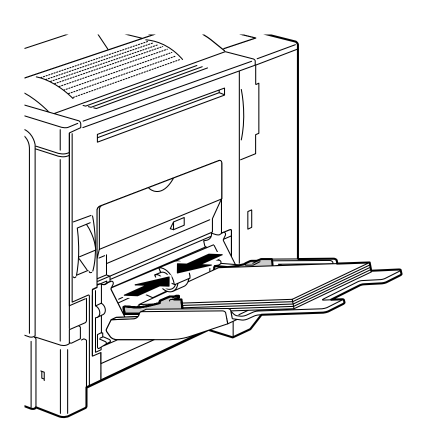




No cargue papel más allá de la línea. Se pueden cargar a la vez hasta 100 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



Otros medios

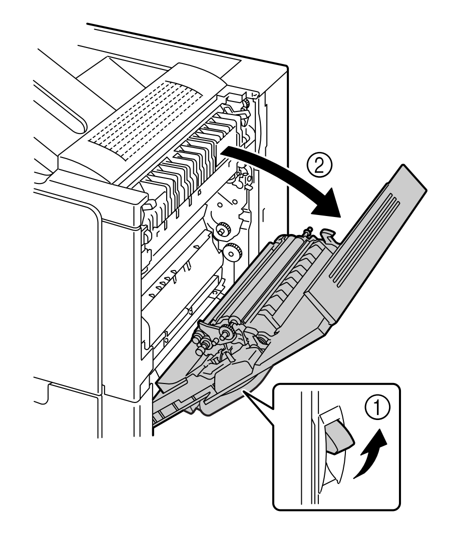
Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (sobre, etiqueta, papel grueso 1 papel grueso 2, papel lustroso o transparencia) en el controlador de la impresora a fin de obtener óptima calidad de impresión.

Carga de sobres

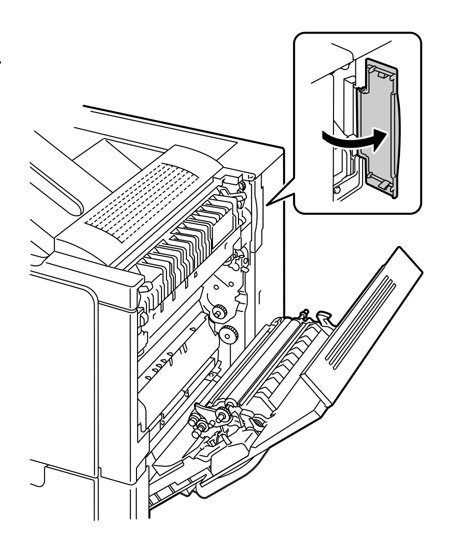
1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.



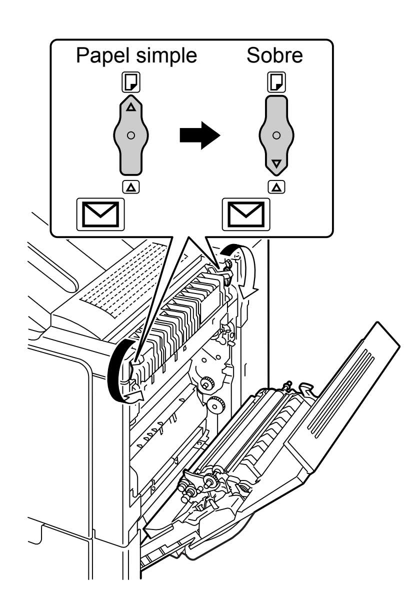
Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.



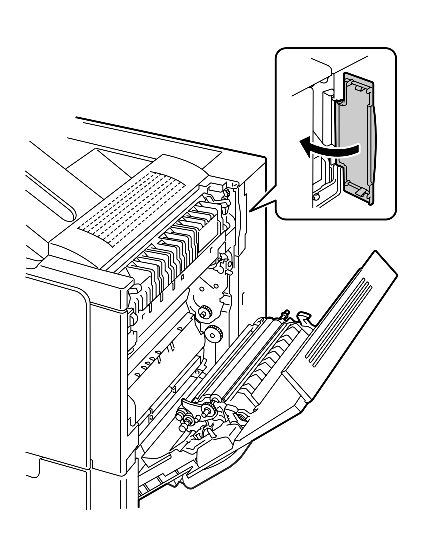
2 Abra la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.



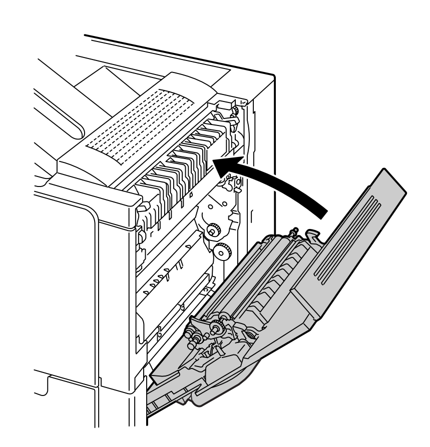
3 Gire los dos selectores de la unidad de fusión a la posición para sobres.



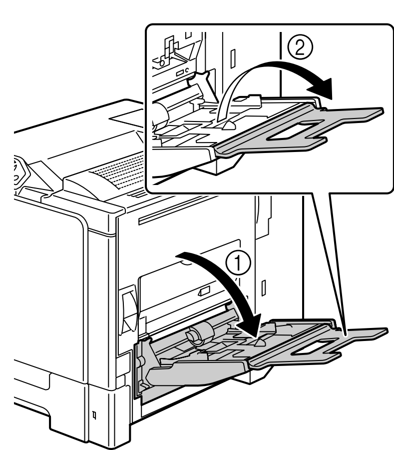
4 Cierre la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.



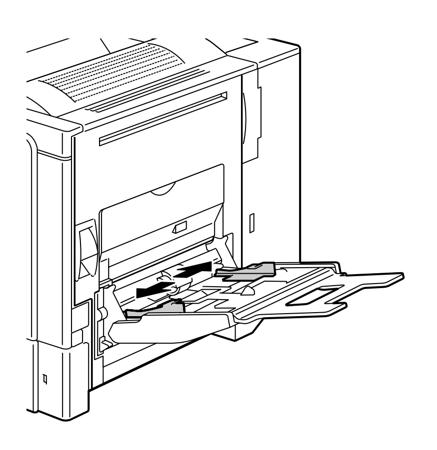
5 Cierre la cubierta derecha.



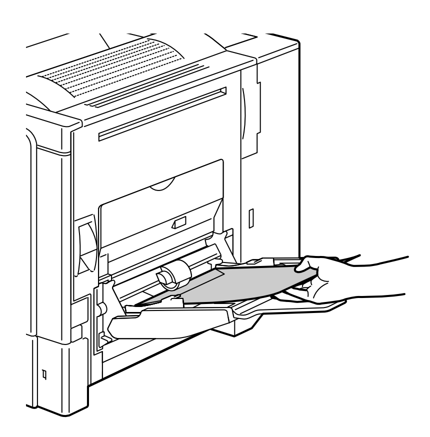
6 Abra la bandeja 1.



7 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



8 Cargue los sobre con la solapa arriba en la bandeja.





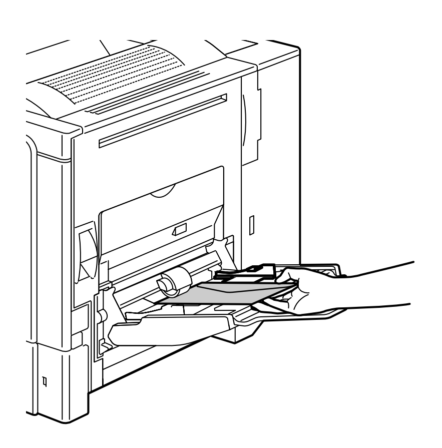
Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.



Se puede cargar hasta 10 sobres en la bandeja a la vez.



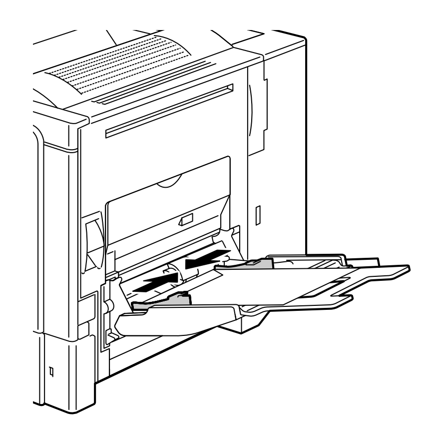
En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado derecho de la bandeja 1.



9 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes de los sobres.

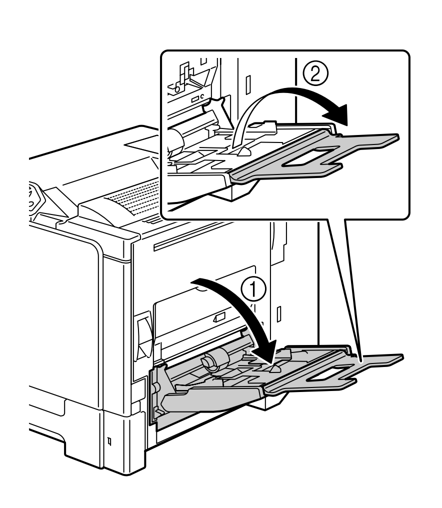


Antes de volver a imprimir en papel simple, cerciórese de retornar los selectores de la unidad de fusión a la posición para papel simple.

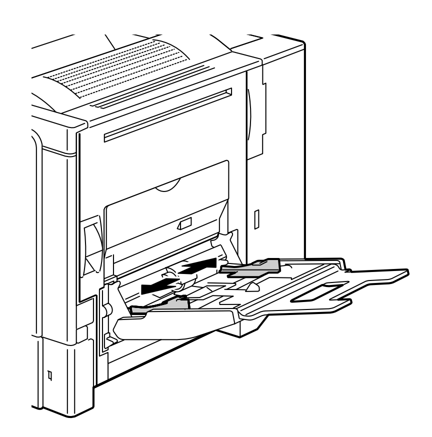


Carga de hojas de etiquetas/postales/papel grueso/papel lustroso/transparencias

1 Abra la bandeja 1.



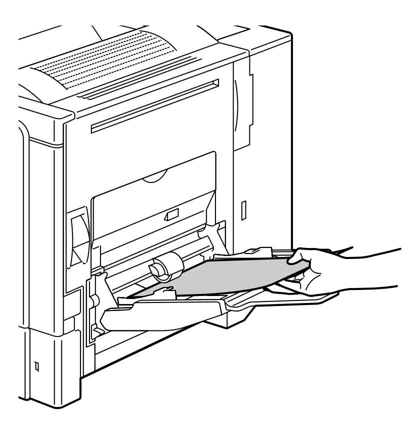
2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



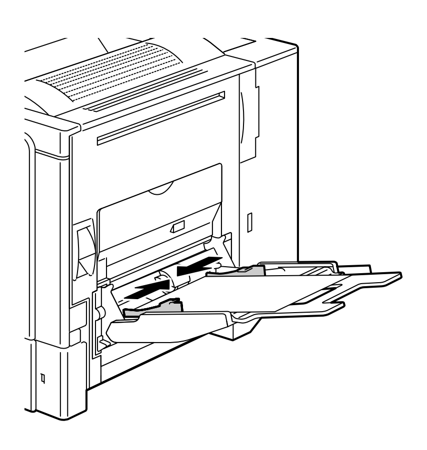
3 Cargue los medios de impresión con la cara hacia abajo en la bandeja.



Se puede cargar hasta 20 hojas en la bandeja a la vez.



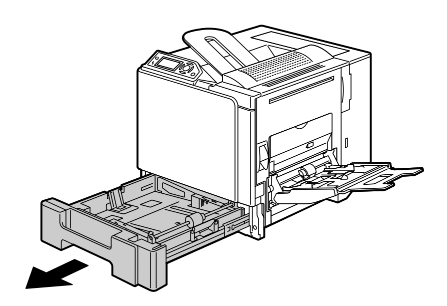
4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



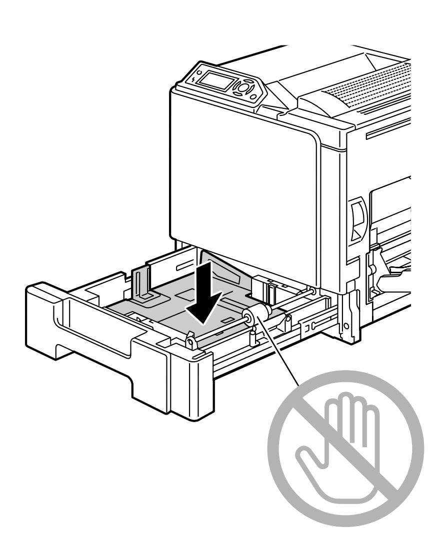
Bandeja 2

Carga de papel simple

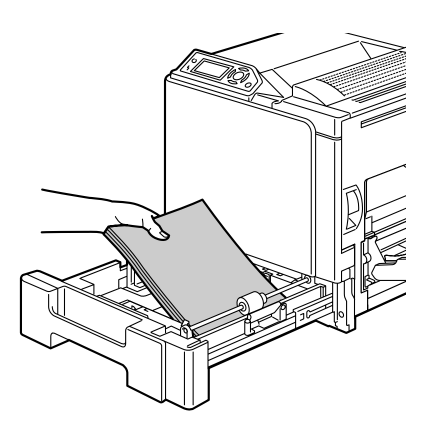
1 Extraiga la bandeja 2.



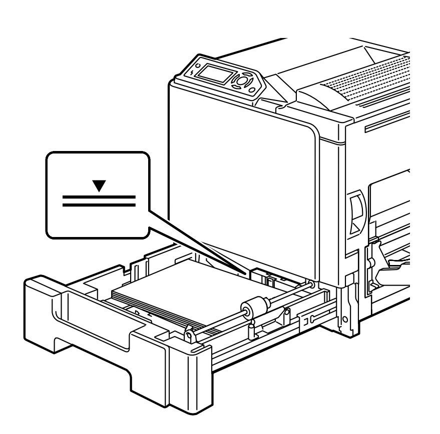
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para enclavarla en su lugar.



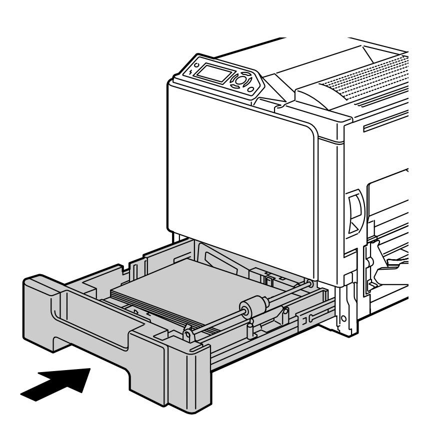
3 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m^2 [22 libras]) en la bandeja a la vez.



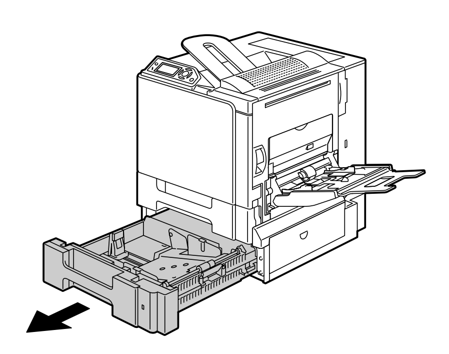
4 Cierre la bandeja 2.



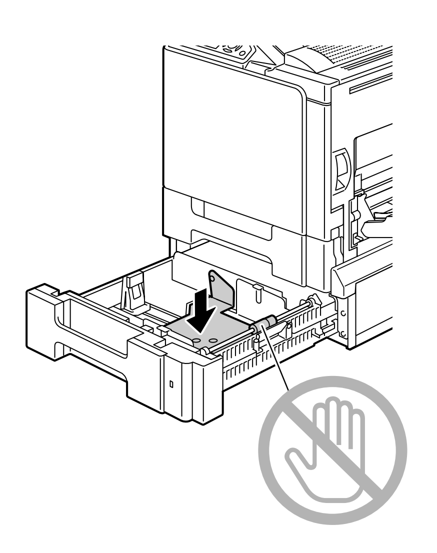
Bandeja 3/4 (unidades inferiores de alimentación opcionales)

Carga de papel simple

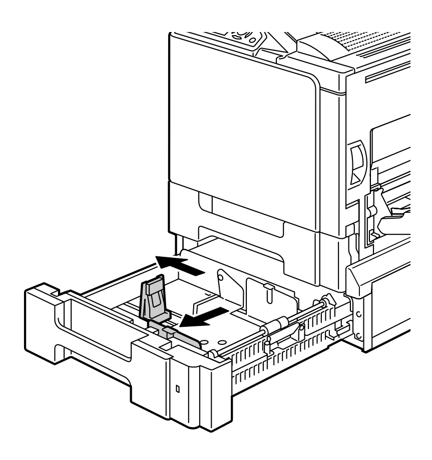
1 Extraiga la bandeja 3 (bandeja 4).



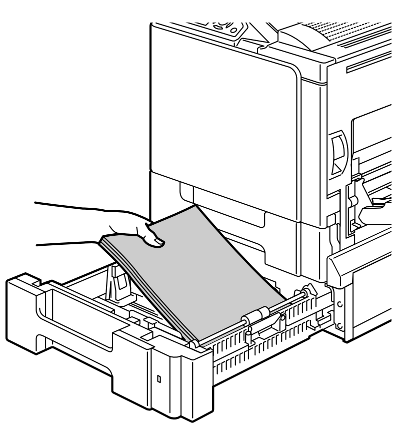
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para enclavarla en su lugar.



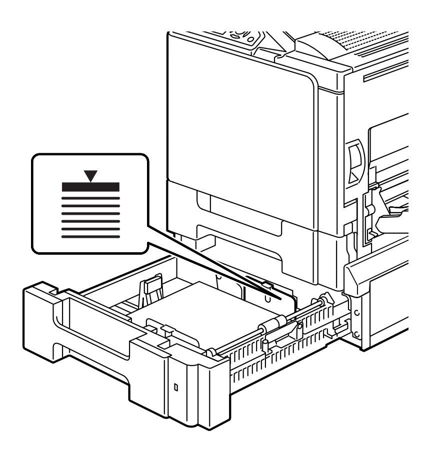
3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



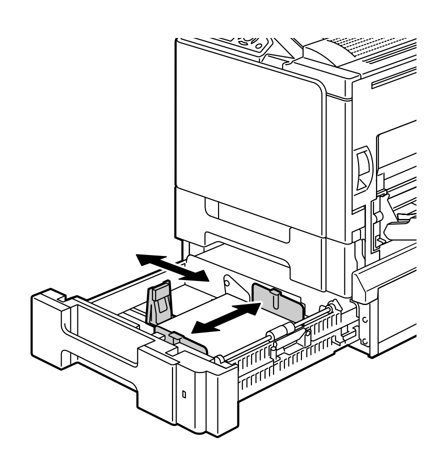
4 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



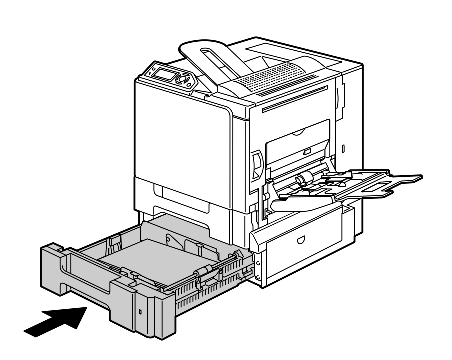
No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m^2 [22 libras]) en la bandeja a la vez.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



6 Cierre la bandeja 3 (bandeja 4).



Impresión dúplex

Elija un papel de alta capacidad para impresión dúplex (por los dos lados). La opacidad se refiere a la capacidad del papel para bloquear la visibilidad de lo que está escrito en el lado trasero de la página. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Verifique la información de márgenes de su aplicación. Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma manual o automática con la opción dúplex instalada y seleccionada.

Nota

Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple bond de 60–90 g/m² (16–24 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.

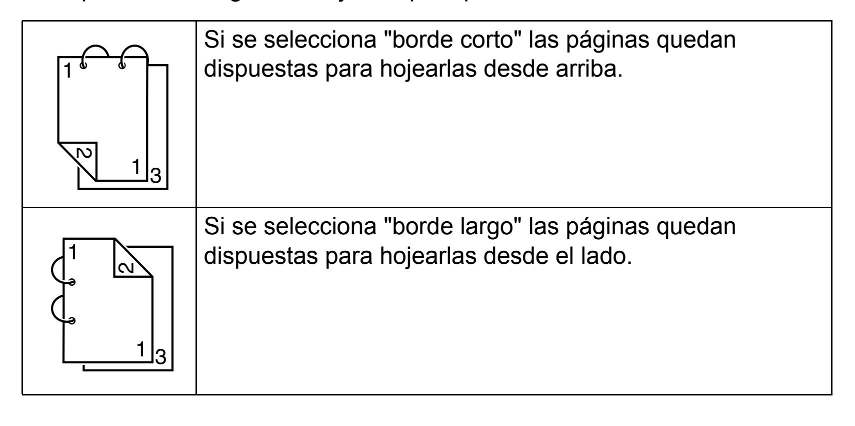
No se puede efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, postales, papel grueso, papel lustroso ni en transparencias.

¿Cómo se imprime en dúplex automático?

Verifique que se haya instalado físicamente la opción dúplex en la impresora a fin de efectuar el trabajo con éxito.

Verifique su aplicación para determinar como ajustar los márgenes a impresión dúplex.

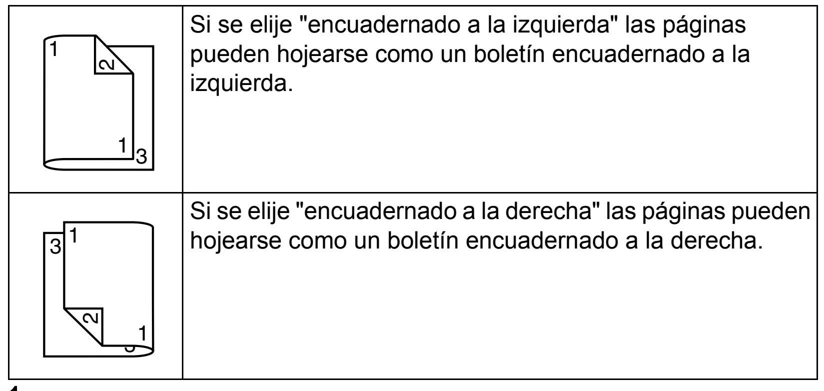
Se dispone de los siguientes ajustes para posición de encuadernado:



	Si se selecciona "borde corto" las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde arriba.
	Si se selecciona "borde largo" las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde el lado.

Adicionalmente, si se ha configurado “N-up” a “Boletín”, se efectuará la impresión dúplex automática.

Cuando se elige "Boletín" se dispone de los siguientes ajustes de orden.



	Si se elije "encuadernado a la izquierda" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la izquierda.
	Si se elije "encuadernado a la derecha" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la derecha.

1 Cargue papel simple en la bandeja.

2 Desde el controlador de la impresora, especifique impresión dúplex (registro Diseño en Windows).

3 Haga clic en **Aceptar**.



En la impresión dúplex automática, se imprime el reverso primero y a continuación el anverso.

Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen cara abajo en la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 250 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m^2 (22 libras).



Si las pilas de medios de impresión son muy altas en la bandeja de entrega, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.



Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C [95°F]) e el polvo.
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

Sustitución de materiales de consumo



Sustitución de materiales de consumo

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Nota

Si apareciese un mensaje de error (`TÓNER VACIO`, `CORREA TRANSF FIN DURACION`, etc.), imprima la página de configuración y verifique es estado de los demás consumibles. Para detalles acerca de los mensajes de error, consulte "Mensajes de error (Advertencia:)" en la página 167. Para detalles acerca de la página de configuración, consulte "Impresión de una página de configuración" en la página 132.

Acerca de los cartuchos de tóner

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.



Instale en su impresora únicamente nuevos cartuchos de tóner. Si se instalase un cartucho de tóner usado, el mensaje del indicador no desaparecerá y el estado de suministro del monitor de estado no se actualizará.



El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.



Consulte el siguiente URL para obtener informaciones de reciclaje.
EE.UU.: printer.konicaminolta.com/products/recycle/index.asp
Europa: printer.konicaminolta.com

Nota

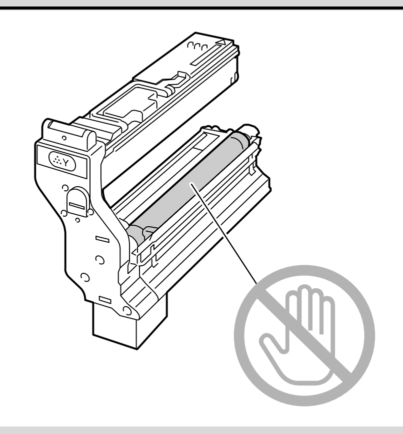
No utilice cartuchos de tóner rellenados o no autorizados. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados o no aprobados invalidará la garantía. No se ofrecerá asistencia técnica para solucionar este tipo de problemas.

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta frontal, podrá usted ver en su interior ver el tipo de su impresora y el número de artículo del cartucho de tóner en la etiqueta de pedido de consumibles.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
AM	5250219-100	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	1710580-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710580-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710580-003
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710580-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710602-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710602-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710602-007
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710602-008
EU	5250219-200	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	1710604-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710604-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710604-003
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710604-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710604-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710604-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710604-007
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710604-008
AP	5250219-350 5250219-400	Cartucho de tóner de capacidad estándar - Negro (K)	1710583-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (A)	1710583-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Magenta (M)	1710583-003
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710583-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	1710605-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	1710605-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	1710605-007
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	1710605-008

Nota

No toque la superficie del tambor OPC. Hacerlo podría perjudicar la calidad de la imagen.

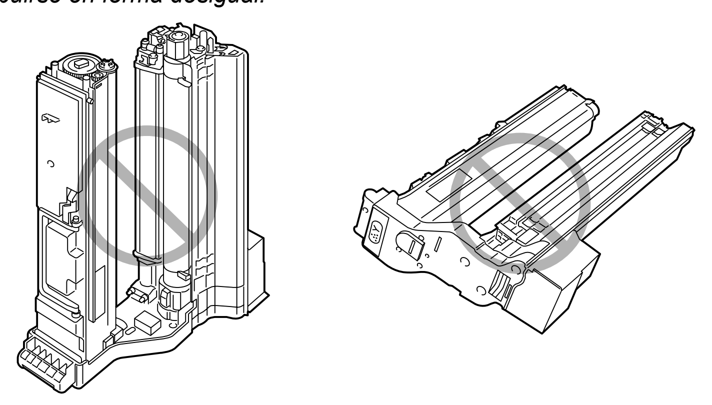


Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 35°C (95°F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.
- En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

  No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Sustitución de cartuchos de tóner

Nota

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

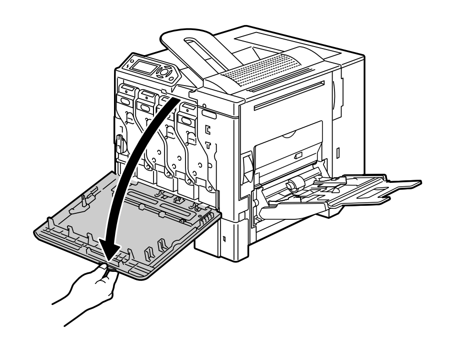
Si TÓNER VACIO en el menú SIST PREDET/TÓNER VACIO estuviese configurado a PARAR, el mensaje TÓNER VACIO CAMBIAR X (donde "X" representa el color del tóner) aparecerá cuando un cartucho de tóner esté vacío. Siga los siguientes pasos para cambiar el cartucho de tóner. A manera de ejemplo, se describe a continuación el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner amarillo.



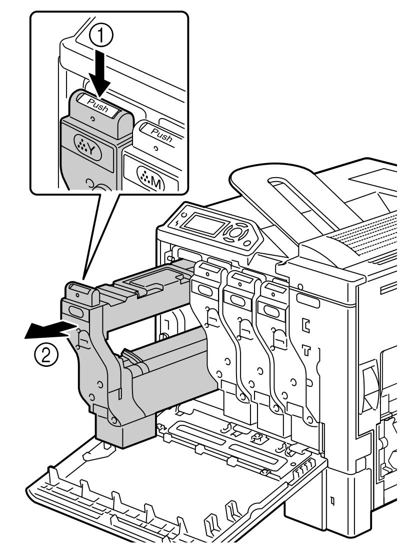
Si TÓNER VACIO en el menú SIST PREDET/TÓNER VACIO estuviese configurado a CONTINUAR, se recomienda sustituir el cartucho de tóner indicado cuando el mensaje TÓNER VACIO X aparezca.

1 Controle la ventana de mensajes para ver qué color de tóner está agotado.

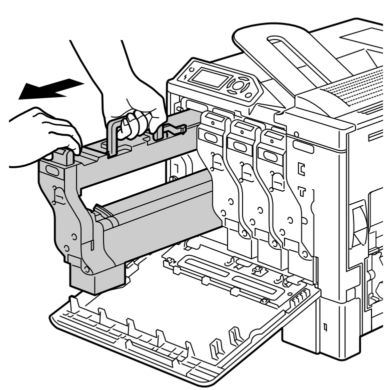
2 Abra la cubierta frontal de la impresora.



3 Pulse el área marcada con “Push” en el cartucho de tóner a sustituir y extraiga el cartucho hasta que el asa sea visible.



4 Sujete el asa como se muestra en la ilustración y retire el cartucho de la impresora.



Nota

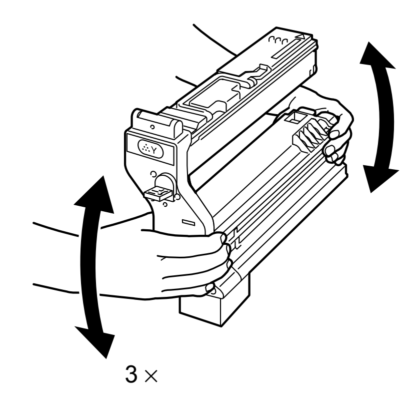
Deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.
Para más detalles consulte "Acerca de los cartuchos de tóner" en la página 96.

5 Verifique el color del nuevo cartucho de tóner a instalar.

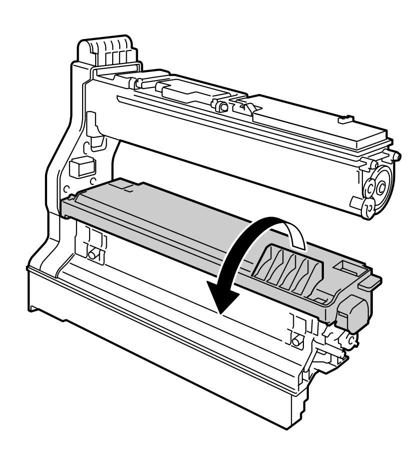
6 Sacuda el cartucho para distribuir el tóner.



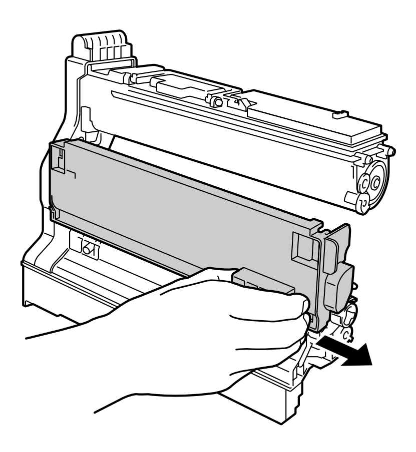
Cerciórese que la cubierta del tambor OPC esté fijada firmemente antes de sacudir el cartucho de tóner.



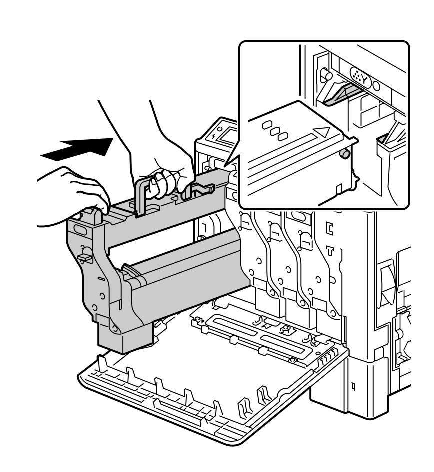
7 Levante hacia usted la cubierta del tambor OPC en el cartucho de tóner.



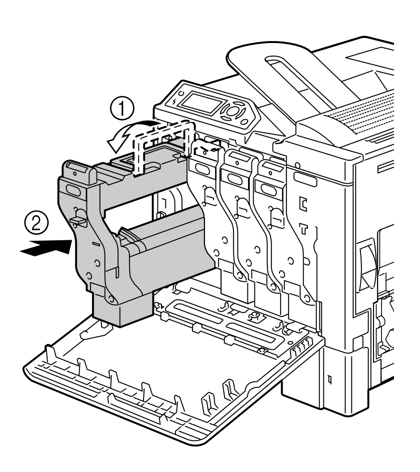
8 Extraiga la cubierta del tambor OPC del cartucho de tóner.



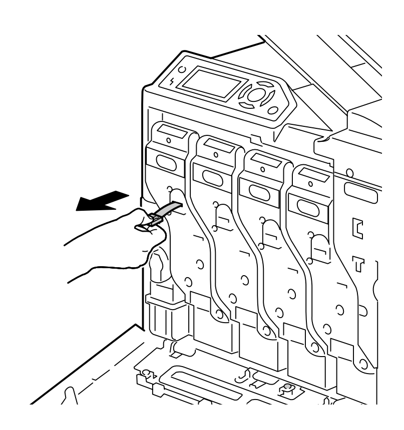
9 Sujetando el cartucho de tóner por su asa, insértelo en la impresora.



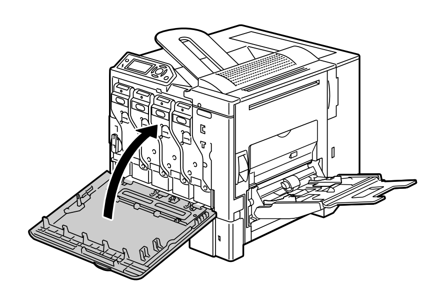
10 Baje el asa y termine de insertar el cartucho en la impresora hasta que esté firmemente asentado.



11 Retire la película protectora del cartucho de tóner tirando lenta y alineadamente de ella.



12 Cierre la cubierta frontal.





Si el cartucho de tóner no estuviese completamente insertado, no se podrá cerrar la cubierta frontal.

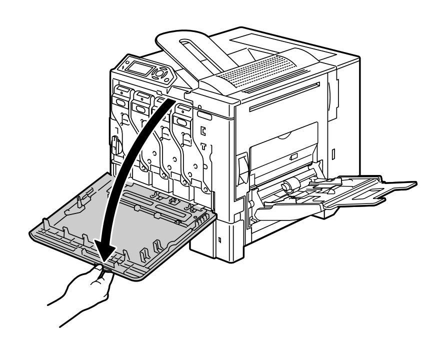


La impresora debe completar un ciclo de calibración de 75 segundos una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la cubierta frontal antes que la ventana de mensajes indique `LISTA`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*

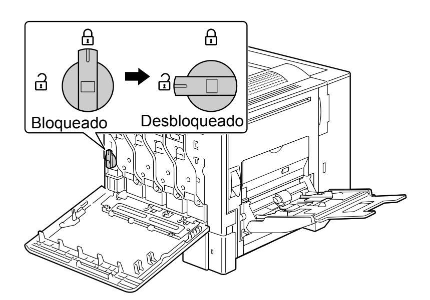
Cambio de la botella de tóner residual

Cuando la botella de tóner residual esté llena, en la ventana de mensajes aparecerá el mensaje `TON.RES LLENO/CAMBIAR BOX`. La impresora se detendrá y no sólo volverá a imprimir después de cambiar la botella.

1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



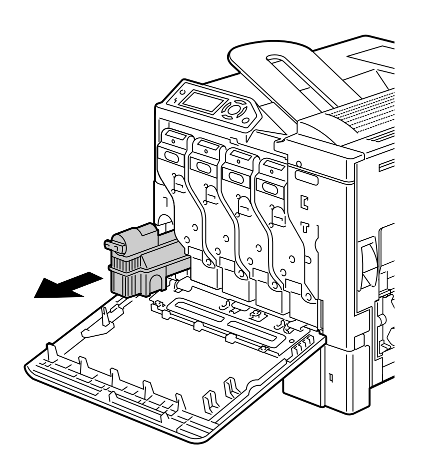
2 Gire el selector de la botella de tóner residual en sentido antihorario hasta que se encuentre en la posición desbloqueada.



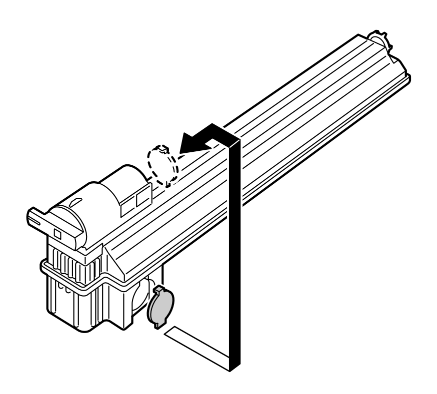
3 Insertar lentamente la botella de tóner residual.



Tenga cuidado de no derramar tóner.



4 Retire la tapa fijada lateralmente a la botella de tóner residual y fíjela en la posición mostrada en la ilustración.

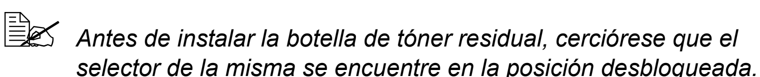


5 Deseche la botella de tóner residual usada.

Nota

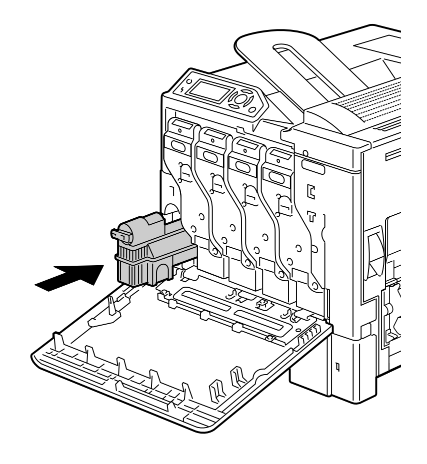
Deseche la botella de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere la botella de tóner residual.

6 Prepare una nueva botella de tóner residual.

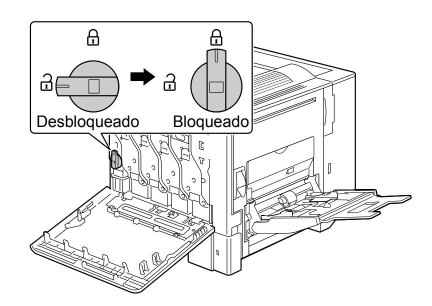


Antes de instalar la botella de tóner residual, cerciórese que el selector de la misma se encuentre en la posición desbloqueada.

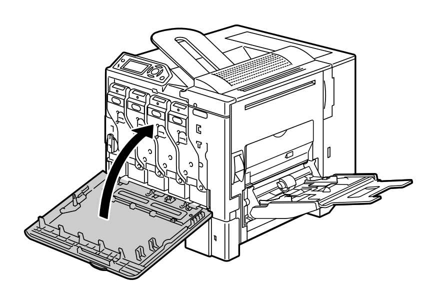
7 Inserte completamente la botella de tóner residual en la impresora.



8 Gire el selector de la botella de tóner residual en sentido horario hasta que se encuentre en la posición bloqueada.



9 Cierre la cubierta frontal.





Si la botella de tóner residual no estuviese completamente insertada o si el selector no estuviese bloqueado, no se podrá cerrar la cubierta frontal.

Sustitución del rodillo de transferencia

Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje RODILLO TRANSF/FIN DURACION. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce se deberá sustituir el rodillo de transferencia inmediatamente.

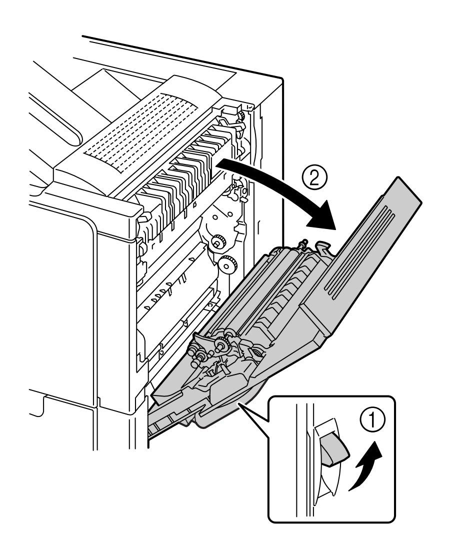
Cuando se cambie el rodillo de transferencia, se deberá sustituir asimismo el filtro de ozono. Cada nuevo rodillo de transferencia incluye un nuevo filtro de ozono.

Sustitución del rodillo de transferencia

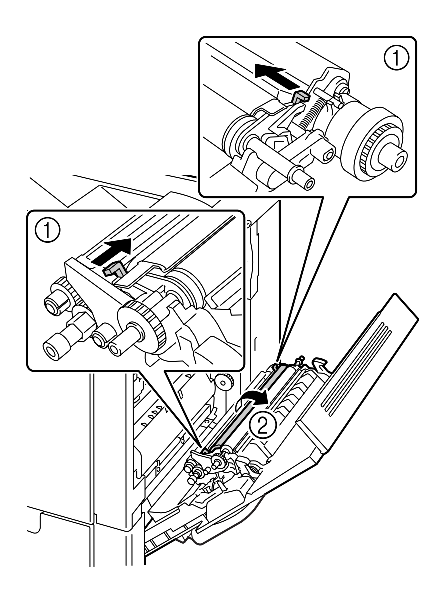
1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.



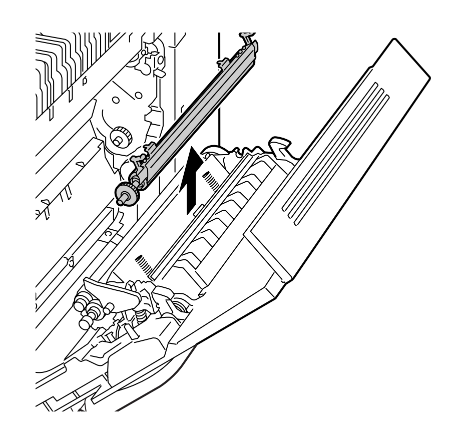
Antes de abrir la puerta derecha , pliegue la bandeja 1.



2 Mientras presiona las palancas hacia el interior, mueva el presionador del rodillo hacia usted.

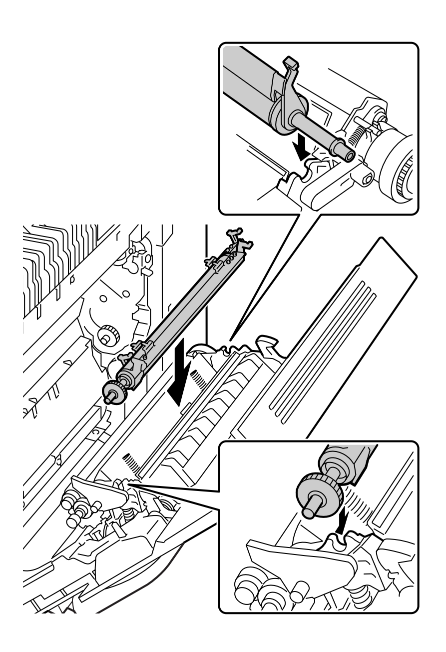


3 Mientras continúa presionando las palancas, retire el rodillo de transferencia.

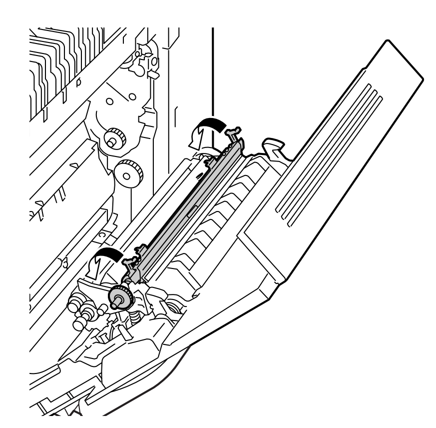


4 Prepare un nuevo rodillo de transferencia.

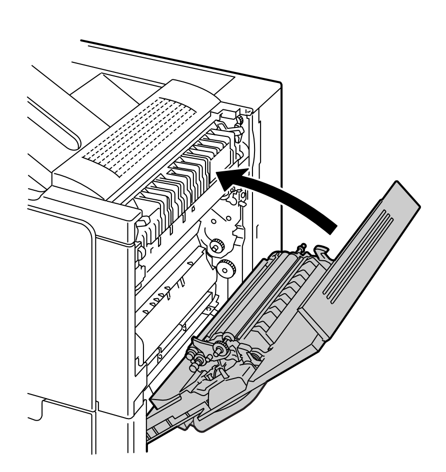
5 Mientras presiona las palancas, inserte el eje del rodillo de transferencia en los cojinetes.



6 Mueva las palancas alejándolas de usted hasta que encajen en su lugar.



7 Cierre la cubierta derecha.

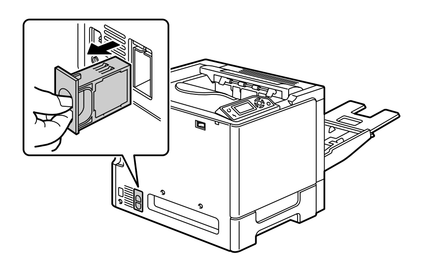


8 Ponga a cero el contador en el menú CALIDAD/SUMINISTROS/CAMBIAR/RODILLO TRANSF.

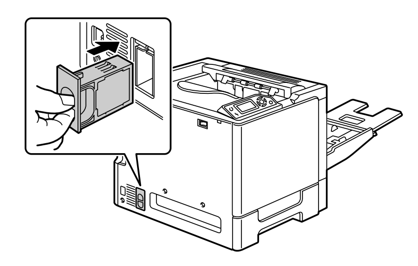
9 Sustituya el filtro de ozono aplicando el siguiente procedimiento.

Sustitución del filtro de ozono

1 Retire el filtro de ozono de la impresora.



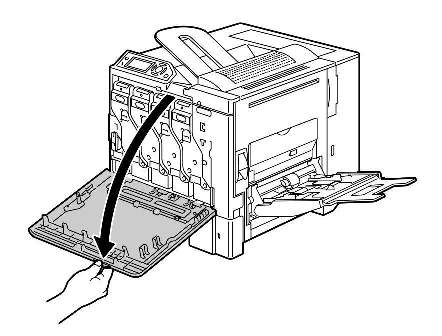
2 Inserte el nuevo filtro de ozono en la impresora hasta que encaje en su lugar.



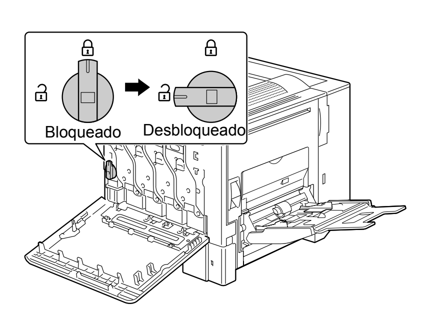
Sustitución de la unidad de correa de transferencia

Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje `CORREA TRANSF/FIN DURACION`. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce se deberá sustituir la unidad de correa de transferencia inmediatamente.

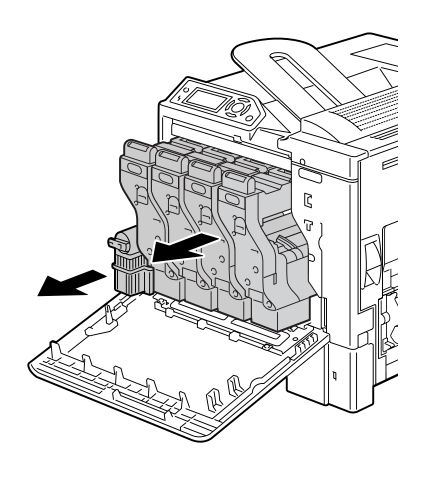
1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



2 Gire el selector para desbloquear la botella de tóner residual.



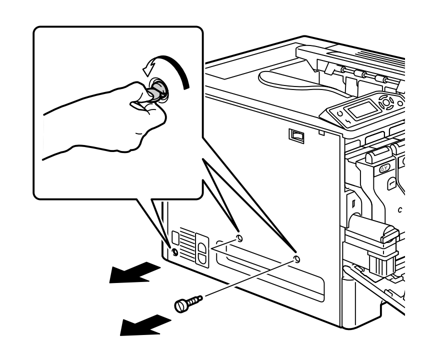
3 Saque la botella de tóner residual y los cartuchos de tóner alrededor de 10 cm (4 pulgadas).



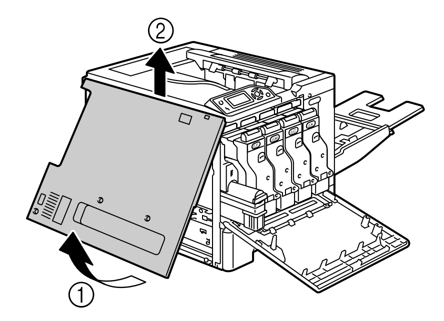
4 Usando una moneda, retire los tornillos de la cubierta izquierda.



Cuide de no perder los tornillos.



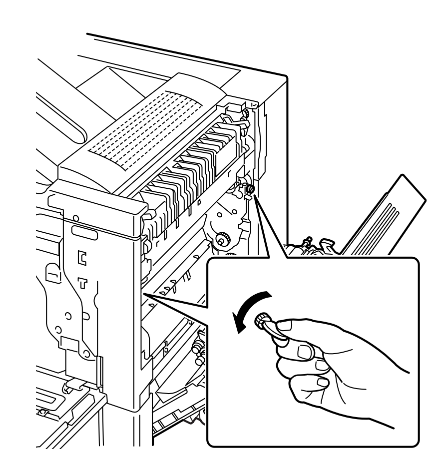
5 Retire la cubierta izquierda.



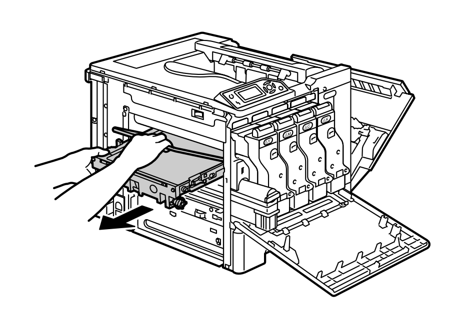
6 Abra la cubierta derecha y use una moneda para aflojar los tornillos que fijan la unidad de correa de transferencia.



Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.



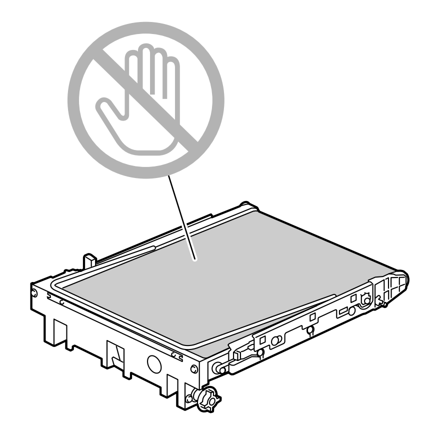
7 Desde el lado donde se retiró la cubierta izquierda, sujete el brazo y extraiga cuidadosamente la unidad de correa de transferencia.



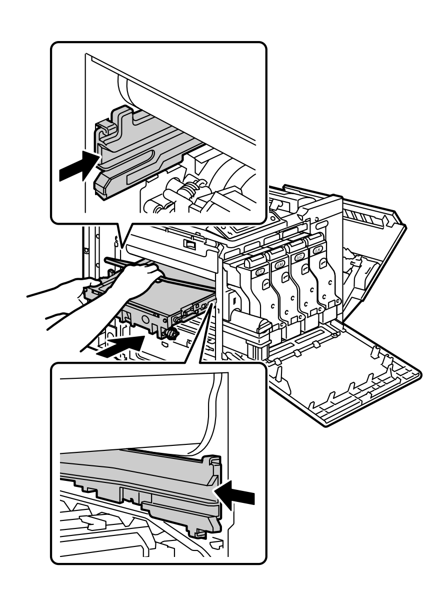
8 Prepare una nueva unidad de correa de transferencia.



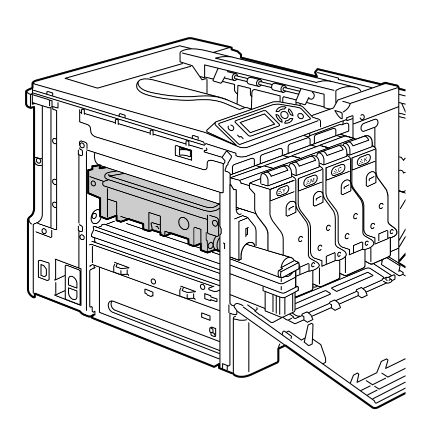
Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa.



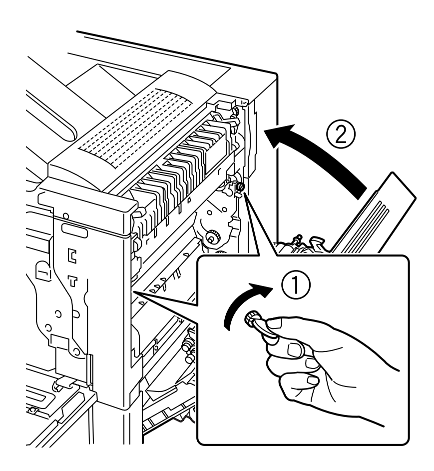
9 Inserte la nueva unidad de correa de transferencia a lo largo de los rieles.



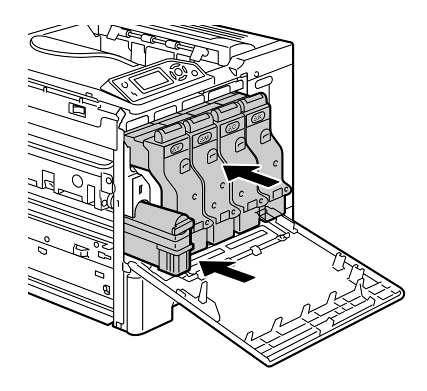
10 Inserte completamente la unidad la correa de transferencia.



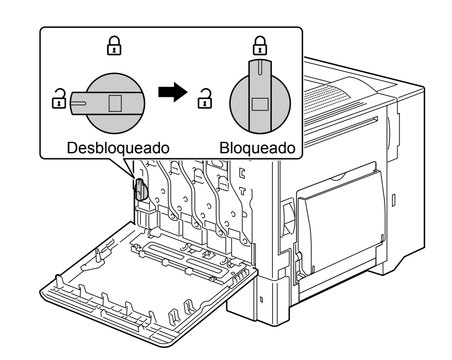
11 Desde el lado de la cubierta derecha, ajuste los tornillos para fijar la unidad de correa de transferencia y paso seguido cierre la cubierta derecha.



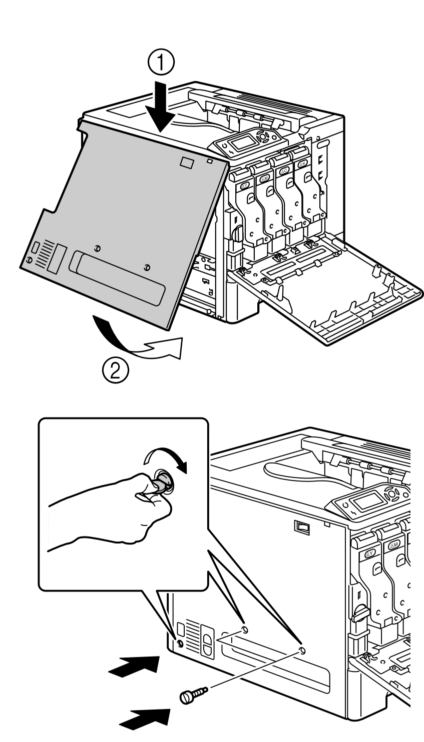
12 Inserte completamente la botella de tóner residual y los cartuchos de tóner en la impresora hasta que encajen en su lugar.



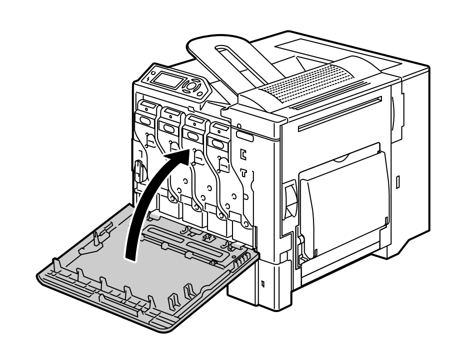
13 Gire el selector para bloquear la botella de tóner residual en su lugar.



14 Fije la cubierta izquierda y ajuste los tornillos.



15 Cierre la cubierta frontal.



16 Ponga a cero el contador en el menú CALIDAD/SUMINISTROS/CAMBIAR/CORREA TRANSF.

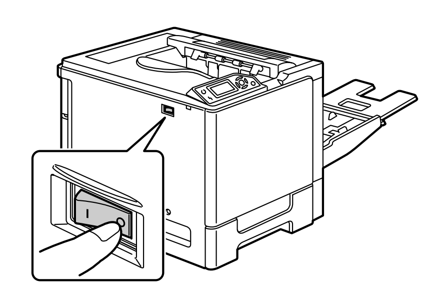
Sustitución de la batería de memoria

Si la batería de memoria estuviese agotada, la impresora no podrá retener la fecha y la hora. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir la batería de memoria.

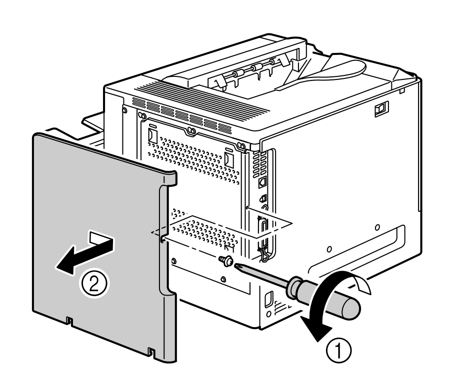
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 179. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

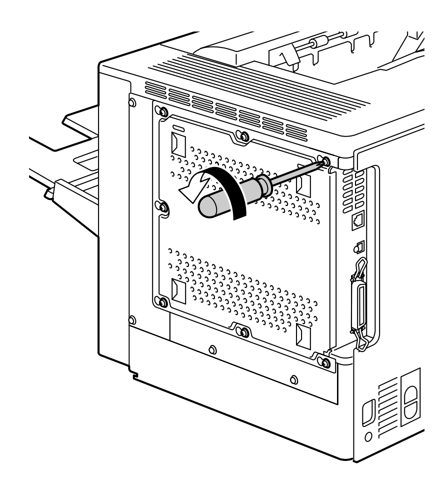
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



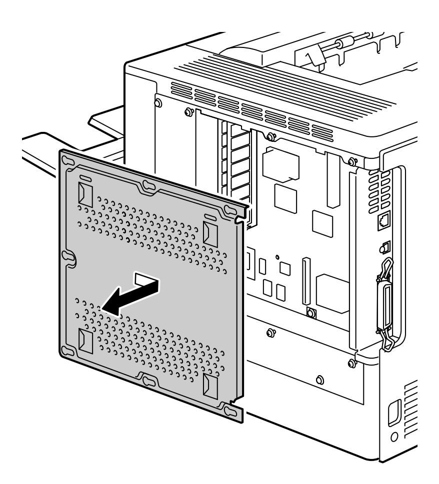
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



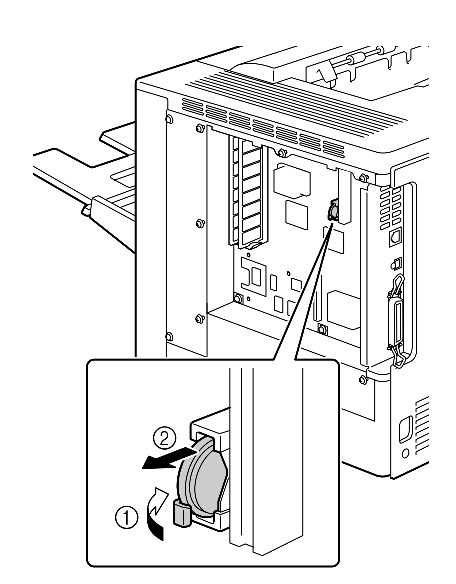
3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).



4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.



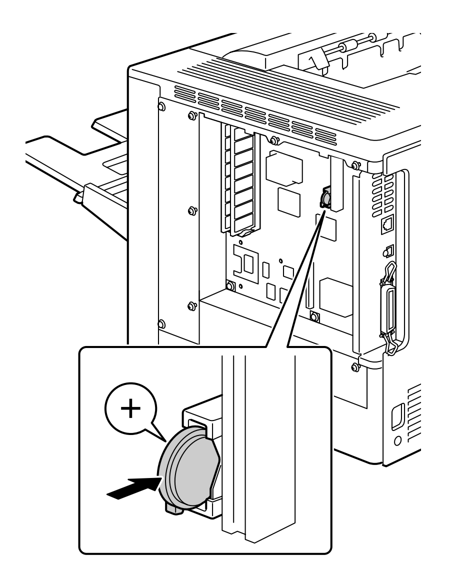
5 Retire el enganche y retire la batería de memoria.



6 Inserte una nueva batería de memoria.



Al insertar una nueva batería de memoria, cerciórese que el lado + esté de cara a la izquierda.

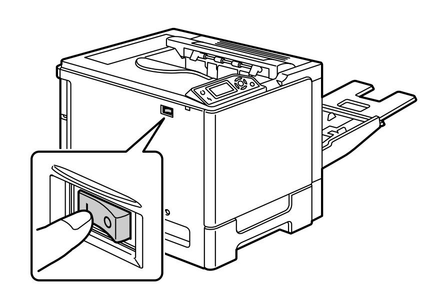


7 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

8 Fije el la cubierta posterior.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



11 Use FECHA en el menú SIST PREDET/RELOJ para ajustar la fecha y HORA en el menú SIST PREDET/RELOJ para ajustar la hora.

Mantenimiento de la impresora



Mantenimiento de la impresora

⚠ **PRECAUCIÓN**

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

⚠ **ADVERTENCIA!**

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

 **PRECAUCIÓN**

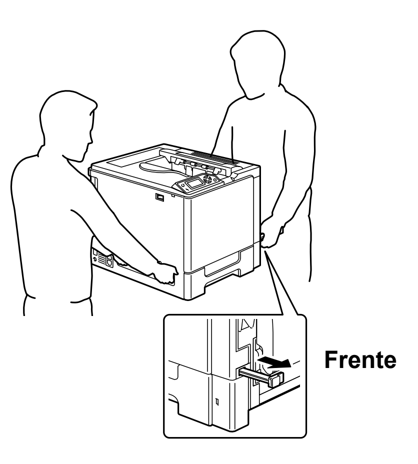
La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta derecha, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).



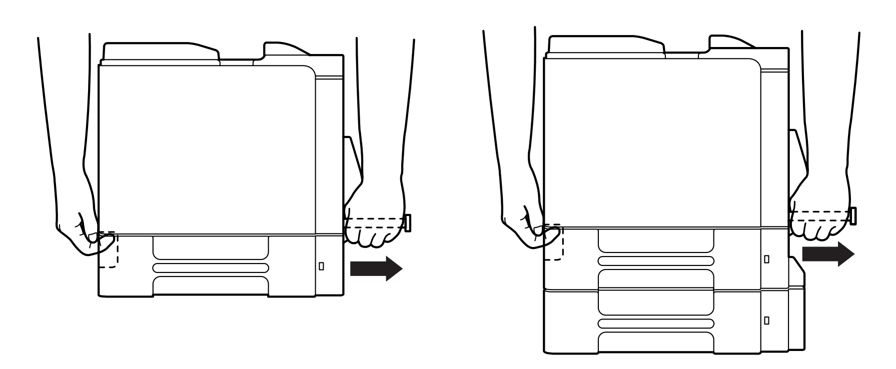
- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Probar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción de la solución.

- No utilizar nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar los cartuchos de tóner.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Ello puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Cerciórese de que hayan dos personas para levantar la impresora al trasladarla. Mantenga la impresora a nivel para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante la impresora, pliegue la bandeja 1y entonces levante la impresora como se muestra en la ilustración de la derecha.

  Aún cuando se haya instalado una unidad de alimentación inferior, cerciórese de levantar la impresora como se describe anteriormente. No sujete el asa de la bandeja 3, bandeja 4 ni la



cubierta derecha, pues de lo contrario podría dañarse la unidad de alimentación inferior.



- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.



PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

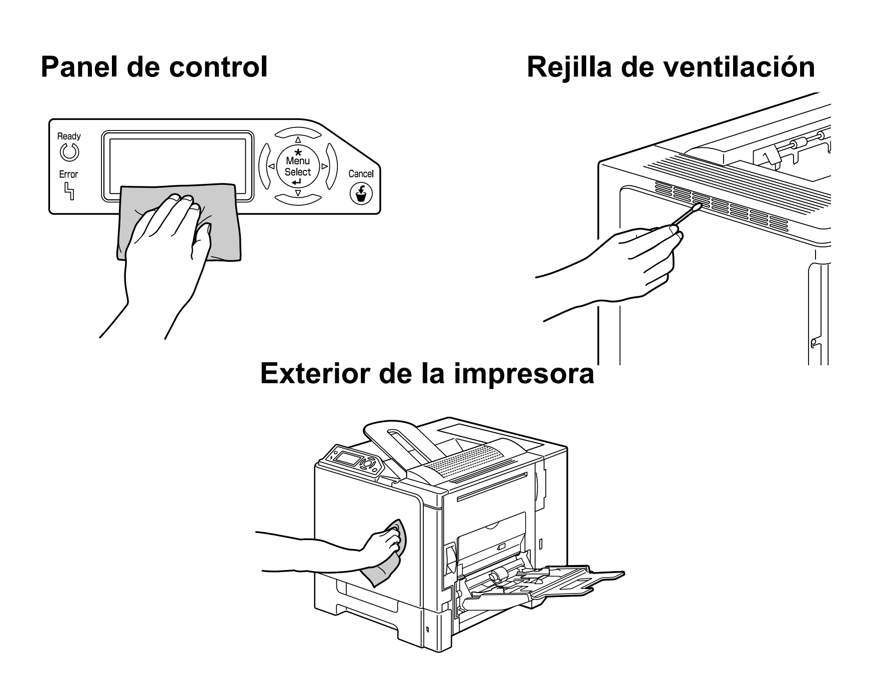
- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

Limpieza de la impresora

PRECAUCIÓN

Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla.

Exterior

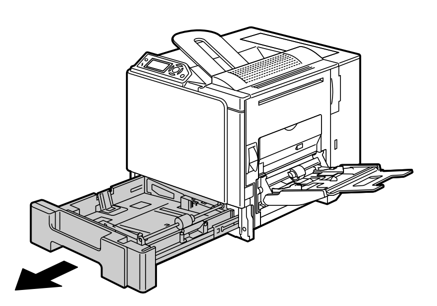


Rodillos de papel

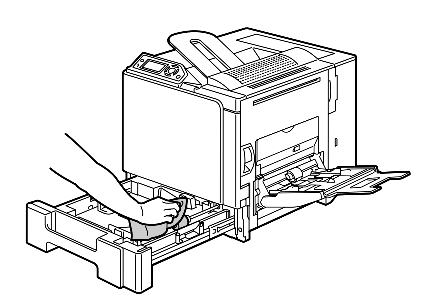
La acumulación de polvo de papel y otros restos sobre el rodillo de papel puede causar problemas de alimentación de los medios de impresión.

Limpieza de los rodillos de alimentación de medios (bandejas 2/3/4)

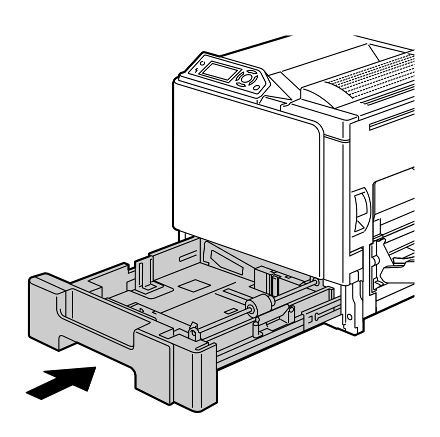
1 Extraiga la bandeja.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.

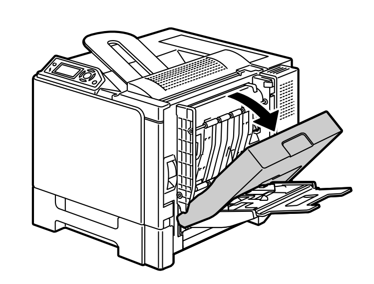


3 Cierre la bandeja.

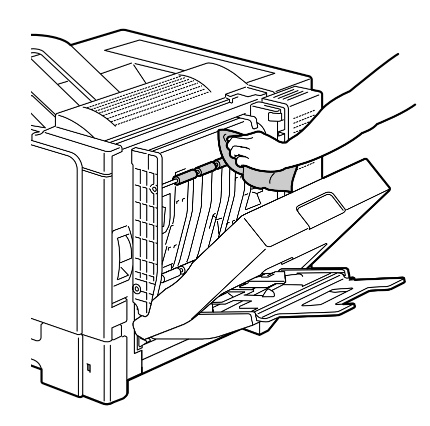


Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex

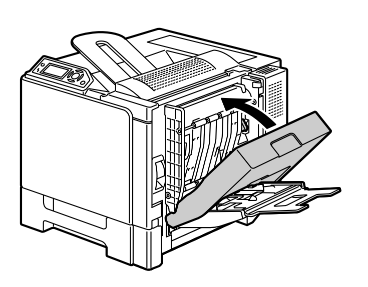
1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



3 Cierre la cubierta de la unidad dúplex.

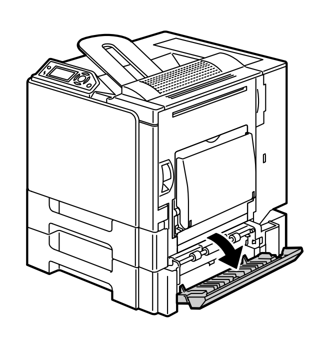


Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de las bandeja 3 y 4

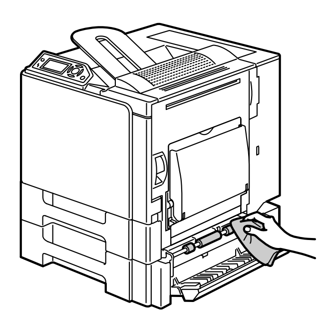
1 Abra la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



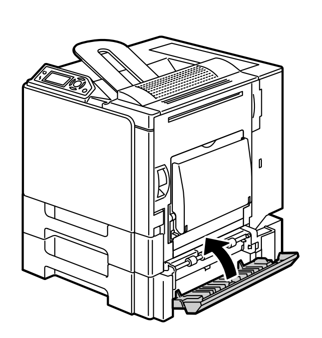
Antes de abrir la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4), pliegue la bandeja 1.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



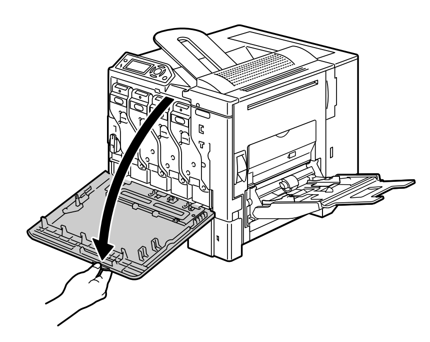
3 Cierre la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



Limpieza de las lentes láser

Esta impresora dispone de cuatro lentes láser. La limpieza de los mismos se describe a continuación. La herramienta de limpieza de lentes láser está fijada en la parte posterior de la impresora.

1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



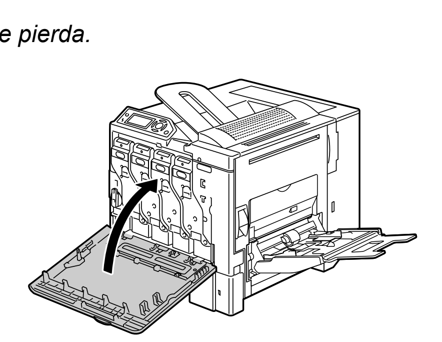
2 Alinee las marcas del fondo del cartucho de tóner, inserte la herramienta de limpieza entre la botella de tóner residual y el cartucho de tóner amarillo con la almohadilla de limpieza hacia abajo y luego desplácela hacia atrás y hacia adelante 2 o 3 veces.

3 Limpie entre cada uno de los cartuchos de tóner de la misma manera.



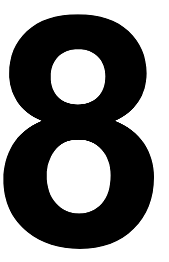
La herramienta de limpieza se suministra conjuntamente con la impresora. Guarde la herramienta de limpieza de lente láser de modo que no se pierda.

4 Cierre la cubierta frontal.



5 Vuelva a colocar la herramienta de limpieza de lentes láser en su lugar en la parte posterior de la impresora.

Eliminación de fallos



Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de una página de configuración

Imprimir una página de configuración para verificar que la impresora imprima correctamente o para verificar la configuración de la impresora.

Pulse (una vez) la tecla	**hasta que en la pantalla aparece**
	LISTA
* Menu Select ↵	MENU IMPRIMIR Si se ha instalado un disco duro, aparecerá el menú PROBAR/IMPRIMIR en la parte superior del menú. Pulse la tecla Flecha hacia abajo para seleccionar el menú IMPRIMIR.
* Menu Select ↵	PAGINA CONFIG IMPRIMIR
* Menu Select ↵	Se imprime la página de configuración y la impresora vuelve a estar LISTA.

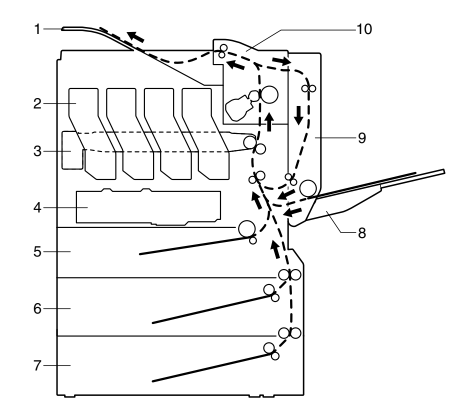
Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se retiren las transparencias de la bandeja de salida inmediatamente de su impresión para evitar la acumulación de estática.
Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja *después* de insertar el medio *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).*
Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Doble alimentación *(sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).*
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente *(la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 250 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 250 hojas de medios de impresión a la vez).*
Que en la bandeja de salida se acumulen demasiadas transparencias.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos.



1 Bandeja de entrega

2 Cartucho de tóner

3 Unidad de correa de transferencia

4 Láser

5 Bandeja 2

6 Bandeja 3 (opcional)

7 Bandeja 4 (opcional)

8 Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

9 Opción dúplex

10 Unidad de fusión

Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Nota

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.



El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.
Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre las tapas de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación

Mensaje de atascamiento de medios	Referencia en la página
ATASCO PAPEL BANDEJA 2	página 137
ATASCO PAPEL BANDEJA 3	página 141
ATASCO PAPEL BANDEJA 4	página 141
ATASCO PAPEL DUPLEX 1	página 143
ATASCO PAPEL DUPLEX 2	página 143
ATASCO PAPEL FUSION/SALIDA	página 144
ATASCO PAPEL BANDEJA 1	página 147
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	página 147
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	página 141, página 147



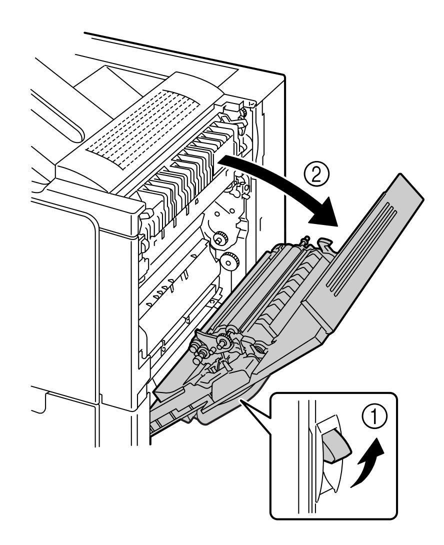
Si apareciese el mensaje ATASCO PAPEL/TRANS VERTICAL, verifique si existe un atascamiento de papel en la sección del rodillo de transferencia de las cubiertas derechas de las bandejas 3 y/o 4.

Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 2

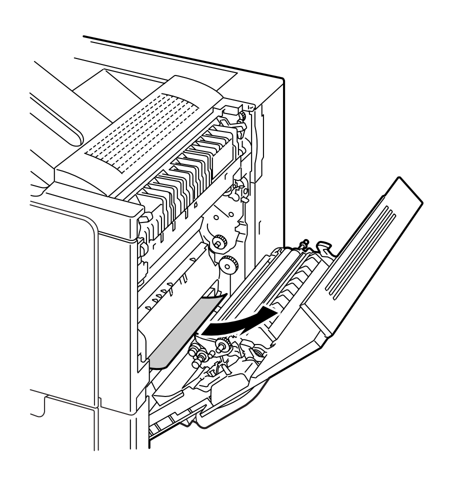
1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.



Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.

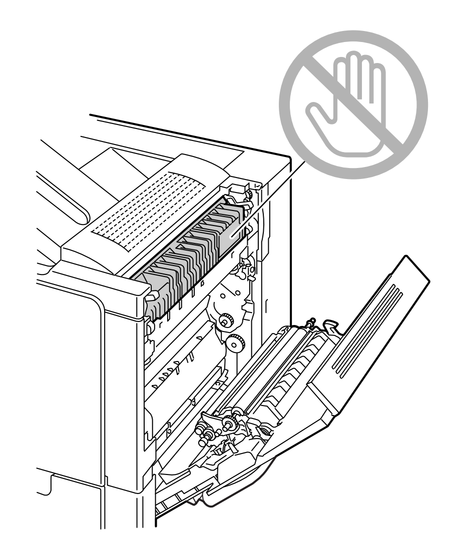


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



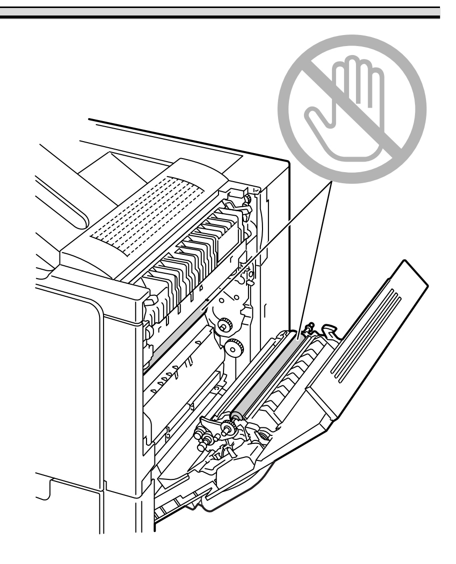
PRECAUCIÓN

El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

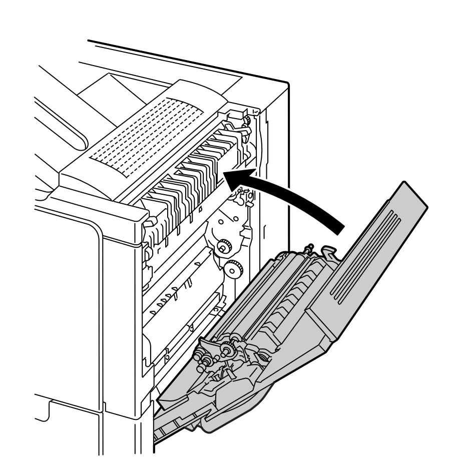


Nota

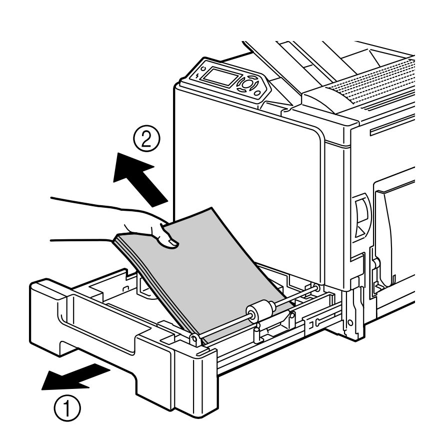
Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión.
Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.



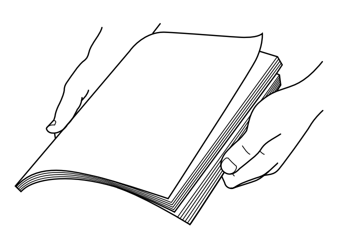
3 Cierre la cubierta derecha.



4 Extraiga la bandeja 2 y saque el todo el papel.

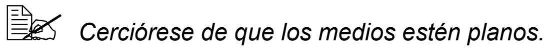


5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.



Si va a cargar transparencias, no las abanique pues de lo contrario se podría producir electricidad estática que causaría otro atascamiento.

6 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba en la bandeja 2.

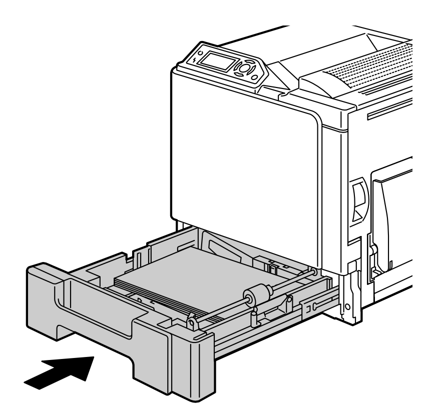


Cerciórese de que los medios estén planos.

No cargue papel por encima de la marca límite ▼.

Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.

7 Cierre la bandeja 2.

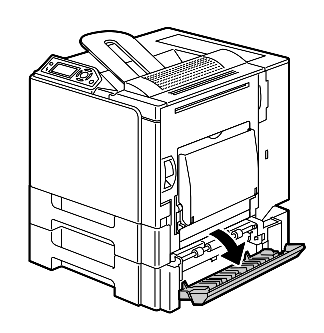


Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 3/4

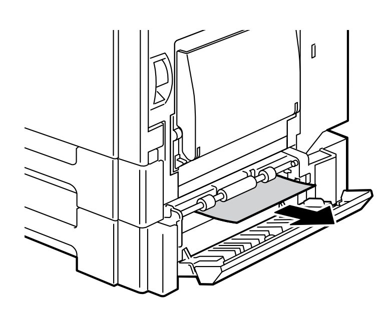
1 Abra la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



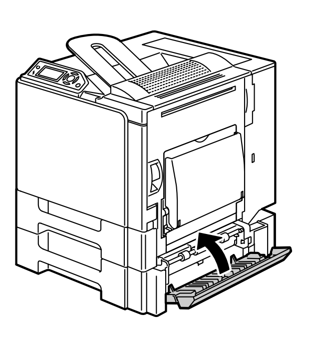
Antes de abrir la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4), pliegue la bandeja 1.



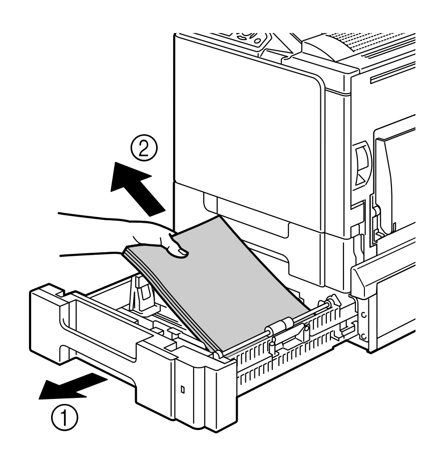
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



3 Cierre la puerta derecha de la bandeja 3 (bandeja 4).



4 Extraiga la bandeja 3 (bandeja 4) y saque el todo el papel.



5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.



6 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba en la bandeja 3 (bandeja 4).

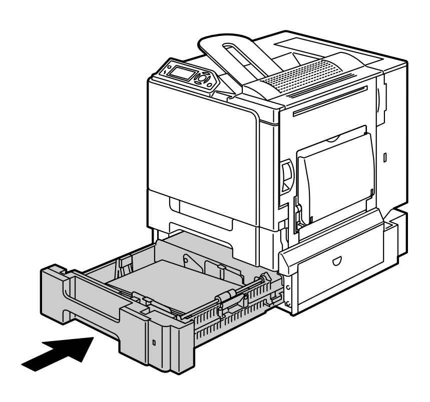
 *Cerciórese de que el papel esté plano.*

 *No cargue papel por encima de la marca límite ▼.*

 *Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.*

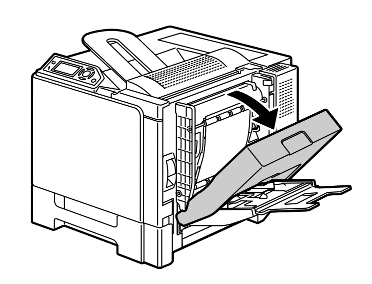


7 Cierre la bandeja 3 (bandeja 4).

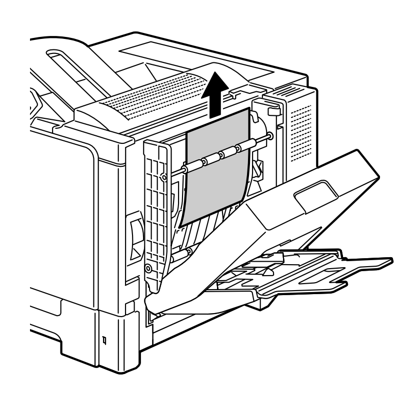


Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex

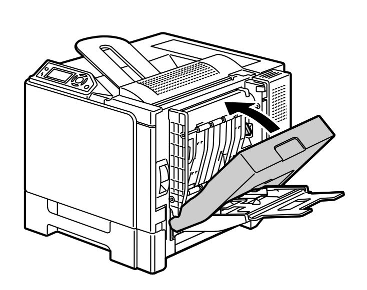
1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



3 Cierre la cubierta de la unidad dúplex.

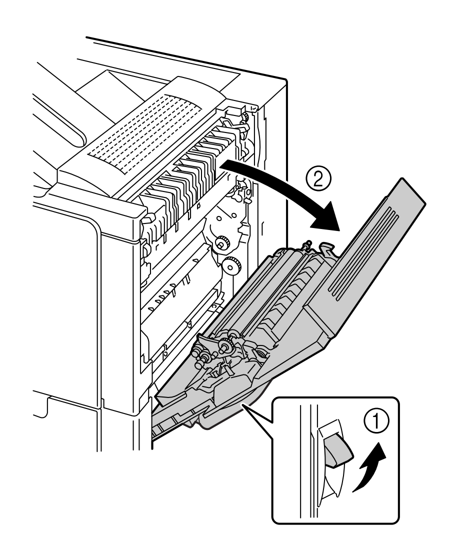


Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad de fusión

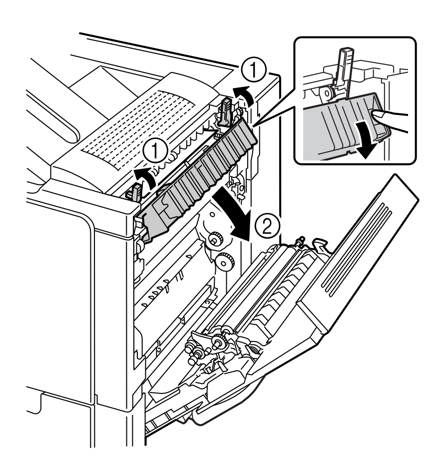
1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.



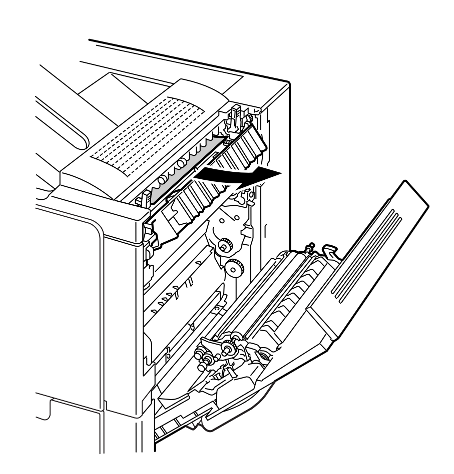
Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.



2 Pulse las palancas de la cubierta de la unidad de fusión y a continuación abra la cubierta.

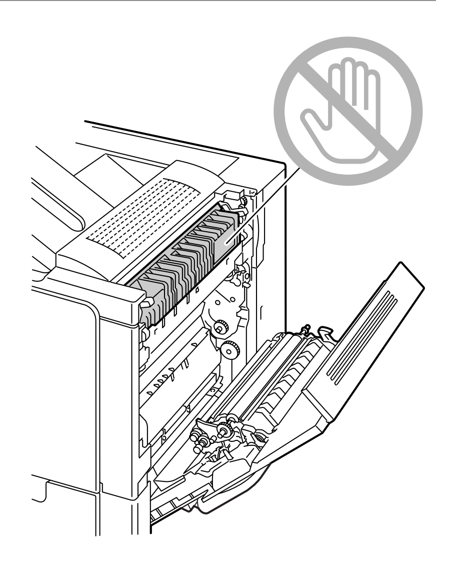


3 Tire cuidadosamente del papel atascado.



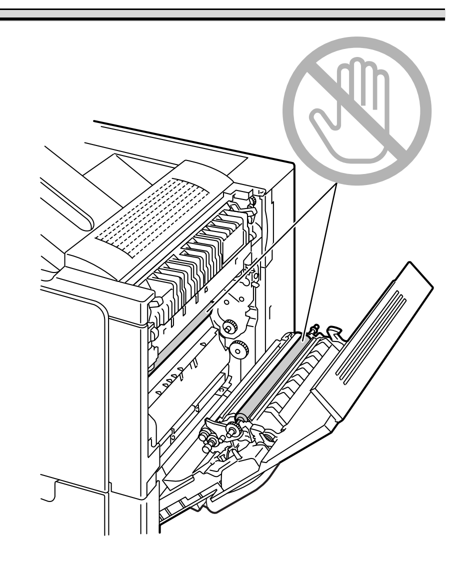
PRECAUCIÓN

El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

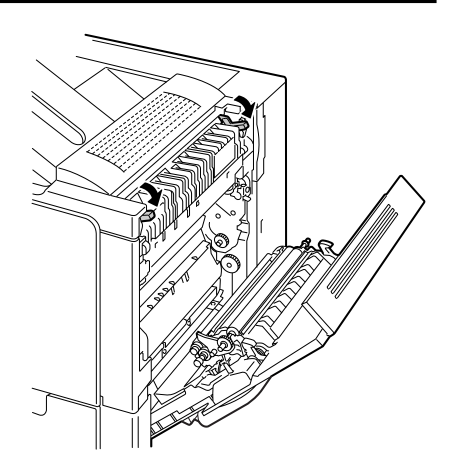


Nota

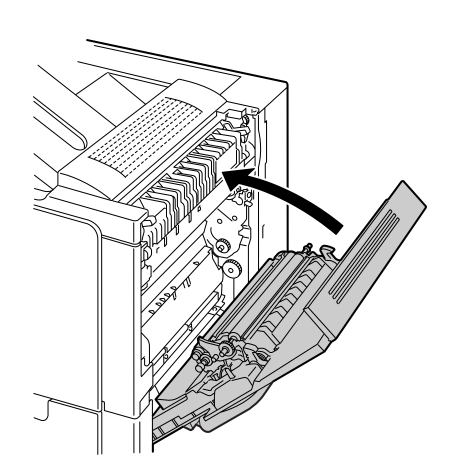
Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.



4 Presione ambos bloqueadores.



5 Cierre la cubierta derecha.

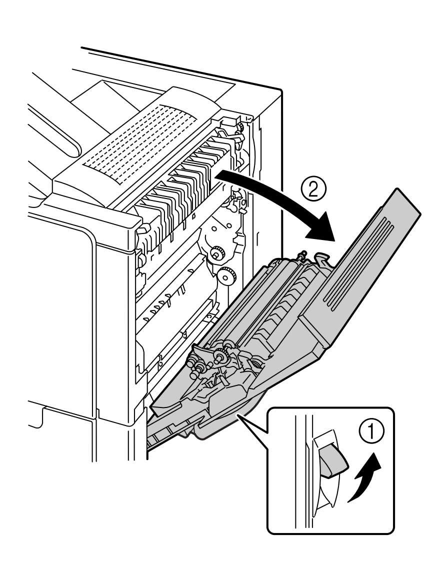


Eliminación de un atascamiento en la bandeja 1 (de alimentación manual) y en el rodillo de transferencia

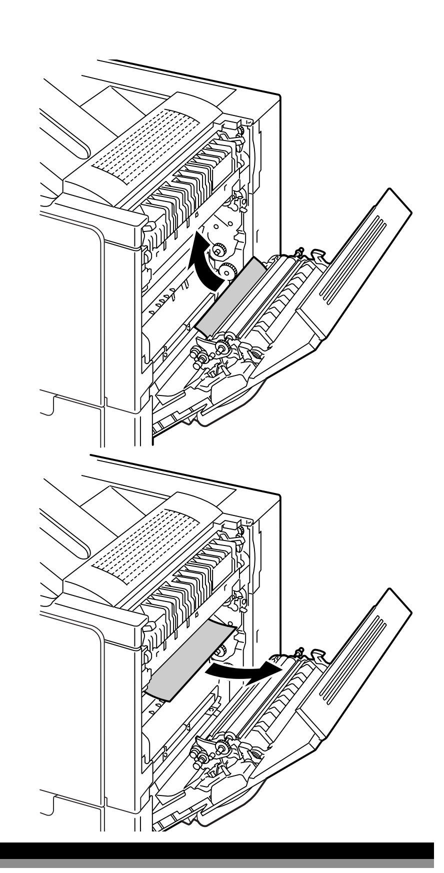
1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta derecha.



Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.

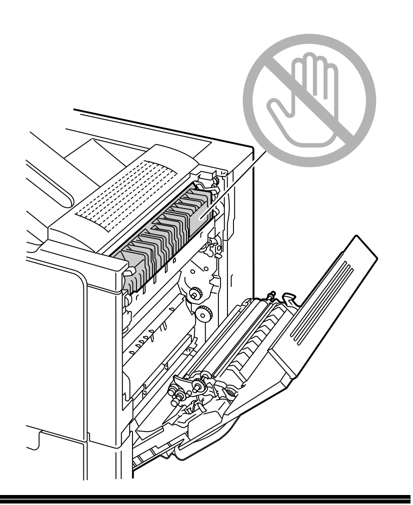


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



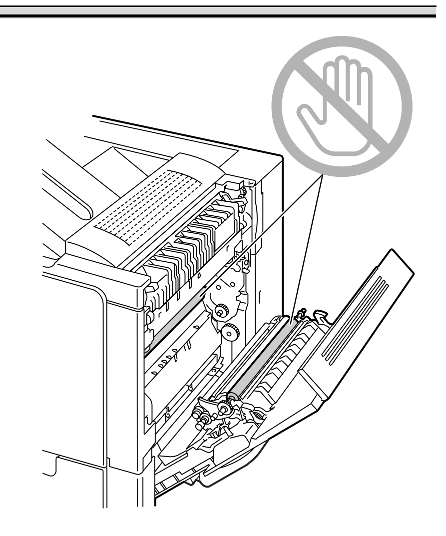
PRECAUCIÓN

El área alrededor de la unidad de fijación está extremadamente caliente.
El tocar cualquiera pieza que no sea las palancas y selectores indicados puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

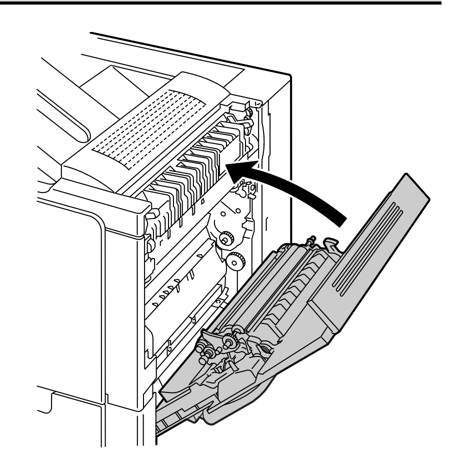


Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia de imagen el rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia de imagen o el rodillo de transferencia.



3 Cierre la cubierta derecha.



Resolución de problemas de atascamiento de papel



Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	**Causa**	**Solución**
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir la cubierta derecha y volver a cerrarla para reiniciar la impresora.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta derecha de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamientos en la unidad de dúplex.	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
		Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple, 60–90 g/m^2 (16–24 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
		No efectuar impresión dúplex en sobres, papel grueso, etiquetas ni en transparencias.
	Sigue ocurriendo un atasco.	Vuelva a controlar el recorrido del papel dentro de la unidad de dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías papel en la bandeja para que coincidan con el tamaño del papel.
	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	La bandeja 2, 3 o 4 contiene papel personalizado, sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparencias.	Los medios de impresión especiales sólo deberán cargarse en la bandeja 1.
	La transparencia recomendada o la hoja de etiquetas está orientada incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue las transparencias o las hojas de etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Los sobres señalan hacia el lado incorrecto en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara arriba.
		Si las solapa se encuentra sobre el borde largo, cargue los sobres con la solapa hacia el lado derecho de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	Las transparencias han acumulado electricidad estática en la bandeja.	Sacar las transparencias y cargarlas en la bandeja hoja por hoja. No abanique las transparencias antes de cargarlas.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
	El rodillo de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte "Rodillos de papel" en la página 126.

Cómo resolver otros problemas



Para detalles acerca de consumibles visite www.q-shop.com.

Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
Los datos fueron transmitidos a la impresora, pero ésta no imprime.	Aparece un mensaje de error en la ventana de mensajes.	Proceder conforme al mensaje visualizado.
El panel de control muestra `TÓNER BAJO` mucho antes de lo esperado.	Uno de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	Usted ha impreso con fuerte cobertura de tóner.	Vea las especificaciones en el Apéndice A.

Síntoma	Causa	Solución
No es posible imprimir la página de configuración.	La bandeja está vacía.	Controle que la menos la bandeja 1 esté cargada, correctamente colocada y asegurada.
	Las cubiertas de la impresora no están cerradas correctamente.	Cerciórese que las cubiertas de la impresora se encuentren firmemente cerradas. Cierre todas las cubiertas suavemente para evitar vibraciones en la impresora. Asegúrese que la botella de tóner residual y los cartuchos de estén instalados correctamente.
	Hay medios de impresión atascados.	Elimine el atascamiento de papel.
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Lleva más tiempo imprimir en medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión encontrándose la impresora en el modo de ahorro de energía. Si no desea utilizar este modo, desactívelo. (menú `SIST PREDET/AHORRO ENERGIA`)
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado (en la ventana de mensajes aparece `CART INCORRECTO X`).	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su impresora.

Síntoma	Causa	Solución
Salen páginas en blanco durante la impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá si uno o más cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el cable incorrecto o bien no está configurada para el cable y el puerto correctos.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Controle que las bandejas estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se está intentando imprimir un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la magicolor 5450.	Imprima el archivo de superposición usando un controlador para la impresora magicolor 5450.

Síntoma	Causa	Solución
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
Se presentan problemas en la impresión dúplex.	Medios de impresión o configuración incorrectos.	A fin de imprimir dúplex automáticamente, cerciórese de haber instalado la opción dúplex.
		Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto. ■ Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66. ■ No efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, postales, papel grueso ni en transparencias. ■ Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
		Cerciórese de que su documento tenga más de una página.
		Cerciórese de haber instalado la unidad dúplex y de haberla declarado en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).
		Elija "Doble cara" en el controlador de impresora Windows (Diseño/Doble cara).
		Para páginas N-up o dúplex, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.
La impresión es incorrecta con N-up en varias copias.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.

Síntoma	Causa	Solución
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	Los bandeja no está instalada correctamente.	Saque la bandeja desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en la impresora.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.
No es posible acceder a la utilidad web.	La clave del administrador para la conexión a la página Web de PageScope es incorrecta.	La clave del administrador de la conexión The PageScope Web deber tener al menos 6 caracteres y a los más 16. Para información acerca de clave del administrador de la conexión The PageScope Web consulte la Guía de referencia de la magicolor 5450 en el CD-ROM Documentation.
El papel está arrugado.	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o el fusor están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
La impresora no retiene correctamente la fecha y la hora.	La batería de memoria está agotada.	Sustituya la batería de memoria. Para más detalles consulte "Sustitución de la batería de memoria" en la página 116.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El controlador de la impresora no está configurado correctamente.	Elija el ajuste adecuado en el controlador para cambiar de transparencias a papel simple.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
La imagen es muy oscura.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
Densidad de impresión o del color es irregular.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
Impresión irregular o imagen con manchas.	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 66.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o instalados incorrectamente.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex).	El rodillo de transferencia está sucio.	Limpie el rodillo de transferencia de medios.
		Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transferencia, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas o negras) aparecen en un patrón regular.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
Defectos de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	Un cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no tienen aspecto correcto.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Saque los cartuchos de tóner y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente sobre cada rodillo del cartucho. Reinstale los cartuchos de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Verifique si en el panel de control aparece el mensaje `X TONER BAJO` o `TONER VACIO X`. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner especificado.
Los colores no son registrados adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra.	La cubierta frontal no está cerrada debidamente.	Cerciórese de que la tapa frontal de la impresora esté cerrada.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.

Síntoma	Causa	Solución
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente. Printer Printer Printer Printer	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si uno estuviese dañado, sustitúyalo.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Para información de contacto consulte la Guía de información generalizada de la magicolor 5450.

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Mensajes de estado estándar

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
`CALIBRANDO`	Después de haber sustituido un cartucho de tóner o de haber reiniciado la impresora después de cambios ambientales, ésta hace automáticamente una pausa para efectuar un ciclo de Auto-Image Density Control (AIDC) de 75 segundos. Este proceso permite asegurar una operación de impresión confiable con calidad óptima.	No requiere tomar ninguna medida.
`CANCELANDO TRAB`	Se está cancelando el trabajo.	
`COPIANDO`	La impresora está imprimiendo con la función intercalar.	
`AHORRO ENERGIA`	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía en el transcurso de 30 segundos.	
`ACTUALIZ FIRMWARE`	Se está actualizando el firmware.	

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
INICIALIZANDO	La impresora está inicializándose.	No requiere tomar ninguna medida.
IMPRIMIENDO	La impresora está imprimiendo.	
PROCESANDO	La impresora está procesando datos.	
LISTA	La impresora está encendida y lista para recibir datos.	
REINICIACION	La impresora está reiniciándose.	
CALENTANDO	La impresora se está calentando.	

Mensajes de error (Advertencia: ⚠)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
UNIDAD FUSION FIN DURACION	La unidad de fusión ha llegado al fin de su vida útil.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
DISCO DURO CASI LLENO	El disco duro está lleno.	Elimine trabajos guardados en el disco duro.
CART INCORRECTO *X*	El cartucho de tóner *X* no es de un tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM, EU, AP o JP), véase página 97.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
NO HAY PAPEL BANDEJA *X*	La bandeja *X* (bandeja 1, 2, 3 o 4) se especifico en el controlador de la impresora para imprimir, pero la bandeja *X* está vacía. (Aparece cuando SIST PREDET/ AVISAR ACTIVADO/NO HAY PAPEL BANDEJA *X* esta configurado a ACTIVADO .)	Cargue medios en la bandeja especificada.
TÓNER VACIO *X*	El cartucho de tóner *X* está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.
TONER BAJO *X*	El cartucho de tóner *X* está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 200 páginas carta/ A4 con 5% de cobertura.	Preparar el cartucho de tóner del color especificado.
CORREA TRANSF FIN DURACION	La correa de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Cambie la unidad de correa de transferencia y ponga el contador a 0 en el menú CALIDAD/SUMINISTROS/CAMBIAR/ CORREA TRANSF.
RODILLO TRANSF FIN DURACION	El rodillo de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Cambie el rodillo de transferencia y ponga el contador a 0 en el menú CALIDAD/SUMINISTROS/CAMBIAR/ RODILLO TRANSF.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
NO SE PUEDE INTERCAL TRAB	El disco duro está lleno. No se puede intercalar trabajos de impresión de más de 10.000 páginas.	Imprima una copia del archivo por vez.
BOTELLA TONER CASI LLENA	La botella de tóner residual está casi llena.	Prepare una nueva botella de tóner residual.

Mensajes de error (Llamada de operador: ⚠)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
AJUST BANDEJA1	En el controlador se especificó la bandeja 1 para imprimir, pero la bandeja 1 no está instalada.	Instale la bandeja 1.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA DUPLEX	La cubierta de la unidad dúplex está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad dúplex.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA FRONTAL	La cubierta frontal de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta frontal.
CUBIERTA ABIERTA CUBIERTA LATERAL	La cubierta derecha de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta derecha.
CUBIERTA ABIERTA BANDEJA *X* CUBIERTA	La cubierta derecha de la bandeja *X* (bandeja 3 o 4) está abierta.	Cierre la cubierta derecha de la bandeja.
FALTA FUSION VERIF UNIDAD	La unidad de fusión no está instalada.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
ERROR MANT TRAB NO SE PUEDE GUARDAR TRABAJO	Se intenta guardar en el disco duro el trabajo de impresión especificado aunque no hay un disco duro instalado.	Los trabajos de impresión se pueden guardar únicamente si se ha instalado un disco duro. Si lo desea, instale un disco duro.
MANUAL VACIO "TAMAÑO" "PAPEL"	En el controlador se especificó la bandeja 1 para imprimir, pero la bandeja 1 está vacía.	Cargue el papel correcto en la bandeja 1.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
ALIMENT MANUAL “TAMAÑO” "PAPEL"	La fuente de papel en el controlador de la impresora está configurado a la bandeja 1 (alimentación manual), pero ya hay papel en la bandeja cuando la impresión se inicia.	Pulse las teclas Flecha hacia arriba para imprimir o retire y vuelva a cargar en la bandeja 1.
MEMORIA LLENA PULSE CANCELAR	La impresora ha recibido más datos de los que su memoria interna puede procesar.	Pulse la tecla Cancel para cancelar el trabajo de impresión. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión. Si eso no resuelve el problema, instale un módulo de memoria opcional.
SALIDA LLENA RETIRAR PAPEL	La bandeja de entrega está llena de papel.	Saque todo el papel de la bandeja de entrega.
NO HAY PAPEL “TAMAÑO” "PAPEL"	La bandeja especificada está vacía. (Aparece cuando se ha configurado PAPEL/FUENTE PAPEL/BAND ENCADENAM ACTIVADO.)	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.

Este mensaje...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
ERROR PAPEL “TAMAÑO” "PAPEL"	El tamaño/tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del papel cargado. (Aparece cuando se ha configurado PAPEL/FUENTE PAPEL/BAND ENCADENAM ACTIVADO.)	Cargue el tamaño o tipo correcto de papel.
ATASCO PAPEL DUPLEX 1	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	Pulse la tecla Flecha hacia abajo para visualizar la pantalla de ayuda. Siga las instrucciones en la pantalla de ayuda para eliminar el papel atascado.
ATASCO PAPEL DUPLEX 2	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	
ATASCO PAPEL FUSION/SALIDA	Atascamiento de medios de impresión al salir del área de la unidad de fusión.	
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	Hay atascamiento de papel en el área del rodillo de transferencia. Este tipo de atascamiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	
ATASCO PAPEL BANDEJA 1	Hay atascamiento de papel en la bandeja 1.	
ATASCO PAPEL BANDEJA *X*	El papel se ha atascado al ser tomado desde la bandeja especificada (bandeja 2, 3 o 4).	
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	Hay atascamiento de papel en el área de transferencia vertical.	

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
TONER VACIO CAMBIAR *X*	El cartucho de tóner *X* está completamente vacío. Este mensaje aparece cuando el menú SIST PREDET/TONER VACIO está configurado a PARAR.	Sustituya el cartucho de tóner.
FALTA TÓNER VERIFICAR *X*	El cartucho de tóner *X* no está instalado o se ha instalado un cartucho de tóner no aprobado.	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA correcto.
Bandeja *X* VACIA "TAMAÑO" "PAPEL"	La bandeja *X* (bandeja 1, 2, 3 o 4) se especifico en el controlador de la impresora para imprimir, pero la bandeja *X* está vacía. Este mensaje aparece cuando el menú PAPEL/FUENTE PAPEL/BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
BANDEJA *X* ERR. PAP. "TAMAÑO" "PAPEL"	El tamaño/tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del papel cargado. Este mensaje aparece cuando el menú PAPEL/FUENTE PAPEL/BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el tamaño o tipo correcto de papel.

Este mensaje...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
`BANDEJA` *`X`* `ERR. TAM. AGREGAR “TAMAÑO”`	El tamaño de papel configurado con el controlador de la impresora es diferente al tamaño del papel cargado.	Cargue el tamaño correcto del medio de impresión en la bandeja especificada.
`BANDEJA` *`X`* `ERR. TIPO AGREGAR "PAPEL"`	El tipo de papel configurado con el controlador de la impresora es diferente al tipo de papel cargado.	Cargue el tipo correcto del medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
`TONER RESI LLENO CAMBIAR BOX`	La botella de tóner residual está llena.	Instale una nueva botella de tóner residual.

Mensajes de servicio:

Este mensaje indica un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir. Si uno de estos mensajes apareciese, apague la impresora y vuélvala a encender. Si el problema persiste, contacte al su representante local o al servicio técnico autorizado.

Este mensaje de servicio...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
LLAMADA SERV *XXXX* “Error”	Se detectó un error con el ítem indicado “*XXXX*” en el mensaje de servicio. En la parte inferior de la pantalla de mensajes aparece información acerca de los errores.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico.

Instalación de accesorios



Introducción

Nota

El uso de accesorios no fabricados o autorizados por MINOLTA KONICA invalidará su garantía.



El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios.

Módulo de memoria dual en línea (DIMMs)	256 MB, 512 MB DIMM (DDR-SDRAM, 333 MHz, 184 pins, sin ECC, unbuffered, CL=2 o 2.5)
Unidad de dúplex	Impresión dúplex automática
Unidad inferior de alimentación (Bandeja 3/4)	Incluye bandeja para 500 hojas
Disco duro	Disco duro de 40 GB

Nota

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Protección antiestática

Nota

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al tablero de controlador de la impresora durante las tareas que implique el uso de tal tablero de controlador.
Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, sujete un extremo a su muñeca y el otro al chasis metálico del equipo en la parte posterior de su impresora. No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados.
Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de tocar los paneles y componentes de la impresora. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)



Asimismo Ud. puede necesitar memoria adicional (DIMM) para imprimir gráficos complejos y para imprimir en dúplex.

Los módulos de memoria duales en línea (comúnmente llamados DIMMs) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

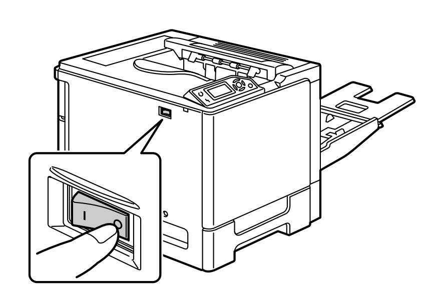
La impresora dispone de dos ranuras de memoria y tiene un módulo de memoria de 256 MB ya instalado en uno de ellas. Utilizando ambas ranuras se puede ampliar la memoria a un máximo de 1024 MB (512 MB + 512 MB).

Instalación de un DIMM

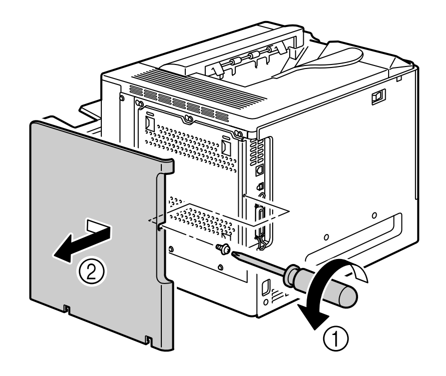
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 179. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

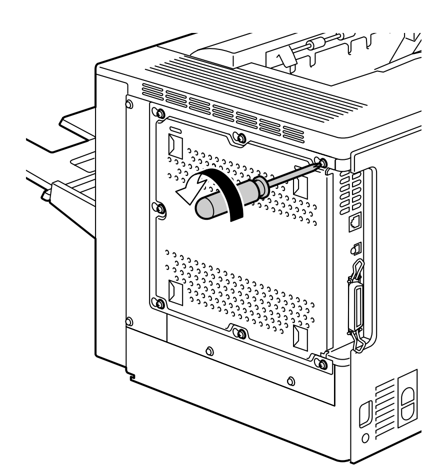
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



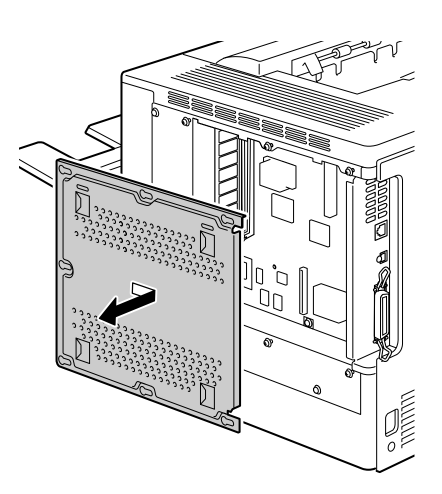
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).

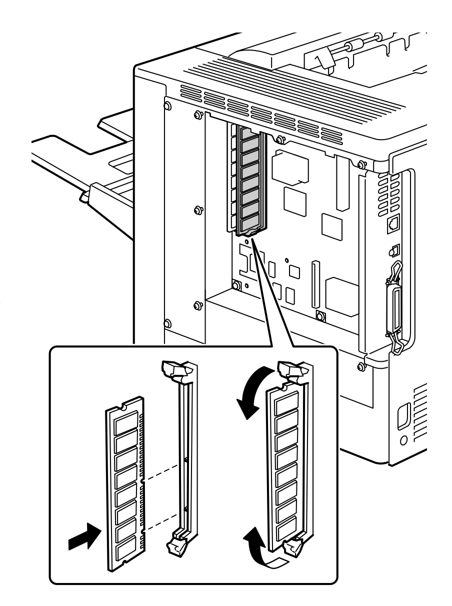


4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.

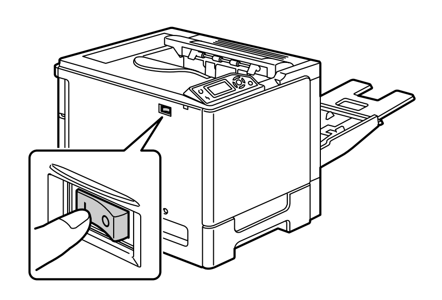


5 Inserte el nuevo DIMM verticalmente en el conector DIMM hasta que el retén encaje en posición enclavada.

Observe el lado dentado del DIMM para alinearlo frente al conector. Si resulta imposible insertar el DIMM en su debido lugar, no aplique fuerza. Vuelva a posicionarlo, cerciorándose de que el DIMM esté asentado completamente en el conector.



6 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.
7 Fije el la cubierta posterior.
8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.
9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



10 Declare la memoria RAM adicional en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

11 Imprima una página de configuración (`IMPRIMIR/PAGINA CONFIG`) y verifique que la cantidad de memoria RAM instalada en su impresora aparezca en ella.

Disco duro

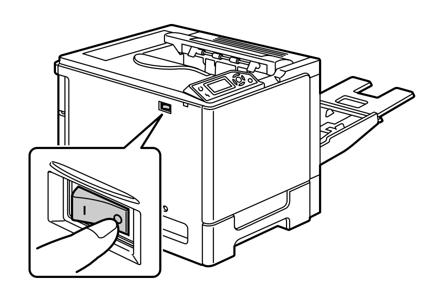
Si se ha instalado un disco duro, se puede descargar y guardar fuentes, pudiéndose usar asimismo la función de superposición.

Instalación del disco duro

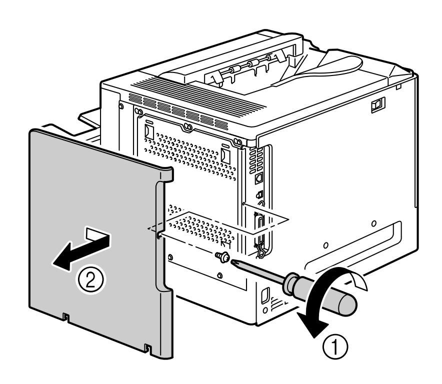
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 179. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

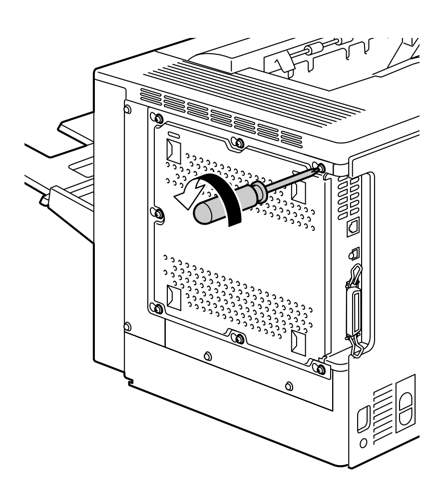
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



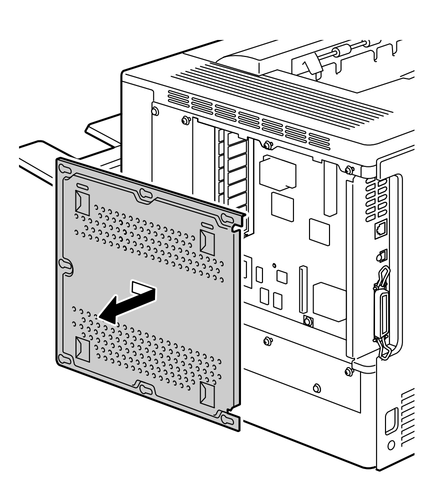
2 Usando un destornillador afloje el tornillo. Paso seguido, deslice la cubierta posterior a la derecha y retírela.



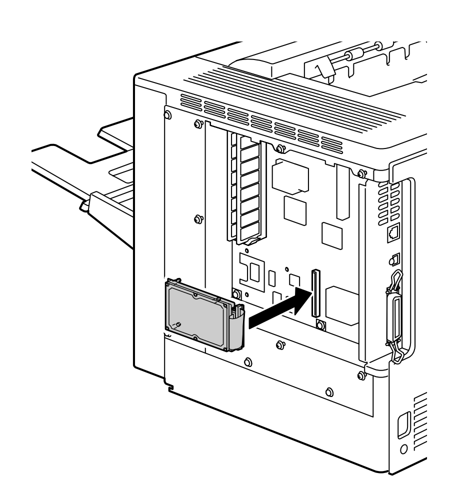
3 Afloje los siete tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).



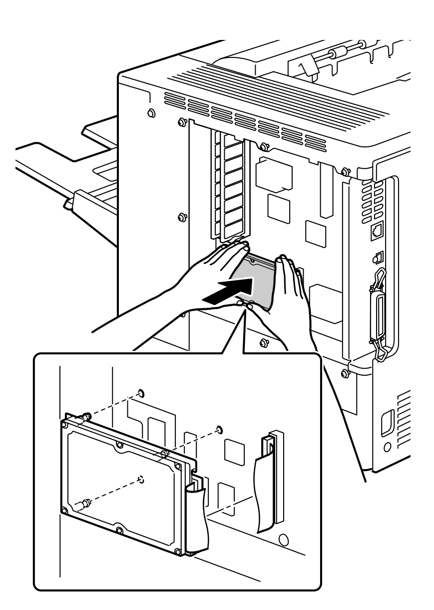
4 Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Conecte el cable del disco duro al conector en el tablero del controlador.



6 Inserte las tres espigas de montaje del disco duro en los agujeros del tablero del controlador para montarlo allí.

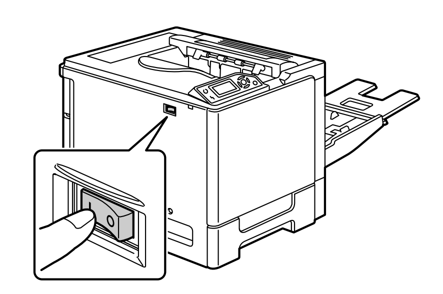


7 Reinstale el panel y ajuste los siete tornillos.

8 Fije el la cubierta posterior.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

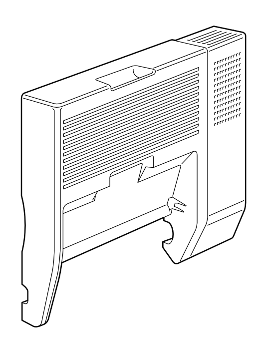
10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



11 Declare el disco duro en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

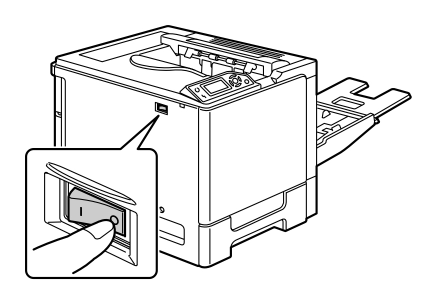
Unidad de dúplex

Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex y si se dispone de suficiente memoria. Véase "Impresión dúplex" en la página 92.

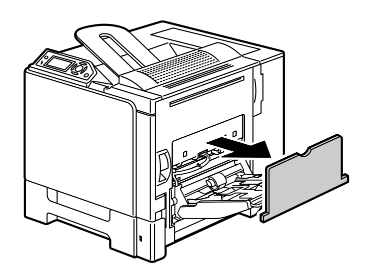


Instalación de la unidad dúplex

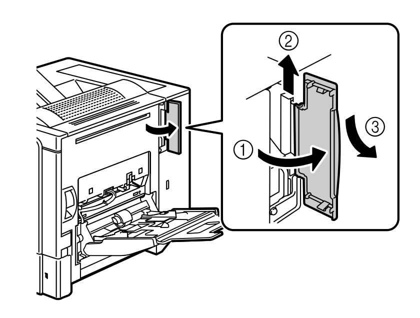
1 Apague la impresora.



2 Retire la cubierta derecha de la impresora.



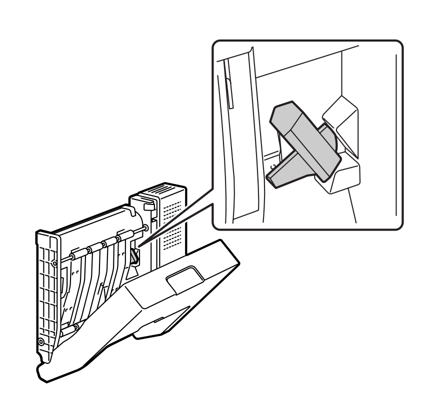
3 Retire la puerta que se encuentra a un lado de la cubierta derecha.



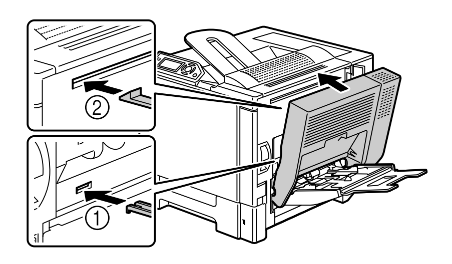
4 Prepare la unidad dúplex.



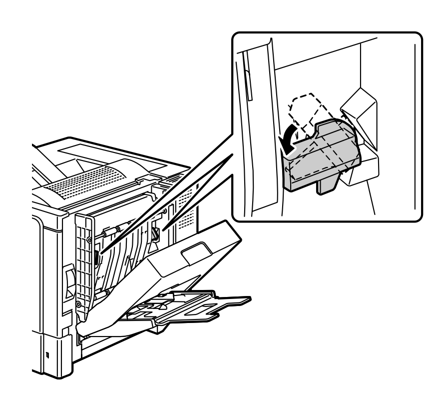
Antes de instalar la unidad dúplex, abra la cubierta dúplex y verifique que el tirador se encuentre en la posición mostrada en la ilustración. A continuación, cierre la cubierta de la unidad dúplex.



5 Fije la unidad dúplex como se muestra en la ilustración.



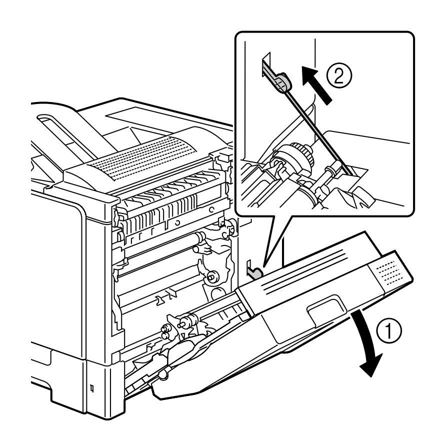
6 Abra la cubierta de la unidad dúplex y gire los dos tiradores en sentido antihorario hasta que se encuentren en posición horizontal para fijar la unidad dúplex a la cubierta derecha. A continuación, cierre la cubierta de la unidad dúplex.



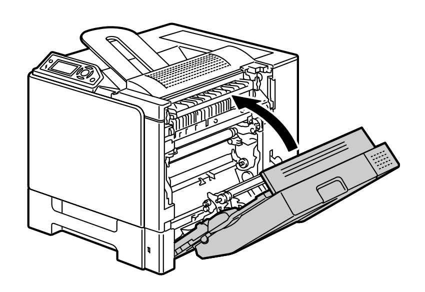
7 Levante la palanca de liberación, abra la cubierta derecha y paso seguido fije el cable de soporte de la unidad dúplex a la impresora.



Antes de abrir la puerta derecha, pliegue la bandeja 1.



8 Cierre la cubierta derecha.



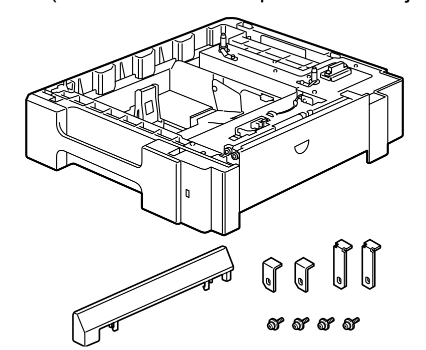
9 Declare la unidad dúplex en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).

Unidad inferior de alimentación

Usted puede instalar hasta dos unidades inferiores de alimentación opcionales (Bandejas 3 y 4). Cada unidad inferior de alimentación incrementa la capacidad de alimentación de su impresora en 500 hojas.

Contenido del kit

- Unidad inferior de alimentación con una bandeja (de 500 hojas de capacidad)
- Cuatro soportes metálicos
  - Dos soportes frontales
  - Dos soportes posteriores
- Cuatro tornillos de fijación.
- Guía de transporte (usada únicamente para la bandeja 3)

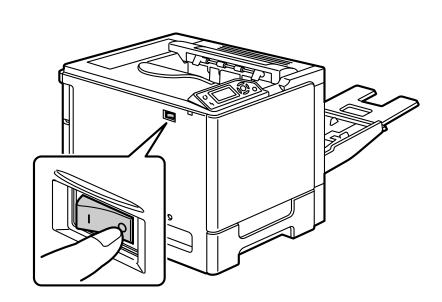


Instalación de la unidad inferior de alimentación

Nota

Si se instalaron materiales de consumo en la impresora, cerciórese de que mantener la impresora a nivel cuando la transporte para prevenir derrames accidentales.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.

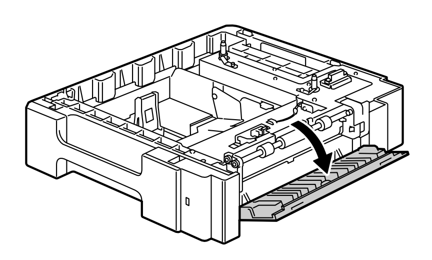


2 Prepare la unidad de alimentación inferior



Cerciórese de colocar la unidad inferior de alimentación sobre una superficie plana.

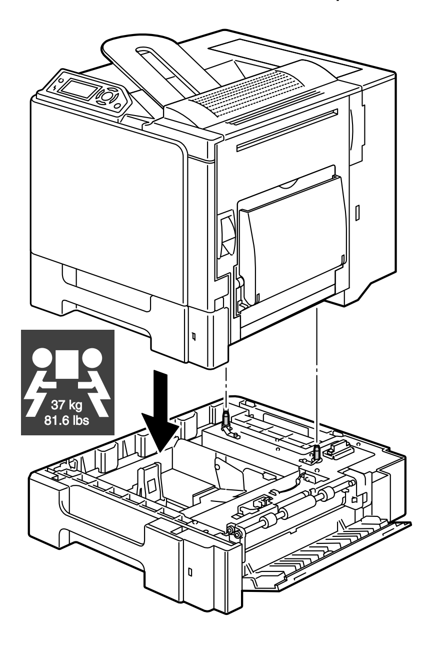
3 Abra la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.





Se deberá abrir la cubierta derecha de la unidad inferior de alimentación antes de poder instalar el alimentador a la impresora.

4 Con la ayuda de otra persona, colocar la impresora encima de la unidad de alimentación inferior cerciorándose de alinear los pines de posicionamiento de la unidad de alimentación inferior con los agujeros en la base de la impresora.



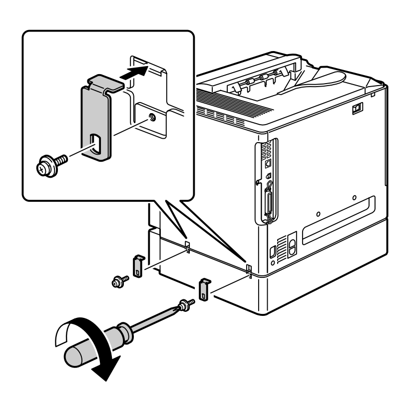


Si se han de instalar dos unidades inferiores de alimentación, primeramente únalas y fije una a la otra y a continuación fíjelas a la impresora.

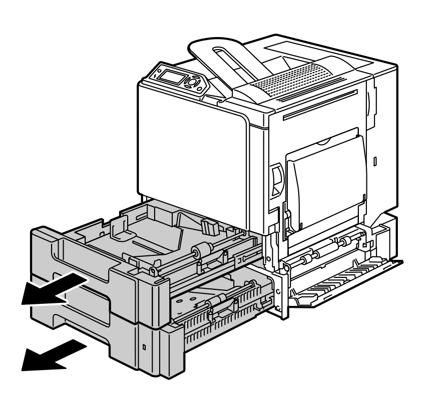
ADVERTENCIA!

Esta impresora pesa aproximadamente 37 Kg (81,6 libras) cuando está cargada completamente con materiales de consumo. La impresora deberá levantarse entre dos personas.

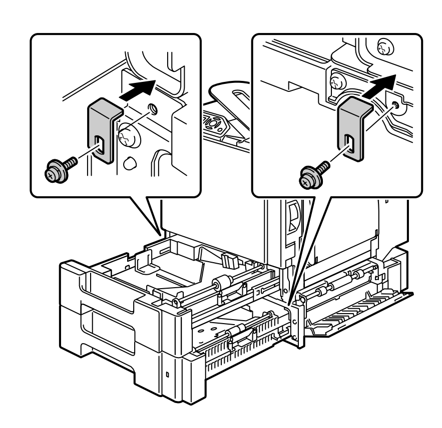
5 Usando un destornillador, instale las dos soportes de fijación en la parte posterior de la impresora.



6 Extraiga las bandejas.



7 Instale las dos soportes de fijación en la parte frontal de la impresora.

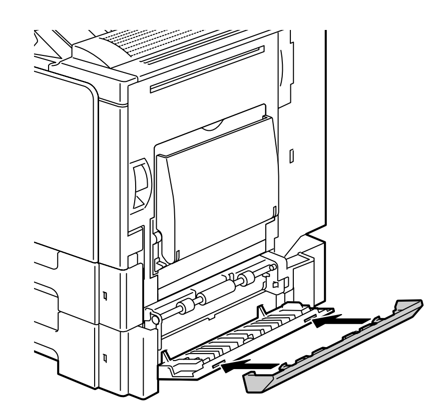


8 Cierre las bandejas.

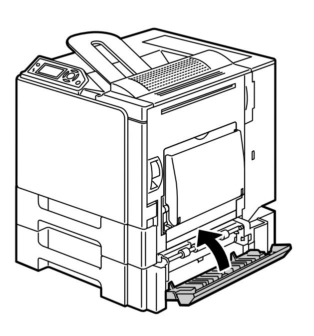
9 Fije la guía de transporte a la puerta derecha de la bandeja 3.



No es necesario fijar la guía de transporte a la puerta derecha de la bandeja 4.



10 Cierre la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.



11 Declare la bandeja 3 (bandeja 4) en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).



Apéndice A

Información sobre seguridad

Impresora		
Normas de seguridad	Modelo para los EE.UU.	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1-03
	Modelo europeo	Directiva UE 73/23/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 60950-1 (IEC 60950)
	Modelo para China	GB 4943
Normas EMC	Modelo para los EE.UU.	FCC parte 15 subparte B clase B ICES-003
	Modelo europeo	Directiva UE 89/336/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	Modelo para China	GB 9254 clase B, GB 17625.1
	Modelo para Australia	EN 55022 clase B

Especificaciones técnicas

Impresora

Tipo	Impresora tándem de escritorio a láser en color
Sistema de impresión	Escaneo por haz de diodo láser + Método de fotografía de electrón seco
Sistema de exposición	4 diodos láser con espejo poligonal
Sistema de revelado	Monocomponente SMT
Resolución	600 dpi × 600 dpi × 4 bits

Primero imprimir	Simplex Monocromo/Color completo: 14,2 segundos para A4 (papel simple) Monocromo/Color completo: 14,1 segundos para carta (papel simple) Dúplex Monocromo/Color completo: 22,3 segundos para A4, carta (papel simple)
Velocidad de impresión	Simplex Monocromo/Color completo: 25,6 páginas por minuto para A4 (papel simple) Monocromo/Color completo: 27 páginas por minuto para carta (papel simple) Dúplex Monocromo/Color completo: 12,3 páginas por minuto para A4 (papel simple) Monocromo/Color completo: 12,5 páginas por minuto para carta (papel simple)
Periodo de calentamiento	promedio 30 segundos
Tamaños de medios de impresión	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Ancho del papel: 92 hasta 216 mm (3,6 hasta 8,5 pulgadas) Largo del papel: 148 hasta 355,6 mm (5,8 hasta 14,0 pulgadas) Bandeja 2 A4/carta Bandejas 3 y 4 (opcional) B5 - Legal

Papel/medios de impresión	• Papel simple (60 a 90 g/m^2; 16 a 24 libras) • Papel reciclado (60 a 90 g/m^2; 16 a 24 libras) • Transparencias • Sobres • Papel grueso (91 a 150 g/m^2) • Papel grueso 2 (151 a 210 g/m^2) • Tarjeta postal • Papel membretado • Hojas de etiquetas • Papel lustroso
Capacidad de alimentación	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Papel simple/papel reciclado: 100 hojas Sobres: 10 sobres Etiquetas/Postales/Papel grueso/Papel lustroso/Transparencias: 20 hojas Bandeja 2 Papel simple/papel reciclado: 500 hojas Bandejas 3 y 4 (opcional) Papel simple/papel reciclado: 500 hojas
Capacidad de entrega	Bandeja de salida: 250 hojas (A4, carta)
Temperatura de funcionamiento	10° a 35°C (50° a 95°F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación eléctrica	110 a 127 V, 50 a 60 Hz 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	120 V: 1250 W 230 V: 1250 W
Amperaje	110 a 127 V: 11 A ó menos 220 a 240 V: 6 A ó menos
Datos de ruido	Impresión: 54 A ó menos Standby: 39 A ó menos
Dimensiones exteriores	Alto: 440 mm (17,3 pulgadas) Ancho: 455 mm (17,9 pulgadas) Profundidad: 520 mm (20,5 pulgadas)

Peso	Impresora: aproximadamente 31 kg (68,3 libras) Cartucho de tóner: Cartucho estándar en caja= 1,42 kg (3,13 libras) (A, M, C)/ 1,46 kg (3,22 libras) (N) Cartucho de sustitución (capacidad estándar)= 1,52 kg (3,35 libras) (A, M, C)/ 1,55 kg (3,42 libras) (N) Cartucho de sustitución (alta capacidad)= 1,65 kg (3,64 libras) (A, M, C)/ 1,68 kg (3,70 libras) (N)
Interfaz	Compatible con USB 2.0 (alta velocidad), Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T, Paralelo
CPU	Freescale PowerPC7447A 667 MHz
Memoria estándar	256 MB

Duración de los materiales de consumo

Sustituíbles por el usuario

Ítem	Duración media
Cartucho de tóner	**Cartucho estándar en caja** Impresión dentro de un entorno constante 3,000 páginas o más (impresión continua) 2,750 páginas o más (2 páginas por trabajo) Impresión fuera de un entorno constante 2,400 páginas o más (impresión continua) 2,200 páginas o más (2 páginas por trabajo) **Cartucho de sustitución (capacidad estándar):** Impresión dentro de un entorno constante 6,000 páginas o más (impresión continua) 5,500 páginas o más (2 páginas por trabajo) Impresión fuera de un entorno constante 4,800 páginas o más (impresión continua) 4,400 páginas o más (2 páginas por trabajo) **Cartucho de sustitución (alta capacidad):** Impresión dentro de un entorno constante 12,000 páginas o más (impresión continua) 11,000 páginas o más (2 páginas por trabajo) Impresión fuera de un entorno constante 9,600 páginas o más (impresión continua) 8,800 páginas o más (2 páginas por trabajo)
Botella de tóner residual	40,000 páginas (monocroma) 10,000 páginas (a todo color)
Rodillo de transferencia	120,000 páginas
Unidad de transferencia	120,000 páginas (impresión continua) 100,000 páginas (2 páginas por trabajo)
Nota: Un ambiente constante es aquel con una temperatura entre 15 °C [59 °F] y 25 °C [77 °F] y una humedad entre 35% y 70%.	

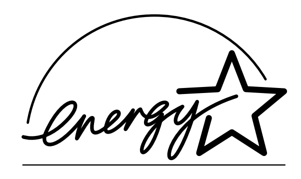
Sustituíbles por el servicio

Ítem	Duración media
Unidad de fijación	150,000 páginas (impresión continua) 130,000 páginas (2 páginas por trabajo)
Rodillo de alimentación de medios de impresión	300,000 páginas



Los valores mencionados en la tabla anterior indican en número de páginas de impresión simplex usando papel Carta/A4 con una cobertura de 5%.
La duración real variará (o se reducirá) dependiendo de las condiciones de impresión (cobertura, tamaño del papel, etc.), de las diferencias en el método de impresión, tales como impresión continua o impresión intermitente (por ejemplo impresión frecuente de trabajos de una página), o del tipo de papel usado, como por ejemplo papel grueso. Asimismo, la duración se verá afectada por la temperatura y humedad del entorno de impresión.

Nuestra contribución a la protección ambiental



En calidad de asociado de ENERGY STAR®, hemos determinado que esta impresora reúna las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

A

B

C

D

E

I

M

P



R

S

T

U

V